

കേരള റാജ്യഭരണം  
കമിറ്റി നടപടി വന്നലും



## THE COPYRIGHT ACT, 1957

(Act No. 14 of 1957)

കേരളസർക്കാറ് ആക്താം, 1957

(1957-ലെ 14-ാം നമ്പർ ആക്താം)

ഒന്നാം

1 -

യൂണിയൻ റവൺഗാമർന്മാന്ത്രിക്കാർഷി കോളേ റവൺഗാമർന്മാന്ത്രിക്ക് [പാസ്] സൗഹ്യം തിരുത്താനും  
റവൺഗാമർന്മാന്ത്രിക്ക് [പ്രസംഗിൽ അഫീച്ചർ] [പ്രസിദ്ധീയ ശിക്കുന്നത്]  
1983

കേരള ഗവൺമെന്റ്  
റീഡിയൽ ന്യായ കമ്പനി മിന്താലയം



**THE COPYRIGHT ACT, 1957**  
(Act No. 14 of 1957)

**പാകർജ്ജവകാഡ അക്കുറ്റ്, 1957**  
(1957-ലെ 14-ാം നമ്പർ അക്കുറ്റ്)

അമൃതാഭിഷ്ട റവണിമെന്റ് റിന്യൂവലേഷൻ കേരള ഗവൺമെന്റ് പ്രസം സൂപ്രണാ തിരുവനന്തപുരം  
ഗവൺമെന്റ് പ്രസംസിൽ അച്ചടിച്ച് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നത്  
1983

## പകർപ്പ വകാശ ആക്കറി, 1957

(1957-ലെ 14-ാം നമ്പർ ആക്കറി)

വകുപ്പുകളുടെ വിന്യാസം

വകുപ്പ്‌കൾ

അദ്ദേഹിക്കാനായി I

പ്രാരംഭിക്കാനായി

- ചുരുക്കപ്പേരും, വ്യാപാരിയും, പ്രാരംഭേദം
- വ്യാഖ്യാനം
- പ്രസിദ്ധീകരണത്തിനും അർത്ഥം
- കൃതി പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തുകയോ പരസ്യമായി പ്രകടനം നടത്തുകയോ ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നു എപ്പോൾ കരുതപ്പെടുമെന്നു
- കൃതി എപ്പോൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ ആദ്യമായി പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തിയതായി കരുതപ്പെടുമെന്നു
- ചില തർക്കങ്ങൾ പകർപ്പവകാശ ബോർഡ് തീർച്ഛചേയേണ്ടതാണെന്നു
- പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്താത്ത കൃതിയുടെ നിർമ്മാണം ഗണ്യമായ കാലാവധിയിലേക്ക് നീട്ടിയിട്ടുള്ളിട്ടും, ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്റെ പാരതപാ.
- എക്ഷാമ്പയോഗങ്ങളുടെ അധിവാസം

അദ്ദേഹിക്കാനായി II

പകർപ്പവകാശ ആഫീസും പകർപ്പവകാശ ബോർഡും

- പകർപ്പവകാശ ആഫീസും
- പകർപ്പവകാശങ്ങളുടെ റജിസ്ട്രാറും ഡയപ്രൈസ്റ്റി റജിസ്ട്രാർമാരും
- പകർപ്പവകാശബോർഡും
- പകർപ്പവകാശബോർഡിനും അധികാരങ്ങളും നടപടിക്രമവും

അദ്ദേഹിക്കാനായി III

പകർപ്പവകാശം

- പകർപ്പവകാശം നിലവിലുള്ള കൃതികൾ
- പകർപ്പവകാശങ്ങളിനും അർത്ഥം
- ഇൻഡ്യൻ പോസ്റ്റ്‌ക്ലൂഡ്. ഡിസ്ട്രിക്ട് റജിസ്ട്രാർമാരും 1911-ന്റെ കീഴിൽ റജിസ്ട്രാർമാരും ചെയ്തുകൊണ്ടുള്ള കൃതിയുന്നതോ അയ രൂപമാത്രകകളിലുള്ള പകർപ്പവകാശം സംഖ്യാഗിച്ച് പത്രേക വ്യവസ്ഥം.
- ഇം ആക്കറിന്റെ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രകാരമൊഴിം പകർപ്പവകാശമില്ലെന്നു.

അദ്ദേഹിക്കാനായി IV

പകർപ്പവകാശത്തിനും ഉടമസ്ഥതയും ഉടമസ്ഥൻറെ അവകാശങ്ങളും

- പകർപ്പവകാശത്തിനും ആദ്യ ഉടമസ്ഥൻ
- പകർപ്പവകാശം തീരുക്കാടുകൾ
- തീരുക്കാടുകളുന്ന റീതി
- കൈഡേചുത്തു പ്രതിയിലുള്ള പകർപ്പവകാശം മരണശാസനപ്രകാശമുള്ള വ്യയനംവഴി കൊടുക്കൽ.
- പകർപ്പവകാശം ഉപേക്ഷിക്കുന്നതിനും ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനുള്ള അവകാശം.

അദ്ദേഹിക്കാനായി V

പകർപ്പവകാശത്തിനും കാലാവധി

- പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തിയ സാഹിത്യ നാടക സംഗീത കലാക്രതിയുടെ പകർപ്പവകാശത്തിനും കലാവധി.
- അജ്ഞാതനാമത്തിലോ തുലികാനാമത്തിലോ ഉള്ള കൃതികളുടെ പകർപ്പവകാശത്തിനും കാലാവധി.
- മരണാനന്തര കൃതിയുടെ പകർപ്പവകാശത്തിനും കാലാവധി.
- ഫോട്ടോകളിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിനും കാലാവധി.
- ചലച്ചിത്ര മിലിമീറ്റുകളിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിനും കാലാവധി.
- റികാർഡ്യുകളിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിനും കാലാവധി.
- ഗവൺമെന്റുക്കൃതികളിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിനും കാലാവധി.
- അന്തരാഷ്ട്രസംഘടനകളുടെ കൃതികളിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിനും കാലാവധി.

വകുപ്പുകൾ

അദ്യാധികാരി VI

ലെസൻസുകൾ

30. പകർപ്പുവകാശ ഉടമകളാലുള്ള ലെസൻസുകൾ  
 31. പൊതുജനങ്ങൾക്ക് അലപ്പേരുകൾ നിർബന്ധിച്ച ലെസൻസ്.  
 32. തർജ്ജമകൾ തയ്യാറാക്കാനും പ്രസിദ്ധീയപ്പെട്ടതാനുമുള്ള ലെസൻസ്.

അദ്യാധികാരി VII

[പദ്ധതി അവകാശസംഘടനകൾ

33. പദ്ധതി അവകാശസംഘം ഫീസുകളുടെയും, ചാർജ്ജുകളുടെയും പ്രതിഫലവീത അളവും സംഭരിച്ചുമെന്നിരുകൾ ഫയൽ ചെയ്യണമെന്ന്.  
 34. പ്രസിദ്ധീയപ്പെട്ടതിൽ സംഭരിച്ചുമെന്നിരുകൾ സംബന്ധിച്ചുള്ള ആക്ഷേപങ്ങൾ  
 35. ആക്ഷേപങ്ങളുടെ തീരുമാനം,  
 36. നിലവിലുള്ള അവകാശങ്ങൾക്ക് ബാധകമല്ലെന്ന്.

അദ്യാധികാരി VIII

[പക്ഷേപണ അധികാരിസ്ഥാനങ്ങളുടെ അവകാശങ്ങൾ

37. പക്ഷേപണ പുനർന്നിർമ്മാണങ്ങളുടെ അവകാശം.  
 38. ഈ ആക്രമിക്കലെ മറ്റു വ്യവസ്ഥകൾ പക്ഷേപണ പ്രത്യുല്പാദന അവകാശങ്ങൾക്ക് പാധകമാക്കുമെന്ന്.  
 39. മറ്റ് അവകാശങ്ങൾ ബാധകമല്ലെന്ന്.

അദ്യാധികാരി IX

അന്താരാഷ്ട്ര പകർപ്പുവകാശം

40. വിദേശക്ഷുച്ഛികൾക്ക് പകർപ്പുവകാശം വ്യാപിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം.  
 41. ചില അന്താരാഷ്ട്രസംഘടനകളുടെ ക്ഷുച്ഛികൾ സംബന്ധിച്ച വ്യവസ്ഥകൾ.  
 42. ഈ അദ്യാധികാരി പ്രസിദ്ധീയപ്പെട്ടതുനു വിദേശഗന്മാരുമായി കർത്താക്കളുടെ ക്ഷുച്ഛികളിലുള്ള അവകാശങ്ങൾ നിയന്ത്രിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം.  
 43. ഈ അദ്യാധികാരി നികുതിയിലുള്ള ഉത്തരവുകൾ പാർലമെന്റ് മുന്പാകെ വയ്ക്കണമെന്ന്.

അദ്യാധികാരി X

പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ രജിസ്ട്രേഷൻ

44. പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രേഷൻ.  
 45. പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രേറിലെ ഉളക്കുറിപ്പുകൾ.  
 46. സൂചികകൾ.  
 47. രജിസ്ട്രേറി ഫാറവും അതിന്റെ പരിശോധനയും.  
 48. പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രേറിൽ കുറിച്ചിട്ടുള്ള വിവരങ്ങൾക്ക് അത് പ്രമാണപ്പെട്ടായുള്ള തെളിവായിരിക്കുന്നതാണെന്ന്.  
 49. പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രേറിലെ ഉളക്കുറിപ്പുകൾ തിരുത്തൽ.  
 50. പകർപ്പുവകാശവോർഡിനാൽ രജിസ്ട്രേറി തിരുത്തൽ.

അദ്യാധികാരി XI

പകർപ്പുവകാശ ലംഗനം

51. പകർപ്പുവകാശം ലംഗലിക്കുന്നത് എപ്പോഴും എന്ന്  
 52. ചില പ്രവർത്തികൾ പകർപ്പുവകാശ ലംഗനമാക്കുന്നതല്ലെന്ന്.  
 53. ലംഗനം ചെയ്ത പകർപ്പുകളുടെ ഇരക്കുമതി .

അദ്യാധികാരി XII

സിവിൽ നിവൃത്തികൾ

54. നിർബന്ധനം.  
 55. പകർപ്പുവകാശലംഗനത്തിനുള്ള സിവിൽ നിവൃത്തികൾ.  
 56. പ്രത്യേക അവകാശങ്ങളുടെ സംരക്ഷണം.  
 57. ഗ്രന്മകർത്താവിന്റെ പ്രത്യേക അവകാശങ്ങൾ.  
 58. ലംഗനം ചെയ്ത് പകർപ്പുകൾ കൈവശം വയക്കുകയോ കൈകാര്യം ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുന്ന ആളുകൾക്ക് എതിരായി ഉടമയ്ക്കുള്ള അവകാശങ്ങൾ.  
 59. ഗില്പകലാസ്ഫേഡികളുടെ സംഗതിയിൽ നിവൃത്തികളിൽമെല്ലുള്ള നിയന്ത്രണം.  
 60. നിയമനടപടിയുടെ അടിസ്ഥാനരഹിതമായ ഭീഷണിയുടെ സംഗതിയിലുള്ള നിവൃത്തി.  
 61. പകർപ്പുവകാശ ഉടമ നടപടിയിലെ കക്ഷി ആയിരിക്കേണ്ടോണും.  
 62. ഈ അദ്യാധികാരി നികുതിയിൽ ഉത്തേപിക്കുന്ന വിഷയങ്ങളിൽമെതി കോടതിയുള്ള അധികാരിത.

വകുപ്പുകൾ

## അദ്ദേഹം XIII

കുറിത്തുകൾ

63. ഇം ആക്കറിനാൽ നൽകപ്പെടുന്ന പകർപ്പുവകാശത്തിനോടെയോ മറ്റൊരു അവകാശങ്ങളുടെയോ ലംഘനകുറം.
64. ലംഘനം ചെയ്യുന്ന പകർപ്പുകൾ പിടിച്ചെടുക്കുന്നതിന് പോലീസിനുള്ള അധികാരം.
65. ലംഘനം ചെയ്യുന്ന പകർപ്പുകൾ നിർമ്മിക്കുന്ന ആവശ്യത്തിന് ഷേററുകൾ കൈവശം വയ്ക്കുന്നത്.
66. ലംഘനം ചെയ്യുന്ന പകർപ്പുകളോ ലംഘനം ചെയ്യുന്ന പകർപ്പുകൾ നിർമ്മിക്കുന്ന ആവശ്യത്തിനുള്ള ഷേററുകളോ വ്യയനം ചെയ്ത്.
67. ഹാജരാക്കുന്നതിനോ സമർപ്പിക്കുന്നതിനോ രജിസ്ട്രി മുതലായവയിൽ വ്യാജമായ ഉരക്കു റിപ്പുകൾ ചേർക്കുന്നതിനുള്ള ഭണ്ഡായനം.
68. ഏതെങ്കിലും അധികാരസമാനത്തെയോ ഉദ്യോഗസ്ഥമനോയോ കബളിപ്പിക്കുന്നതിനോ സ്വാധീനിക്കുന്നതിനോ ഉള്ള ആവശ്യത്തിന് വ്യാജമായ പ്രസ്താവന ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഭണ്ഡായനം.
69. കമ്പനികളാലുള്ള കുറിത്തുകൾ.
70. കുറിത്തുകൾ നടപടിക്കെടുക്കൽ.

## അദ്ദേഹം XIV

അപ്പീലുകൾ

71. മജിസ്ട്രേറ്റിന്റെ ചില ഉത്തരവുകൾക്ക് എതിരായുള്ള അപ്പീലുകൾ.
72. പകർപ്പുവകാശരജിസ്ട്രാറുടെയും പകർപ്പുവകാശബോർഡിന്റെയും ഉത്തരവുകൾക്ക് എതിരായുള്ള അപ്പീലുകൾ.
73. അപ്പീലുകൾക്കുള്ള നടപടിക്രമം.

## അദ്ദേഹം XV

പലവക

74. പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രാർക്കും പകർപ്പുവകാശബോർഡിനും സിവിൽക്കോടതികളുടെ ചില അധികാരങ്ങൾ ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്ന്.
  75. പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രാറും പകർപ്പുവകാശബോർഡിനും പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന പണം കൊടുക്കൽ ഉത്തരവുകൾ ഒരു വിധിപോലെ വിധി നടത്തേണ്ടതാണ്.
  76. ഉത്തമവിശ്വാസത്തിൽ നടപടിക്കുള്ള സംരക്ഷണം.
  77. ചില ആളുകൾ പബ്ലിക് സർവന്റുമാർ ആണെന്ന്.
  78. ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കാനുള്ള അധികാരം.
  79. റേഡാക്കലുകളും ഷീവാക്കലുകളും പരിവർത്തന വ്യവസ്ഥകളും.
-

## പകർപ്പവകാശ ആക്ക് 10, 1957

(1957-ലെ 14-ാം ആക്ക് 10)

പകർപ്പവകാശം സംബന്ധിച്ച നിയമം ദേശത്തി ചെയ്യുന്നതിനും സഖ്യയിൽ നിന്നുമുള്ള ആക്ക് 10.

ഇൻഡ്യാ റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ എട്ടാം സംവർഷാത്തിൽ പാർലമെന്റ് താഴെപറയും പ്രകാരം അധിനിയമം ചെയ്തിരിക്കുന്നു:—

അദ്ദേഹം I

### പ്രാരംഭികം

1. (1) ഈ ആക്ക് 10 പകർപ്പവകാശ ആക്ക് 10, 1957 എന്ന് പേരിൽപ്പായാണു ചുരുക്കപ്പേരും, വ്യാപ്തിയും, പ്രാരംഭവും.

(2) ഈ ഇൻഡ്യ മുഴുവൻ വ്യാപിക്കുന്നതാണ്.

(3) ഈ കേന്ദ്രഗവൺമെന്റ് ഒരേസ്ഥാനിക ഗസററിൽ വിജ്ഞാപനംവഴി നിശ്ചയിക്കാവുന്ന നിയതി, പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്നതാണ്.

2. ഈ ആക്ക് 10 സന്ദർഭം മറുപ്പിയത്തിൽ ആവശ്യപ്പെടാത്തപക്ഷം,— വ്യാവ്യാന

(ക) ‘അനുഭ്യാജനം’ എന്നാൽ,—

(i) ഒരു നാടകകൃതിയെ സംബന്ധിച്ച് ആ കൃതിയെ ഒരു നാടകകൃതിയ ഫലാജ കൃതിയാക്കിയുള്ള പരിവർത്തനമെന്നും;

(ii) ഒരു സാഹിത്യകൃതിയോ കലാകൃതിയോ സംബന്ധിച്ച്, പരസ്യമായ പ്രകടനത്താഴെല്ലാ മറുപ്പിയത്തിലേം ആ കൃതിയെ ഒരു നാടകകൃതിയാക്കിയുള്ള പരിവർത്തനമെന്നും;

(iii) ഒരു സാഹിത്യകൃതിയോ നാടകകൃതിയോ സംബന്ധിച്ച്, ഒരു ബുക്കിലോ വർത്തമാനപരതയിലോ മാസികയിലോ അല്ലെങ്കിൽ അതുപോലുള്ള അനുകാലിക പ്രസിദ്ധീകരണത്തിലോ പ്രത്യുല്പാദനത്തിന് അനുഭ്യാജ്ഞമായ രൂപത്തിൽ ആ കമയോ അഭിനയമോ മുഴുവനായോ മുഖ്യമായോ ചിത്രങ്ങൾക്കാണ് പകർത്തുന്നതിന് പകർത്തുന്ന കൃതിയുടെ ഏതെങ്കിലും സംഗ്രഹമോ അല്ലെങ്കിൽ ആ കൃതിയുടെ ഏതെങ്കിലും ഭാഷണരമോ എന്നും;

(iv) ഒരു സംഗീതകൃതി സംബന്ധിച്ച് ആ കൃതിയുടെ ഏതെങ്കിലും വിന്യോഗമോ അനുഭോദവനമോ, എന്നും. അർത്ഥമാക്കുന്നു;

(ബ) “ശിൽപ്പകലാസ്ഫുഡ്” എന്നാൽ കലാപരമായ സ്വഭാവമോ രൂപമായുള്ള ഉള്ള ഏതെങ്കിലും കെട്ടിടമോ എടുപ്പോ അല്ലെങ്കിൽ അഞ്ചെന്നയുള്ള കെട്ടിടത്തിനായോ എടുപ്പിനായോ ഏതെങ്കിലും മാത്രകയോ എന്നർത്ഥമാക്കുന്നു;

(ം) “കലാസ്ഫുഡ്” എന്നാൽ—

(i) ഒരു വർദ്ധിച്ചിത്തമോ ഒരു പ്രതിമാചിത്തമോ ഒരു രേഖാചിത്തമോ (ഒരു വിശദീകരണചിത്തമോ, ഭൂപടമോ, ചാർട്ടോ, പ്രാണോ ഉൾപ്പെടെ), ഒരു കൊത്തുപണിയോ അല്ലെങ്കിൽ ഒരു ഫോട്ടോയോ, അഞ്ചെന്നയുള്ള ഏതെങ്കിലും സൃഷ്ടികൾ കലാപരമായ ഗുണം ഉണ്ടാക്കിയുള്ള ഇല്ലെങ്കിലും, എന്നും;

(ii) ഒരു ശില്പപകലാസ്ഫുഡ് എന്നും;

(iii) ശില്പപവൈദഗഢാധ്യത്തോടുകൂടിയ മറോതെങ്കിലും കലാസ്ഫുഡ്

എന്നും;

അർത്ഥമാക്കുന്നു;

(ഇ) “ഗന്മകർത്താവ്” എന്നാൽ—

(i) ഒരു സാഹിത്യകൃതിയോ നടകകൃതിയോ സംബന്ധിച്ച്, ആ കൃതിയുടെ ശ്രദ്ധിച്ച ഗന്മകർത്താവ് എന്നും;

(ii) ഒരു സംഗീതകൃതി സംബന്ധിച്ച്, ഗാനരചയിതാവ് എന്നും;

(iii) ഒരു ഫോട്ടോഗ്രാഫ് അല്ലെങ്കിൽ ഒരു കലാസ്ഫുഡ് സംബന്ധിച്ച്, കലാകാരനെന്നും;

(iv) ഒരു ഫോട്ടോഗ്രാഫ് സംബന്ധിച്ച്, ഫോട്ടോ എടുപ്പുന്ന ആരംഭിക്കുന്ന എന്നും;

(v) ഒരു ചലച്ചിത്ര ഫിലിം സംബന്ധിച്ച് അതിന്റെ പുർണ്ണതീകരണ സമയത്തുള്ള ഫിലിമിന്റെ ഉടമ എന്നും;

(vi) ഒരു റിക്കാർഡ് സംബന്ധിച്ച് എത്ര അസർ ഷേററിൽനിന്നാണോ ആ റിക്കാർഡ് ഉണ്ടാക്കിയത് ആ ഷേററും ഉണ്ടാക്കിയ സമയത്തുള്ള അതിന്റെ ഉടമ സ്ഥമന് എന്നും,

അർത്ഥമാക്കുന്നു;

(ഒ) “കലണ്ടർവർഷം” എന്നാൽ ജനുവരി ദണം ദിവസം ഓ.ടിക്കുന്ന വർഷം എന്നർത്ഥമാകുന്നു;

(ച) “ചലച്ചിത്രഹിലിം” എന്നതിൽ ശബ്ദങ്ങൾ എത്തെക്കില്ലും ഉണ്ടെങ്കിൽ അത് ഉംപ്പട്ടന്ത്രം ചലച്ചിത്രം എന്നതിൽ ചലച്ചിത്രനിർമ്മാണത്തിനോട് സാദൃശ്യമുള്ള എത്തെക്കില്ലും പ്രകിയമുല്ലം ഉണ്ടാകുന്ന എത്തെക്കില്ലും നിർമ്മാണം ഉംപ്പട്ടന്ത്രാശി കരുതപ്പേണ്ടതുമാകുന്നു;

(ട) “പ്രഭാഷണരീതി” എന്നതിൽ രൂപ പ്രഭാഷണം, സംഖന്യിച്ച് യാറുംപുകരണം, വഴിയോ റേഡിയോ പ്രസാരണം, വഴിയോ ഉള്ള പ്രഭാഷണരീതി ഉംപ്പട്ടന്ത്രാകുന്നു;

(ഇ) “നാടകകൃതി” എന്നതിൽ, റംഗസംവിധാനമോ നടന്നായുകയോ, രേഖാമുലമോ മറ്റൊരുവിധത്തിലോ നിജപ്പട്ടന്ത്രിയിട്ടുള്ള എത്തെക്കില്ലും കമന്ന ചെയ്യേണ്ണ രചനയോ, ബാലേ നൃത്യകൃതിയോ അല്ലെങ്കിൽ മുകാബിനയ വിശനാഭപ്രകടനമോ ഉംപ്പട്ടന്ത്രം, എന്നാൽ രൂപ ചലച്ചിത്രഹിലിം ഉംപ്പട്ടന്ത്രാത്തത്രുമാകുന്നു.

(ഈ) “കൊത്തുപണികൾ” എന്നതിൽ അമുളം പ്രയോഗിച്ചുള്ള ചിത്രപ്പണികളും, കലാച്ചാര്യത്തുകളും, മരത്തിലെ കൊത്തുപണികളും, മുട്ടണ്ണങ്ങളും ഫോട്ടോഗ്രാഫുകൾ അല്ലാത്ത മറ്റൊരു സദ്ധാനിർമ്മിതികളും ഉംപ്പട്ടന്ത്രാകുന്നു;

(ഈ) “സർവ്വാവകാശലൈസൻസ്” എന്നാൽ, മറ്റൊല്ലാ ആളുകളെയും ഒഴിവാക്കിക്കാണം (പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ ഉടമ ഉംപ്പട്ട) ലൈസൻസ് കാരണാ അല്ലെങ്കിൽ അധികാരാക്കും. അധികാരാക്കുന്ന അധികാരപ്പട്ടന്ത്രപ്പട്ട ആളുകരക്കുമോ രൂപ കൃതിയില്ലെങ്കിൽ പകർപ്പുവകാശത്തിൽ അംഗീയിട്ടുള്ള എത്തെക്കില്ലും അവകാശം നല്കുന്ന രൂപ ലൈസൻസ് എന്നർത്ഥമാകുന്നതുമോ, ‘‘സർവ്വാവകാശലൈസൻസ് കാര’’ നോട് അതനുസരിച്ചു അർത്ഥമാണ് കലാപിക്കപ്പേണ്ടതുമാണ്;

(എ) “ഗവൺമെന്റുകൃതി” എന്നാൽ—

(i) ഗവൺമെന്റോ ഗവൺമെന്റിന്റെ എത്തെക്കില്ലും വകുപ്പോ;

(ii) ഇൻഡ്യയിലെ എത്തെക്കില്ലും നിയമ നിർമ്മാണമാണുമോ;

(iii) ഇൻ ഡയറക്ടീവിലെ എത്തെക്കില്ലും കോടതിയോ ട്രിബൂൺലോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരിനിന്നും അധികാരാക്കുന്ന അധികാരാക്കുന്ന അധികാരാക്കുന്ന അധികാരാക്കുന്ന അധികാരാക്കുന്ന അധികാരാക്കുന്ന അധികാരാക്കുന്ന അധികാരാക്കുന്ന;

(ഒ) “ഇൻഡ്യയിൽ രചിച്ചകൃതി” എന്നാൽ രൂപ ഇൻഡ്യൻ പ്രസംഗത്താവായിട്ടുള്ള സാഹിത്യപരമോ നാടകപരമോ അല്ലെങ്കിൽ സംഗീതപരമോ ആയ കൃതി എന്നർത്ഥമാകുന്നു;

(ഡ) “ഉല്ലംഘനംചെയ്യുന്ന പകർപ്പ്” എന്നാൽ

(i) സാഹിത്യ നാടക സംഗീത കലാകൃതിയെ സംഖന്യിച്ച്, രൂപ ചലച്ചിത്ര ഫിലിമിന്റെ രൂപത്തിലെല്ലാത്തയുള്ള അതിന്റെ രൂപ പ്രസംഗംപാദനമെന്നും;

(ii) രൂപ ചലച്ചിത്രഹിലിം സംഖന്യിച്ച് ഫിലിമിന്റെ രൂപ പകർപ്പോ അല്ലെങ്കിൽ ആ ഫിലിമിന്റെ പൊതുവായപ്പെട്ട ശബ്ദങ്ങൾ എത്തെക്കില്ലും ഗൈത്തിലെ റിക്കാർഡിംഗ് ഉംകൊളളുന്ന രൂപ റിക്കാർഡോ എന്നും;

(iii) രൂപ റിക്കാർഡിംഗ് സംഖന്യിച്ച് അതേ റിക്കാർഡിംഗ് ഉംകൊളളുന്ന അഞ്ചെന്നയുള്ള എത്തെക്കില്ലും റിക്കാർഡിംഗ് എന്നും;

(iv) 37-ാം വകുപ്പിന്കീഴിൽ രൂപ പ്രക്ഷേപണം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അവകാശം നിലവില്ലെങ്കിൽ രൂപ പരിപാടി സംഖന്യിച്ച്, അഞ്ചെന്നയുള്ള പുനരുല്പാദനമോ പകർപ്പോ, റിക്കാർഡോ ഈ ആക്കറിലെ വ്യവസ്ഥകരം ഉല്ലംഘിച്ചു കൊണ്ണോ തയ്യാറാക്കുന്ന രൂപക്രൈത്തി ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ, ആ പരിപാടി റിക്കാർഡുചെയ്യുന്ന രൂപ റിക്കാർഡിംഗ് എന്നും അർത്ഥമാകുന്നു;

(ഐ) “പ്രഭാഷണം” എന്നതിൽ സംഖോധനവും, പ്രസംഗവും, മതപ്രസംഗവും ഉംപ്പട്ടന്ത്രാകുന്നു;

(ഈ) “സാഹിത്യകൃതി” എന്നതിൽ സംഗ്രഹങ്ങളും സമാഹാരങ്ങളും ഉംപ്പട്ടന്നും;

(ഈ) “സംഗീതകൃതി” എന്നാൽ അച്ചടിക്കുന്ന ലിവിത്തമാക്കുന്ന അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരുവിധത്തിൽ ലേഖ്യമായി ഉല്പാദിപ്പിക്കുന്ന ചെയ്തിട്ടുള്ള സ്വരമാധ്യരൂതിന്റെയോ സ്വരലഘൂതിന്റെയോ അല്ലെങ്കിൽ അവയിൽ നന്നിന്റെയോ സംയോഗം എന്നർത്ഥമാകുന്നു;

(മ) “പ്രകടനം” എന്നതിൽ രൂപ ചലച്ചിത്ര ഫിലിമിന്റെ പ്രദർശനം, റൂചിയോ, റേഡിയോ പ്രസാരണം, വഴിയോ പ്രസാരണം, വഴിയോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരുത്തെങ്കിലും മുഖ്യമായോ ഉള്ള അവതരണം ഉംപ്പട്ട എത്തെക്കില്ലും റിതിയില്ലെങ്കിൽ ദൃശ്യശബ്ദങ്ങളാം പത്രരണം ഉംപ്പട്ടന്ത്രം, രൂപ പ്രസംഗം സംഖന്യിച്ചും അഞ്ചെന്നയുള്ള പ്രസംഗം ചെയ്യുന്നതുമോ ഉംപ്പട്ടന്ത്രാകുന്നു;

(e) “പ്രകടനാവകാശസംഘം” എന്നാൽ പകർപ്പുവകാശം നിലവിലുള്ള ഏതെങ്കിലും കൃതികൾ ഇൻഡ്യയിൽക്കൊരു പ്രകടനം നടത്തുന്നതിനുള്ള ലൈസൻസുകൾ നല്കുകയോ അനുവദിക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന ബിസിനസ് ഇൻഡ്യയിൽ നടത്തുന്ന, ഐക്യാംഗത്വമോ അല്ലാത്തതോ ആയ രൂപ സംഘമോ, സമാജമോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊക്കായമോ എന്നർത്ഥമാക്കുന്നതാണ്.

(ഡ) “ഫോട്ടോഗ്രാഫ്” എന്നതിൽ ഫോട്ടോലിംഗ്രാഫും ഫോട്ടോ എടുക്കുന്നതിനും സദ്യഗമായ ഏതെങ്കിലും പ്രക്രിയമുഖ്യമായ നിർക്കിക്കപ്പെടുന്ന ഏതെങ്കിലും കൃതിയും ഉൾപ്പെടുന്നതും എന്നാൽ രൂപ ചലച്ചിത്ര ഫിലിമിൽനിന്നും ഏതെങ്കിലും ഭാഗം ഉൾപ്പെടുന്നതല്ലാത്തതുമാക്കുന്നു;

(ഓ) “ഫോറോ” എന്നതിൽ ഏതെങ്കിലും കൃതിയുടെ പകർപ്പുകളുടെ അച്ചടിക്കോ പുനരൂത്ഥാനിനോ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതോ ഉപയോഗിക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതോ ആയ ഏതെങ്കിലും സ്റ്റാറ്റിനോ ടെപ്പ് ഫോറോ, മറ്റൊരോ ഫോറോ, കല്ലോ, ഫ്ലോക്കോ, മുശക്കോ, വാർപ്പുതകിഡോ, മരറാനീൽ പതിച്ചടക്കലോ, നെഗറാൻഡോ, അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊപകരണമോ എന്നിവയും ആ കൃതിയുടെ ശ്രവണാവത്രണത്തിനായുള്ള റിക്കാർഡ്യുകൾ ഉണ്ടാക്കിയതോ ഉണ്ടാക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചതോ ആയ ഏതെങ്കിലും വാർപ്പുതകിഡോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരു ഉപകരണമോ എന്നിവയും ഉൾപ്പെടുന്നതാക്കുന്നു;

(ഔ) “നിർജ്ജയികപ്പെട്ടി” എന്നാൽ ഈ ആക്രമിക്കുന്ന പട്ടണങ്ങളിൽ നിർജ്ജയികപ്പെട്ടി എന്നർത്ഥമാക്കുന്നു;

(ഹ) “റോഡിയോ പ്രസാരണം” എന്നതിൽ ഏതെങ്കിലും ശബ്ദം ദാഖലുമെന്നോ ദ്രശ്യപ്രതിബിംബങ്ങളുമെന്നോ അല്ലെങ്കിൽ രണ്ടിനേയും രൂപത്തിലുള്ളതായാലും, ഏതെങ്കിലും കമ്പിയില്ലാക്കപ്പെട്ടാണ് പ്രസാരണം മുഖ്യമായ പെട്ടുജനങ്ങൾക്ക് ഉള്ള വാർത്താവിനിമയം ഉൾപ്പെടുന്നതാക്കുന്നു;

(ഒ) “റിക്കാർഡ്” എന്നാൽ രൂപ ചലച്ചിത്ര ഫിലിമിനോടു ബന്ധം യുണ്ട് രൂപ ശബ്ദം ദാഖലുമെന്നും, അതിൽ നിന്നും പുനരൂപലോപാദാനം നടത്താൻ കഴിയുള്ളതായിരിക്കുന്നതുമോ ഏതെങ്കിലും കഴിയില്ലാക്കപ്പെട്ടാണ് പ്രസാരണം മുഖ്യമായ വൈസ്റ്റോക്കോ, ടേപ്പോ, സുഷിരമുള്ള ചുരുളോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊപകരണമോ എന്നർത്ഥമാക്കുന്നു;

(ഒ) “റിക്കാർഡ് ചെയ്യുക” എന്നാൽ, രൂപ റിക്കാർഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുള്ളതും, രൂപ റിക്കാർഡ് മുഖ്യമായ പുനരൂപലോപാദാനം നടത്തുന്നതിനും കഴിയുള്ളതുമായ രൂപ സംശയം എന്നർത്ഥമാക്കുന്നു;

(ഒ) “കൃതി” എന്നാൽ താഴെപറയുന്ന കൃതികളിൽ ഏതെങ്കിലും എന്നർത്ഥമാക്കുന്നു, അതായത്.—

- (i) സാഹിത്യനാടകസംഗീതകലാക്ഷ്യത്വി;
- (ii) രൂപ ചലച്ചിത്രഫിലിം;
- (iii) രൂപ റിക്കാർഡ്;

(ഒ) “കുടുംബനാടകർത്താക്രമുള്ള കൃതി” എന്നാൽ രൂപ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിഭാഗം സംബന്ധിച്ചുനിന്നും വിഭിന്നമല്ലാതിരിക്കുന്നവിധത്തിൽ രണ്ടോ അതിലധികമോ ഗ്രന്ഥമകർത്താക്രമുള്ള സഹപ്രവർത്തനത്താൽ രചിക്കപ്പെട്ട രൂപ കൃതി എന്നർത്ഥമാക്കുന്നു.

(ഒ) “ശില്പപക്ഷതി” എന്നതിൽ വാർപ്പുപണികളും മാത്രകകളും ഉൾപ്പെടുന്നതാക്കുന്നു.

3. ഈ ആക്രമിക്കുന്ന ആവശ്യങ്ങൾക്ക് “പ്രസാദംയീകരണം” എന്നാൽ,—

പ്രസാദംയീകരണത്തിൽ നിന്നും അർത്ഥമാണ്.

(ക) രൂപ സാഹിത്യനാടക സംഗീതകലാ കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, പൊതു ജീവണരക്ക് ആ കൃതിയുടെ യോജനക്രമുള്ള പകർപ്പുകളാണലും എന്നും;

(ഒ) രൂപ ചലച്ചിത്ര ഫിലിമിക്കുന്ന സംഗതിയിൽ, പൊതുജനങ്ങൾക്ക് ആ ഫിലിമിക്കുന്ന ആതിരുന്ന പകർപ്പുകളുടെയോ വില്പനയോ, വാടകയുംകും കൊടുക്കലോ അല്ലെങ്കിൽ വില്പനയുംകും കൊടുക്കാൻ വയ്ക്കുകയോ എന്നും;

(ഒ) രൂപ റിക്കാർഡിനും സംഗതിയിൽ, പൊതുജനങ്ങൾക്ക് വേണ്ടതു റിക്കാർഡുകൾ നല്കുന്നും, അർത്ഥമാക്കുന്നതും, എന്നാൽ ഈ ആക്രമിക്കുന്ന റിക്കാർഡി വ്യവസാമചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രകാരമൊഴിഞ്ഞും;

(ഒ) രൂപ സാഹിത്യനാടകസംഗീതക്രമുള്ള സംഗതിയിൽ അങ്ങനെയുള്ള കൃതി റിക്കാർഡ് ചെയ്തിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും റിക്കാർഡുകൾ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതും;

(ഒ) രൂപ ശില്പപക്ഷതിയുടെയോ ശില്പപകലാ സ്കൂളിന്റെയോ സംഗതിയിൽ, അങ്ങനെയുള്ള കൃതിയുടെ ഫോട്ടോകളും കൊത്തുപണികളും പുരസ്കരിക്കുന്നതും, അതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നതല്ലാത്തതുമാക്കുന്നു.

കൃതി പ്രസി  
ദ്വയപ്പെടുത്തു  
കയോ പരസ്യ  
മായി പ്രകടനം  
നടത്തുകയേ ഒ  
ചെയ്തീടു  
ലൈന്  
എപ്പോൾ കരു  
തപ്പെടുമെന്നു.

കൃതിവെപ്പോൾ  
ഇൻഡ്യയെ യീൽ  
ആദ്യമായി പ്ര  
സിദ്ധധപ്പെടു  
ത്തീടു  
തായി കരുത  
പ്പെടുമെന്നു.

ചീല റാക്ക  
ഡോ പകർപ്പ  
വകാശ ദബാ  
ർഡ് തീർച്ച  
ചെയ്യേണ്ടതു  
ണ്ണെന്നു.

പ്രസിദ്ധപ്പെ  
ടുത്താത്ത കൃ  
തിയുടെ നിർ  
മാണം ഗണ്യ  
മായ കാലംവ  
ധിയിലെ കു  
നീട്ടിയിട്ടുള്ളി  
ടത്ത് , ശ്രീമ  
കർത്താവിൻറെ  
പാരതപാഠ.

എകാംഗരാഡി  
ജോളുടെ അധി  
വാസം.

പകർപ്പവകാശ  
ആഫീസം.

പകർപ്പവകാശ  
ശഭദങ്ങളുടെ രജി  
സംടാനു  
ഡേപ്പുട്ടി രജി  
സംടാർമാരും.

4. പകർപ്പവകാശലംഘനം സംഖ്യന്മായി പ്രകടി  
ഉടമയുടെ ലെസൻസ് കുടാതെ, പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയോ പരസ്യമായി പ്രകടി  
പ്രിക്കുയോ ചെയ്യുന്നുകയിൽ അതു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയോ പരസ്യമായി പ്രകടി  
പ്രിക്കുകയോ ചെയ്തതായി കരുതപ്പെടാൻ പാടുള്ളത്താകുന്നു.

5. ഈ ആകുററിൻറെ ആവശ്യങ്ങൾക്കു, ഇൻഡ്യയിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ രൂപ  
കൃതി അതെ സമയത്തു മറൊതെക്കിലും രാജ്യത്തു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്നാലും,  
അഞ്ചെന്നയുള്ള മറോ രാജ്യം അഞ്ചെന്നയുള്ള കൃതിക്കു രൂപീകരിക്കുന്നതാവധിക്കുള്ള  
പകർപ്പവകാശത്തിനു വ്യവസ്ഥമെച്ചയ്തിട്ടില്ലെന്നുപയോഗം അതു ആദ്യമായി ഇൻഡ്യ  
യിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതായി കരുതപ്പെടുന്നതും, ഇൻഡ്യയിലെ പ്രസിദ്ധധികരി  
ണ്ണത്തിനും അഞ്ചെന്നയുള്ള മറോ രാജ്യത്തിലെ പ്രസിദ്ധധികരിണ്ണതിനും ഇടയുള്ള  
സമയം മുപ്പതുഡിവസത്തിലോ അല്ലെങ്കിൽ കേരളഗവൺമെൻറും, എത്തെക്കിലും വിനിർ  
ദിഷ്ടിനും രാജ്യം സംഖ്യന്മായിച്ചു, തീരുമാനിച്ചിട്ടുള്ള മറൊതെക്കിലും കാലാവധി  
യിലോ കവിയുനില്ലെങ്കിൽ, ആ കൃതി ഒരേസമയം ഇൻഡ്യയിലും മറൊരു രാജ്യത്തും  
പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതായി കരുതപ്പെടുന്നുമാകുന്നു.

6. (ക) 3-ാം വകുപ്പിൻറെ ആവശ്യങ്ങൾക്കു, എത്തെക്കിലും സാമ്പത്തികാട ക  
സംഗീതകലംകൃതിയുടെയോ റികാർഡ്യുകളുടെയോ വേണ്ടതു പകർപ്പുകൾ പൊതു  
ജനങ്ങളാക്കായി വിതരണം ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ എന്നോ, അല്ലെങ്കിൽ

(ബ) 5-ാം വകുപ്പിൻറെ ആവശ്യങ്ങൾക്കു എത്തെക്കിലും കൃതിക്കു, മറൊതെ  
ക്കിലും രാജ്യത്തുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ കാലാവധി, അതേ കൃതിക്കു ഈ ആകുററു  
പ്രകാരം നീജപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതിൽ നിന്നും കുറവായതാണോ, എന്നോ

ഉള്ള എത്തെക്കിലും പ്രദാനം ഉത്തേവിക്കുകയാണെങ്കിൽ, അതു 11-ാം വകുപ്പിന്  
കീഴിൽ സംശദിപ്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പകർപ്പവകാശ ബോർഡ്യിൽ റഹർബേയുണ്ടെന്നു.  
അതിനുമേലുള്ള അതിൻറെ തീരുമാനം അനുമതിക്കുന്നതുമാണോ.

7. പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താത്ത രൂപീകൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, ആ കൃതിയുടെ  
നിർമ്മാണം രൂപീ ഗണ്യമായ കാലാവധിയിലേക്കു നീട്ടിയിട്ടുള്ളിട്ടും ഈ  
ആകുററിൻറെ ആവശ്യങ്ങൾക്കു, ആ കാലാവധിയിൽ എത്തെക്കിലും ഗണ്യമായ ഭാഗം  
എത്രു രാജ്യത്താണോ, ആ കൃതിയുടെ ശ്രീമകർണ്ണാവ് രൂപീ പാരമായിരിക്കുകയോ  
അല്ലെങ്കിൽ എത്രു രാജ്യത്താണോ അയാൾ അയിവാസം. ചെയ്യുകയോ ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്,  
ആ രാജ്യത്തിലെ രൂപീ പാരമായോ അല്ലെങ്കിൽ ആ രാജ്യത്തു് അയിവസിക്കുന്ന  
ആളായോ, കരുതപ്പെടേണ്ടാകുന്നു.

8. ഈ ആകുററിൻറെ ആവശ്യങ്ങൾക്കു, രൂപീകാംഗങ്ങളാണികാഡം, അതു  
ഇൻഡ്യയുടെക്കാരണ പാബല്യത്തിലുള്ള എത്തെക്കിലും നിയമത്തിൽ കീഴിൽ എകാം  
ഗീകൃതമായിട്ടുള്ളതാണെങ്കിൽ, അതു ഇൻഡ്യയിൽ അധിവാസം. ചെയ്യുന്നരായാ  
കരുതപ്പെടേണ്ടാകുന്നു.

## അദ്യായം II

### പകർപ്പവകാശ ആഫീസും പകർപ്പവകാശ ബോർഡ്യും

9. (1) ഈ ആകുററിൻറെ ആവശ്യങ്ങൾക്കു പകർപ്പവകാശ ആഫീസ് എന്ന  
പേരിൽ രൂപീആഫീസ് സുമാപിക്കപ്പെടേണ്ടാണോ.

(2) പകർപ്പവകാശ ആഫീസ് കേരളഗവൺമെൻറിൻറെ മേലനേപ്പണംത്തി  
നേരുള്ള നിബന്ധത്തിന്റെയും കീഴിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന പകർപ്പവകാശ രജി  
സംടാരും നേരിട്ടുള്ള നിയന്ത്രണത്തിൽ കീഴിൽ ആയിരിക്കുന്നതാണോ.

(3) പകർപ്പവകാശ ആഫീസിൽ രൂപീ മുട്ടു ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണോ.

10. (1) കേരളഗവൺമെൻറു രൂപീ പകർപ്പവകാശ രജിസ്ട്രാർ നിയമിക്കേ  
ണ്ടതു്, അതിനും നേരോ അതിലെയിക്കേം പകർപ്പവകാശ ഡെപ്പുട്ടി രജിസ്ട്രാർമാരും  
നിയമിക്കാവുന്നതുമാണോ.

(2) ഒരു പകർപ്പുവകാശ ഡെപ്പുട്ടി റജിസ്ട്രാർ, പകർപ്പുവകാശ റജിസ്ട്രാർ മേലനേപ്പണ്ടതിനും നിബേശത്തിനും കീഴിൽ, അതതു സമയം റജിസ്ട്രാർ അധികാരി അധികാരി തിരിച്ചുകൊടുക്കാവുന്ന ഈ ആക്രമിക്കിഴിലുള്ള റജിസ്ട്രാർ കർത്തവ്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കേണ്ടതും, അദ്ദേഹാനുഭൂതി എത്തക്കിലും കർത്തവ്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുന്നോളാം, ഈ ആക്രമിക്കിഴിലും പകർപ്പുവകാശ റജിസ്ട്രാർ കുറിച്ചുള്ള ഏതെങ്കിലും പരാമർശത്തിൽ പകർപ്പുവകാശഡെപ്പുട്ടി റജിസ്ട്രാർ കുറിച്ചുള്ള പരാമർശം ഉൾപ്പെടുന്നതുമാകുന്നു.

11. (1) ഈ ആക്രമിക്കിൻറെ പ്രാരംഭത്തിനുശേഷം ആകാവുന്നത്വേഗത്തിൽ, പകർപ്പുവകാശ ബോർഡേന്റുകൂടിയ ഒരു ബോർഡ് കേന്ദ്രഗവൺമെന്റ് രൂപീകരിക്കേണ്ടതും, അതിൽ ഒരു ചെയർമാനും റണ്ടിൽകൂറയാതെയും എടിൽകൂടാതെയുമുള്ള മറ്റൊരു അംഗങ്ങളും, അടങ്ങിയിരിക്കേണ്ടതുമാകുന്നു.

(2) പകർപ്പുവകാശബോർഡിലെ ചെയർമാനും മറ്റൊരു അംഗങ്ങളും; നിർബ്ലായിക്കാവുന്ന കാലത്തെയുംകൂം. അദ്ദേഹാനുഭൂതി വ്യവസ്ഥകളിൽമെല്ലും ഉപാധികളിൽമെല്ലും ഉദ്ദോഗം വഹിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

(3) പകർപ്പുവകാശബോർഡിലെ ചെയർമാൻ സുപ്രീം കോടതിയിലെയോ ഒരു ഹൈക്കോടതിയിലേയോ ഒരു ജഡ്ജിയോ ജഡ്ജി ആയിരുന്നീടുള്ളതോ ആയ ആളോ അല്ലെങ്കിൽ ഒരു ഹൈക്കോടതി ജഡ്ജി ആയി നിയമിക്കപ്പെടാൻ യോഗ്യത ഉള്ള ആളോ ആയിരിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

(4) പകർപ്പുവകാശറജിസ്ട്രാർ പകർപ്പുവകാശബോർഡിൻറെ സെക്രട്ടറി ആയിരിക്കേണ്ടതും നിർബ്ലായിക്കപ്പെടാവുന്ന കർത്തവ്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കേണ്ടതുമാകുന്നു.

12. (1) പകർപ്പുവകാശബോർഡിനും, ഈ ആക്രമിക്കിഴിലും ഉണ്ടാക്കാവുന്ന ഏതെങ്കിലും ചട്ടങ്ങൾക്കും വിധേയമായി, അതിൻറെ ഉപവേഗം സമലഭാത്തും സമയങ്ങളും നിജപ്പെടുത്തുന്നതും ഉൾപ്പെടെ, അതിൻറെ സ്വന്തം നടപടിക്രമം കുമ്പും പ്രേരിച്ചുതുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ് :

എന്നാൽ പകർപ്പുവകാശബോർഡി സാധാരണമായി, ഈ ആക്രമിക്കിഴിലും അതിനുമുമ്പാകെ ആരംഭിച്ചിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും നടപടി, ആ നടപടി ആരംഭിച്ച സമയം, നടപടി ആരംഭിച്ച ആരംഭിച്ച അംഗങ്ങൾ അടങ്ങിയിട്ടുള്ളതുമായ ബാധകളിലും അതിൻറെ അധികാരം രണ്ടും കർത്തവ്യങ്ങളും പ്രയോഗിക്കുകയും ചെയ്യാവുന്നതാകുന്നു.

വിശദീകരണം.—ഈ ഉപവകുപ്പിൽ “മേഖല” എന്നാൽ സംഭവിച്ച സംഘടന ആക്രമം, 1956, 15-ാം വകുപ്പിൽ വിനിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു മേഖല എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

(2) പകർപ്പുവകാശബോർഡിനും, പകർപ്പുവകാശബോർഡി ചെയർമാൻ അതിലെ അംഗങ്ങളിൽനിന്നും രൂപീകരിക്കുന്നതും, കാരാബവീലും മുന്നിൽകൂറയാതെ അംഗങ്ങൾ അടങ്ങിയിട്ടുള്ളതുമായ ബാധകളിലും അതിൻറെ അധികാരം രണ്ടും കർത്തവ്യങ്ങളും പ്രയോഗിക്കുകയും ചെയ്യാവുന്നതാകുന്നു.

(3) ഈ ആക്രമിക്കിഴിലും തീരുമാനത്തിനും അതിൻറെ മുമ്പാകെ ഏതെങ്കിലും സംഗതി സംബന്ധിച്ചും പകർപ്പുവകാശബോർഡിലേയോ അതിലെ ഏതെങ്കിലും ബാധിക്കുന്നതിൽ ഏതെങ്കിലും അഭിപ്രായവ്യത്യാസം ഉണ്ടക്കിൽ, ഭൂരിപക്ഷത്തിൻറെ അഭിപ്രായത്തിനും അധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാകുന്നു :

എന്നാൽ അദ്ദേഹാനുഭൂതി ഭൂരിപക്ഷം ഇല്ലാത്തിട്ടും—

(i) ആ സംഗതി കേടു അംഗങ്ങളിൽ ഒരാം ചെയർമാൻ ആയിരുന്നുവെക്കിൽ ചെയർമാൻറെ അഭിപ്രായത്തിനും അഭിപ്രായവം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ;

(ii) ആ സംഗതി കേടു അംഗങ്ങളിൽ ഒരാം ചെയർമാൻ അല്ലായിരുന്നു വെക്കിൽ, ആ സംഗതി ചെയർമാൻറെ അഭിപ്രായത്തിനും അയക്കേണ്ടതും. ആ അഭിപ്രായത്തിനും അഭിപ്രായവം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു.

(4) പകർപ്പുവകാശബോർഡിനും, 74-ാം വകുപ്പിനാൽ ലഭ്യകപ്പെട്ട ഏതെങ്കിലും അധികാരങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കുന്നതിനും അതിൻറെ ഏതെങ്കിലും അംഗങ്ങളും, അപേക്ഷാർപ്പിക്കുന്നതും, അപേക്ഷാർപ്പിക്കുന്നതും അംഗം ആ അധികാരം പ്രയോഗിച്ചു പുറപ്പെടുവിച്ചു ഏതെങ്കിലും ഉത്തരവോ, ചെയ്തു ഏതെങ്കിലും കൃത്യമോ, അതുസംഗതിപോലെ, ബോർഡിൻറെ ഉത്തരവോ കൃത്യമോ ആയി കരുതപ്പെടുന്നതുമാകുന്നു.

(5) പകർപ്പുവകാശബോർഡിലെ ധാരാത്തരു അംഗവും അധികാരം വ്യക്തി പരമായ താലപ്പരുമുള്ള ഏതെങ്കിലും സംഗതി സംബന്ധിച്ചും ബോർഡിൻറെ മുമ്പാകെയുള്ള ഏതെങ്കിലും നടപടികളിൽ പങ്കെടുക്കാൻ പാടുള്ളതല്ല.

(6) ഈ ആക്രമിക്കിഴിലും പകർപ്പുവകാശബോർഡി ചെയ്തു കൃത്യമോ അല്ലെങ്കിൽ എടുത്തിട്ടുള്ള ധാരാത്തരു നടപടിങ്ങാം, ബോർഡിൽ ഏതെങ്കിലും ഒഴിവോ അല്ലെങ്കിൽ അതിൻറെ ലഭ്യമായി ഏതെങ്കിലും നടപടിയിൽ ഏതെങ്കിലും നൃനന്ദനയോ ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്ന കാരണത്തിന്മേൽ മാത്രം ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടാൻ പാടുള്ളതല്ല.

(7) കീമിനൽ നടപടി നിയമസംഭാവിത. 1898-ലെ 480-ാം, 482-ാം വകുപ്പുകളുടെ ആവശ്യങ്ങൾക്കും, പകർപ്പുവകാശബോർഡിനെ ഒരു സിവിൽക്കോടതിയായി കരുതേണ്ടതും, ഇൻഡ്യൻ റിക്ഷാനിയമസംഭാവിത 193-ാം 228-ാം വകുപ്പുകളുടെ അർത്ഥമത്തിൽ ബോർഡിൻറെ മുമ്പാകെയുള്ള എല്ലാനടപടികളും നീതിന്യായ നടപടികളായി കരുതേണ്ടുമാകുന്നു.

പകർപ്പുവകാശബോർഡി

പകർപ്പുവകാശബോർഡി അധികാരം രണ്ടും നടപടിക്രമവും.

അംഗ്യായം III

പകർപ്പുവകാശം

പകർപ്പുവകാശം  
നിലവിലുള്ള  
കൃതികൾ.

13. (1) ഈ വകുപ്പിലെ വ്യവസ്ഥമകൾക്ക് ഈ ആക്രമിക്കുന്ന മറ്റൊരു വ്യവസ്ഥകൾക്കു വിഭാഗങ്ങളിൽപ്പെട്ട കൃതികൾക്ക് ഇൻഡ്യ ഒരു പകർപ്പുവകാശം നിലവിലുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്, അതായത്,—

(ക) സാഹിത്യപരവും, നാടകപരവും, സംഗീതപരവും, കലാപരവുമായ അസംസ്കാര കൃതികൾ;

(ബ) ചലച്ചിത്ര ഫിലിമുകൾ;

(ജ) റികാർഡ്യുകൾ;

(2) 40-ാം വകുപ്പിലേയോ 41-ാം വകുപ്പിലേയോ വ്യവസ്ഥമകൾ ബാധക മാക്കുന്ന ഒരു കൃതികൾ അഡ്വാതേ, (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ വിനിർദ്ദേശിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും കൃതികൾ,—

(i) പ്രസിദ്ധധനപ്പട്ടണത്തിയ ഒരു കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, കൃതി ആദ്യമായി ഇൻഡ്യയിൽ പ്രസിദ്ധധനപ്പട്ടണത്തിയിട്ടുള്ളിട്ടുണ്ട്, അങ്ങനെയുള്ള പ്രസിദ്ധധനികരണത്തിന്റെ സമയത്തോ അല്ലെങ്കിൽ ആ തീയതിയിൽ ഗ്രന്ഥകർത്താവ് മരിച്ചുപോയ സംഗതിയിൽ അധാരുടെ മരണസമയത്തോ ഇൻഡ്യയിലെ ഒരു പഴനേം അയിരിക്കുകയും;

(ii) “രൂ ശില്പകലാസൃഷ്ടിയല്ലാത്ത പ്രസിദ്ധധനികരിക്കാത്ത ഒരു പഴനേം ഇൻഡ്യയിൽ അധിവസിക്കുന്നവനോ അയിരിക്കുകയും.”

(iii) ഒരു ശില്പകലാസൃഷ്ടിയുടെ സംഗതിയിൽ കൃതി ഇൻഡ്യയിൽ ക്രമത്തിൽ സംഘടിച്ചുകയും;

ചെയ്യാത്തപക്ഷം, പകർപ്പുവകാശം നിലവിലുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

വിശദീകരണം:—കുടുംബനാശകർത്തവ്യത്വമുള്ള കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, പകർപ്പുവകാശം നൽകുന്നതിന് ഈ ഉപവകുപ്പിൽ വിനിർദ്ദേശിക്കുന്ന ഉപാധികരണ കൃതിയുടെ ഏല്ലാ ഗ്രന്ഥകർത്താക്കളും നിംവേറേണ്ടതാകുന്നു.

(3) പകർപ്പുവകാശം.—

(ക) ഏതെങ്കിലും ചലച്ചിത്രഫിലിമിന്റെ ഒരു സാരമായ ഭാഗം മറോത്ത കിലും കൃതിയുടെ ഒരു പകർപ്പുവകാശലഭപ്പനമാണെങ്കിൽ, ആ ചലച്ചിത്രഫിലിമിനും;

(ബ) സാഹിത്യനാടക സംഗീതകൃതി സംഖ്യാധിക്രമിക്കുന്നതിൽ അംഗമായ നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള റികാർഡ്യും, അതു നിർമ്മിക്കുന്നതിൽ അങ്ങനെയുള്ള കൃതിയുടെ പകർപ്പുവകാശം പാഠിച്ചിട്ടുള്ളപക്ഷം, ആ റികാർഡ്യും, നിലവിലുണ്ടായിരിക്കുന്ന തല്ല.

(4) ഒരു ചലച്ചിത്രഫിലിമോ, റികാർഡ്യോ, ഉള്ള ഒകർപ്പുവകാശം, ഏതു കൃതി സംഖ്യാധിക്രമിക്കുന്ന ഏതു കൃതിയുടെ ഒരു സാരമായ ഭാഗം, സംഖ്യാധിക്രമിക്കുന്ന, അതു സംഗതിപോലെ, ആ ഫിലിമോ റികാർഡ്യോ നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളതു അങ്ങനെ ഉള്ള ഏതെങ്കിലും കൃതിയുടെ പ്രത്യേക പകർപ്പുവകാശത്തെ പാഠിക്കുന്നതല്ല

(5) ഒരു ശില്പകലാസൃഷ്ടിയുടെ സംഗതിയിൽ, പകർപ്പുവകാശം അതിന്റെ കലാപരമായ സ്വഭാവത്തിലും രൂപമാന്ത്രകയിലും മാത്രം നിലവിലിരിക്കുന്നതും, മാക്കുന്നു.

പകർപ്പുവകാശം  
സ്ഥിരീകരിക്കുന്ന  
അർത്ഥമാണ്.

14. (1) ഈ ആക്രമിക്കുന്ന ആവശ്യങ്ങൾക്ക്, “പകർപ്പുവകാശം” എന്നാൽ, ഈ ആക്രമിക്കുന്ന ഹെതുവായും അതിലെ വ്യവസ്ഥമകൾക്ക് വിധേയമായും,—

(ക) സാഹിത്യ നാടക സംഗീത കൃതിയുടെ, സംഗതിയിൽ, താഴെപറയുന്ന പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഏതെങ്കിലും നടത്തുകയേണ്ട നടത്തുന്നതിന് അധികാരപ്പെടുത്തുകയോ ചെയ്യുന്നതിനും; അതായത്:

(i) കൃതി ഏതെങ്കിലും സാരവത്തായ രൂപത്തിൽ പുനരൂപപാഠിപ്പിക്കുക;

(ii) കൃതി പ്രസിദ്ധധനപ്പട്ടണത്തുക;

(iii) കൃതി പരസ്യമായി പ്രകടിപ്പിക്കുക;

(iv) കൃതിയുടെ ഏതെങ്കിലും പരിശോഷ ഉൽപാഠിപ്പിക്കുകയോ, പുനരൂപപാഠിപ്പിക്കുകയോ, പ്രകടിപ്പിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ പ്രസിദ്ധധനപ്പട്ടണത്തുകയോ ചെയ്യുക;

(v) കൃതി സംഖ്യാധിക്രമിക്കുക; ഏതെങ്കിലും ചലച്ചിത്രഫിലിമോ ഒരു റികാർഡ്യോ നിർമ്മിക്കുക;

(vi) കൃതി റേഡിയോ പ്രസാരണം വഴി അറിയിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ കൃതിയുടെ റേഡിയോ പ്രസാരണം ഒരു ഉച്ചാരണം അതുപോലുള്ള മറോത്ത കിലും ഉപകരണമോവഴി പൊതുജനങ്ങളും അറിയിക്കുകയോ ചെയ്യുക;

(vii) കൃതിയുടെ ഏതെങ്കിലും അനുഭവാജനം ഉണ്ടാക്കുക;

(viii) കൃതിയുടെ ഒരു പരിശോഷയോ ഒരു അനുഭവാജനമോ സംഖ്യാക്രമിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും കൃത്യങ്ങൾ ചെയ്യുക;

(v) ഒരു കലാസ്ഫൂര്യടിയുടെ സംഗതിയിൽ, താഴെപറയുന്ന കൃത്യങ്ങളിൽ എത്തെക്കില്ലും ചെയ്യുകയോ, ചെയ്യാൻ അധികാരപ്പെടുത്തുകയോ ചെയ്യുന്നതിനും, അതായത്:—

(i) കൃതി എത്തെക്കില്ലും സാരവത്തായ രൂപത്തിൽ പുനരൂപീപാശിപ്പിക്കുക;

(ii) കൃതി പ്രസിദ്ധീകരിക്കുക;

(iii) കൃതി എത്തെക്കില്ലും ചലച്ചിത്ര മീലിമിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുക;

(iv) കൃതിയുടെ എത്തെക്കില്ലും അനുയോജനം ഉണ്ടാക്കുക;

(v) കൃതിയുടെ ഒരു അനുയോജനം സംഖന്യാചിത്രം (i) മുതൽ (ii) വരെ വണ്ണംഡാളിൽ ആ കൃതി സംഖന്യാചിത്രം വിനിർദ്ദേശിക്കുന്ന എത്തെക്കില്ലും കൃത്യ നാം ചെയ്യുക;

(g) ഒരു ചലച്ചിത്ര മീലിമിന്റെ സംഗതിയിൽ, താഴെപറയുന്ന കൃത്യങ്ങളിൽ എത്തെക്കില്ലും ചെയ്യുകയോ ചെയ്യാൻ അധികാരപ്പെടുത്തുകയോ ചെയ്യുന്നതിനും, അതായത്:—

(i) മീലിമിന്റെ ഒരു പകർപ്പും നിർക്കിക്കുക;

(ii) മീലിം, ദ്വാരാപത്രിരുപ്പങ്ങൾ അതിൽ അടങ്കിയിരിക്കുന്നിടത്തോളം, പരസ്യമായി കാണുന്നതിനും ശബ്ദങ്ങൾ അതിൽ അടങ്കിയിരിക്കുന്നിടത്തോളം പരസ്യമായി കേരകകുന്നതിനും ഇടയാക്കുക;

(iii) മീലിമിനോടു ഖന്യാച്ചെടുക്കുന്ന ശബ്ദങ്ങവെയുടെ എത്തെക്കില്ലും റേഡത്തോളിൽ റികാർഡിംഗ് ഉൾക്കൊള്ളുന്ന എത്തെക്കില്ലും റികാർഡ് അംഗങ്ങുള്ള ശബ്ദങ്ങവെ ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ തയ്യാറാക്കുക;

(iv) മീലിം റേഡിയോ പ്രസാരണംവഴി അറിയിക്കുക;

(h) ഒരു റികാർഡിംഗ് സംഗതിയിൽ, ആ റികാർഡ് ഉപയോഗപ്പെട്ട തത്ത്വന്ത്വവഴി, താഴെപറയുന്ന കൃത്യങ്ങളിൽ എത്തെക്കില്ലും ചെയ്യുകയോ ചെയ്യാൻ അധികാരപ്പെടുത്തുകയോ ചെയ്യുന്നതിനും, അതായത്:—

(i) അതേ റികാർഡിംഗ് ഉൾക്കൊള്ളുന്ന മറോത്തെക്കില്ലും റികാർഡ് ഉണ്ടാക്കുക;

(ii) റികാർഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുള്ള റികാർഡിംഗ് പരസ്യമായി കേരകകുന്നതിനും ഇടയാക്കുക;

(iii) റികാർഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുള്ള റികാർഡിംഗ് റേഡിയോ പ്രസാരണംവഴി അറിയിക്കുക;

ഉള്ള അനന്യമായ അവകാശം എന്നർത്ഥമാക്കുന്നു.

(2) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ ഒരു കൃതിയോ, അതിന്റെ ഒരു പരിഭ്രാന്തേയാ അല്ലെങ്കിൽ ഒരു അനുയോജനമോ സംഖന്യാചിത്ര എത്തെക്കില്ലും കൃത്യം ചെയ്യുന്നതിനെ കുറിച്ചുള്ള പരാമർശത്തിൽ അതിന്റെ ഒരു ഗണ്യമായ റേഡം സംഖന്യാചിത്രം ചെയ്യുന്ന ആ കൃത്യത്തിന്റെ പരാമർശം ഉൾപ്പെടുന്നതാക്കുന്നു.

15. (1) പകർപ്പുവകാശം, ഇൻഡ്യൻ പേരിന്റുകളും ഡിസണീനുകളും ഇൻഡ്യൻപേരെ ആകും, 1911-ൽ കീഴിൽ (1911-ലെ 2) റജിസ്റ്റേറി ചെയ്ത എത്തെക്കില്ലും രൂപ ഹാത്യകയിൽ ഇം ആകുറിക്കിഴിഞ്ഞിൽ നിലവിലുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

(2) ഇൻഡ്യൻ പേരിന്റുകളും ഡിസണീനുകളും ആകും, 1911-ൽ കീഴിൽ റജിസ്റ്റേറി ചെയ്യാൻ കഴിയുന്നതും എന്നാൽ അപേക്ഷ റം റജിസ്റ്റേറി ചെയ്തിട്ടില്ലാത്തതുമായ എത്തെക്കില്ലും രൂപമാത്രകയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം, ആ രൂപമാത്രക ഉപയോഗിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള എത്തെക്കില്ലും സാധനം, ആ പകർപ്പുവകാശ ഉടമയോ അല്ലെങ്കിൽ അയാളുടെ ലൈസൻസേറ്റുകൂടി മറോത്തെക്കില്ലും ആക്കാ ഒരു കഴിയുന്നതോ ആയ രൂപമാത്രക കുളിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം സംഖന്യാചിത്ര പ്രത്യേകവ്യവസ്ഥയും അയ രൂപമാത്രക കുളിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം സംഖന്യാചിത്ര പ്രത്യേകവ്യവസ്ഥയും.

(1911-ലെ 2)

16 പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തിയതോ പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്താത്തതോ ആയാലും എത്തെക്കില്ലും കൃതിയിൽ ഇം ആകുറിക്കുന്നതിലേയോ അല്ലെങ്കിൽ തൽസമയം പ്രാബല്യത്തിലുള്ള മറോത്തെക്കില്ലും നിയമത്തിലേയോ വ്യവസ്ഥമകരകുകീഴിഞ്ഞും അവയും സ്വത്മായും അല്ലാതെ യാതൊരാഹക്കും പകർപ്പുവകാശത്തിനോ അതുപോലുള്ളതുമായും, എന്നാൽ, എത്തെക്കില്ലും അവകാശത്തിനോ അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ലാത്തതുമാം, എന്നാൽ, ഇം വകുപ്പിലുള്ള യാതൊന്നും ഒരു ട്രസ്റ്റിന്റെയോ വിശ്വാസത്തിന്റെയോ ലംഗാന്റെ തടയുന്നതിനുള്ള എത്തെക്കില്ലും അവകാശത്തെയോ അധികാരിതയേം നിരാകരിക്കുന്നതായി ആർത്ഥം കർപ്പീകാൻ പാടില്ലാത്തതുമാക്കുന്നു.

ഇം ആകുറിക്കുന്നതിലേയോ വ്യവസ്ഥമെല്ലാം തിട്ടിട്ടുള്ളപ്പെട്ട കാരമാഴിക്കുക പകർപ്പുവകാശമില്ലെന്നും.

പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥതയും ഉടമസ്ഥൻ  
അവകാശങ്ങളും

പകർപ്പവകാശ  
ത്തിന്റെ ആദ്യ  
ഉടമസ്ഥൻ.

17. ഈ ആക്രമിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്ക് വിധേയമായി, ഒരു കൃതിയുടെ  
ഗ്രന്ഥകർത്താവ്, അതിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ആദ്യ ഉടമസ്ഥനായിരിക്കുന്ന  
താണ്;

എന്നാൽ.—

(ക) ഒരു വർത്തമാനപത്രത്തിന്റെയോ, മാസികയുടെയോ അല്ലെങ്കിൽ  
അതുപോലുള്ള ആനുകാലിക പ്രസിദ്ധീകരണത്തിന്റെയോ ഉടമസ്ഥനാലുള്ള  
നിയോജനവേളയിൽ ഒരു ഗ്രന്ഥകർത്താവ് സേവനമോ പരിശീലനമോ സംബ  
ന്ധിച്ച കരാറിന്കീഴിൽ, ഒരു വർത്തമാനപത്രത്തിലോ മാസികയിലോ അല്ലെങ്കിൽ  
അതുപോലുള്ള ആനുകാലിക പ്രസിദ്ധീകരണത്തിലോ പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തുന  
ആവശ്യത്തിനു നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ള സാഹിത്യപരമോ, നാടകപരമോ അല്ലെങ്കിൽ കലാ  
പരമോ ആയ ഒരു കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, മുൻപറഞ്ഞ ഉടമസ്ഥൻ, വിപരീത  
മായ എത്തക്കിലും കരാറിന്റെ അഭാവത്തിൽ, പകർപ്പവകാശം, എത്തക്കിലും വർത്ത  
മാനപത്രത്തിലോ, മാസികയിലോ, അല്ലെങ്കിൽ അതുപോലുള്ള ആനുകാലികപ്രസി  
ദീക്കരണത്തിലോ ഉള്ള കൃതിയുടെ പ്രസിദ്ധീകരണമോ അതു അപേക്ഷാം പ്രസി  
ദീയപ്പെടുത്തുന്ന ആവശ്യത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള കൃതിയുടെ പ്രത്യുല്പാദനമോ സംബ  
ന്ധിക്കുന്നിടത്തോളം. കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ആദ്യ ഉടമസ്ഥനായി  
രിക്കുന്നതും, എന്നാൽ മരിഉംവിധത്തിലും ഗ്രന്ഥകർത്താവ്, ആ കൃതിയിലുള്ള  
പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ആദ്യ ഉടമസ്ഥനായിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു.

(ബ) (ക) ബന്ധിയത്തിലെ വ്യവസ്ഥകൾ വിധേയമായി, എത്തക്കിലും  
ആളിന്റെ ആവശ്യപ്രകാരമുള്ള പ്രതിഫലത്തിനായി എടുത്ത ഒരു ഫോട്ടോയുടെയോ  
വരച്ച വർഷം ചിത്രത്തിന്റെയോ ചായാപടത്തിന്റെയോ, അല്ലെങ്കിൽ നിർമ്മിച്ച  
കൊത്തുപണിയുടെയോ, ചലച്ചിത്ര ഫിലിമിന്റെയോ സംഗതിയിൽ, വിപരീതമായ  
എത്തക്കിലും കരാറിന്റെ അഭാവത്തിൽ, അംഗങ്ങളുള്ള ആരം അതിലുള്ള പകർപ്പവകാ  
ശത്തിന്റെ ആദ്യ ഉടമയായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

(ബ) (ക) ബന്ധിയമോ (ബ) ബന്ധിയമോ ബാധകമാകാത്ത സേവനമോ പരി  
ശീലനമോ സംബന്ധിച്ച കരാറിന്കീഴിൽ ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ നിയോജനവേളയിൽ  
നിർമ്മിച്ച ഒരു കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, നിയോജകമണി, വിപരീതമായ  
എത്തക്കിലും കരാറിന്റെ അഭാവത്തിൽ, അംഗങ്ങളുള്ള ആരം അതിലുള്ള പകർപ്പവകാ  
ശത്തിന്റെ ആദ്യ ഉടമസ്ഥനായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

(ഡ) ഗവൺമെന്റ് കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, വിപരീതമായ എത്തക്കിലും  
ഉടപടിയുടെ അഭാവത്തിൽ, ഗവൺമെന്റ് അതിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ആദ്യ  
ഉടമസ്ഥനായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

(ഈ) 41-ാം പകുപ്പിലെ വ്യവസ്ഥകൾ ബാധകമാകുന്ന ഒരു കൃതിയുടെ  
സംഗതിയിൽ, ബന്ധിപ്പെട്ട അന്താരാഷ്ട്ര സംഘടന അതിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തി  
ന്റെ ആദ്യത്തെ ഉടമസ്ഥനായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

പകർപ്പവകാശം തീരുക്കുന്ന കൊടുക്കാൻ.

18. (1) നിലവിലുള്ള ഒരു കൃതിയുടെ പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ഉടമ  
സ്ഥനോ അല്ലെങ്കിൽ ഭവികാല കൃതിയുടെ പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ഭാവി  
ഉടമസ്ഥനോ, പകർപ്പവകാശം മുഴുവനായോ ഭാഗികമായോ ആയും, പൊതുവായോ,  
സോപാധികമായോ ആയും പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ മുഴുവൻ കംബത്തേക്കാ  
എത്താനും കാലത്തേക്കാ ആയും എത്തക്കിലും ആരം കുറുക്കാംവുന്ന  
താകുന്നു:

എന്നാൽ എത്തക്കിലും ഭാവി കൃതിയുടെ പകർപ്പവകാശം തീരുക്കാട്ടുക്കുന്ന  
സംഗതിയിൽ, കൃതി നിലവിൽ വരുന്നോരു മാത്രം തീരു പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്ന  
താകുന്നു.

(2) പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ തീരുകാരൻ ആ പകർപ്പവകാശത്തിൽപ്പെട്ട  
എത്തക്കിലും അവകാശത്തിനു അവകാശമർള്ലത്തായിരുന്നിട്ടും, അപേക്ഷാം  
തീരുക്കാട്ടുത്ത അവകാശങ്ങൾ സംബന്ധിച്ചും തീരുകാരനെന്നും തീരുകാട്ടുകാഞ്ഞ  
അവകാശങ്ങൾ സംബന്ധിച്ചും തീരുകാട്ടുകുന്ന ആളേയും ഈ ആക്രമിക്കുന്ന  
ആദ്യത്തെ ആവശ്യങ്ങൾക്ക് പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥനായി കരുതേണ്ടതും ഈ  
ആക്രമിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്ക്, അതനുസരിച്ചും പ്രാബല്യം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതു  
മാകുന്നു.

(3) ഈ പകുപ്പിൽ “തീരുകാരൻ” എന്ന പദപ്രയോഗത്തിൽ, ഭാവിയിലുള്ള  
എത്തക്കിലും കൃതിയുടെ പകർപ്പവകാശം തീരുകാട്ടുകുന്നതു സംബന്ധിച്ചും  
തീരുകാരൻ, കൃതി നിലവിൽ വരുന്നതിനു മുൻപ് മരിച്ചുപോവുകയാണെ  
കീൽ, തീരുകാരൻ നിയമാനുസ്വരൂപത പ്രതിനിധികൾ ഉൾപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

തീരു കൊടു  
ക്കുന്ന രീതി.

19. എത്തക്കിലും കൃതിയുടെ പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ യാതൊരു തീരും,  
തീരുകാട്ടോ അല്ലെങ്കിൽ അയാൾ യമാവിയാ പ്രാധികാരപ്പെടുത്തുന്ന എജൻറോ  
എഴുതി പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതല്ല.

20. രൂപസ്വന്തിന്കീഴിൽ ശരാംക്ക്, സാഹിത്യനാടക സംഗീത കൃതിയുടെ അല്ലെങ്കിൽ കലാപരമായ കൃതിയുടെയോ കൈഭയിച്ചുത്തു പ്രതിയോഗിക്കാം. ഉണ്ടായിരിക്കുകയും മരണപത്ര കർത്താവിന്റെ മരണത്തിനുമുമ്പ് ആ കൃതി പ്രസിദ്ധധന്താത്തിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നിട്ടു്, മരണപത്രത്തിലോ അതിനൊടു ചേർന്ന എത്തെങ്കിലും കേംഡീസിലിലോ, വിപരീതമായ ഉദ്ദേശം സുപ്രിപ്പിക്കാത്തപക്ഷം, സ്വന്തതിനു്, മരണപത്രകർത്താവ് അയാളുടെ മരണ താനുമുമ്പ് പകർപ്പുവകാശം ഉടമസ്ഥമനായിരുന്നിടത്തോളം കൃതി വിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം ഉംപ്രടുന്നതായി അർത്ഥം കലപിക്കേണ്ടതുകൂന്നു.

വിശദീകരണം.—ഈ വകുപ്പിൽ “കൈഭയിച്ചുപ്രതി” എന്ന പദപ്രയോഗ താനു് ഏകക്കാണ്ഡം എഴുതിയതോ അല്ലാത്തതോ ആയാലും കൃതി ഉംകൊള്ളുന്ന ആദ്യരേഖ എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

21. (1) രൂപസ്വന്തിയുടെ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനു് പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രാർക്കു് നിർബന്ധയിക്കപ്പെട്ട ഫാറത്തിൽ, നോട്ടീസു് നല്കിക്കൊണ്ടു് കൃതിയുടെ പകർപ്പുവകാശത്തിൽ അടങ്കിയിരിക്കുന്ന അവകാശങ്ങൾ എല്ലാമോ എത്തെങ്കിലുമോ ഉപേക്ഷിക്കാവുന്നതു്. അതോടെ അങ്ങനെയുള്ള അവകാശങ്ങൾ (3)-ാം ഉപപകുപ്പിലെ വ്യവസ്ഥമകരംക്കു് വിഡ്യയമായി, നോട്ടീസിന്റെ തീയതി മുതൽ നിലവിലില്ലാതായിത്തീരുന്നതുമാകുന്നു.

(2) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽക്കീഴിലുള്ള രൂപസ്വന്തിന്മേൽ പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രാർ, ഔദ്യോഗികഗസററിലും അയാംക്കു് യുക്തമെന്നു് തോന്നാവുന്ന മറീറ്റിയിലും അതു പ്രസിദ്ധം ചെയ്യിക്കേണ്ടതുകൂന്നു.

(3) രൂപസ്വന്തിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശത്തിൽപ്പെട്ട അവകാശങ്ങൾ എല്ലാമോ എത്തെങ്കിലുമോ ഉപേക്ഷിക്കുന്നതു് (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ പരാമർശിക്കുന്ന നോട്ടീസിന്റെ തീയതിയിൽ എത്തെങ്കിലും ആരംഭം അനുകൂലായി നിലവിലുള്ള എത്തെങ്കിലും അവകാശങ്ങളെ ബാധിക്കുന്നതല്ലാത്തതാകുന്നു.

കൈഭയിച്ചുത്തു പ്രതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം എന്ന പദപ്രയോഗ അവകാശം എന്നതിനു ഒപ്പുവരുന്ന പകർപ്പുവകാശം എന്നതിനു ഒപ്പുവരുന്ന പകർപ്പുവകാശം എന്നതിനു ഒപ്പുവരുന്ന പകർപ്പുവകാശം.

#### അദ്യാധാരം V

#### പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ കാലാവധി

22. ഇതിനുശേഷം മറീറ്റിയതിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രകാരമൊഴികെ, ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്റെ ജീവിതകാലത്തു് പ്രസിദ്ധധന്തുമുള്ള എത്തെങ്കിലും സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത, (ഫോട്ടോ അല്ലാത്ത) കലാകൃതിയുടെ പകർപ്പുവകാശം, ഗ്രന്ഥമകർത്താവു് മറിക്കുന്ന വർഷത്തിനു് തൊട്ടടക്കത്തുവരുന്ന കലണ്ണവർഷാരംഭമുതൽ അൻപത്തുവർഷംവരെ നിലവിലിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

വിശദീകരണം.—ഈ വകുപ്പിൽ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശം, കൂടുതലും മകർത്തപരമുള്ള കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, എവിൽ മറിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശമായി അർത്ഥം കലപിക്കേണ്ടതുകൂന്നു.

23. (1) അജ്ഞാതനാമത്തിലോ തുലികംനാമത്തിലോ പ്രസിദ്ധധന്തുമുള്ള അജ്ഞാതനാമത്തിലോ പകർപ്പുവകാശം, കൃതി ആദ്യമായി പ്രസിദ്ധധന്തുമുള്ള വർഷത്തിനു് തൊട്ടടക്കത്തുവരുന്ന കലണ്ണവർഷാരംഭമുതൽ അൻപത്തുവർഷംവരെ നിലവിലിരിക്കുന്നതാകുന്നു:

എന്നാൽ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്റെ അനന്തര മുൻപറിഞ്ഞ കാലാവധി അവസാനിക്കുന്നതിനുമുമ്പ് വെളിപ്പെടുത്തുന്നിട്ടു്, പകർപ്പുവകാശം, ഗ്രന്ഥമകർത്താവു് മറിക്കുന്ന വർഷത്തിനു് തൊട്ടടക്കത്തുവരുന്ന കലണ്ണവർഷാരംഭമുതൽ അന്പത്തുവർഷംവരെ നിലവിലിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

(2) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശങ്ങൾ കൂടുതലും അജ്ഞാതനാമക്കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ,—

(ക) ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളിൽ ഒരാളിന്റെ അനന്തര വെളിവായിട്ടുള്ളിട്ടു്, ആ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശങ്ങളായും;

(ബ) എനിൽക്കുടുതൽ ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളുടെ അനന്തര വെളിവായിട്ടുള്ളിട്ടു്, അങ്ങനെയുള്ള ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളുടെ കൂടുതൽത്തിൽനിന്നു് എവിൽ മറിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശങ്ങളായും;

(3) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ, ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശങ്ങൾ കൂടുതലും മകർത്തപരമുള്ള തുലികംനാമക്കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ,—

(ക) ഒന്നാം അതിലയിക്കുമോ പേര് (എന്നാൽ എല്ലാപേരുടെയുമല്ല) ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളുടെ തുലികംനാമങ്ങളായിരിക്കുകയും അയാളുടെയോ അവരുടെയോ അനന്തര വെളിവായിട്ടില്ലാതായിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നിട്ടു്, പേര് തുലികംനാമമല്ലായിരിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശങ്ങളായോ അല്ലെങ്കിൽ അതിലയിക്കുമോ ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളുടെ പേരുകൾ തുലികംനാമങ്ങളുള്ളക്കിൽ അങ്ങനെയുള്ള ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളിൽ എവിൽ മറിക്കുന്ന ആളുകൾക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശങ്ങളായോ ആയും;

പ്രസിദ്ധധന്തു മുള്ളിയ സാഹിത്യ നാടക സംഗീത കലാ കൃതി കളും പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ കാലാവധി

അജ്ഞാതനാമത്തിലോ തുലികാ നാടക സംഗീത കലാ കൃതിയുള്ള കൃതിയുടെ പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ കാലാവധി

(ব) গেৱা অতিলয়িকমো (এন্নার এলিপোরুচেয়ু) শৰণমকরত্তা কল্পুদ পেরুকৰ কৃতিমতুল্যিকানামঘোষণীরিকল্পুকয়ু। অবৰিল গেৱা অতিলয়িকমো পেরুকৰুদ অন্নার বেলিবায়িরিকল্পুকয়ু। চেজুনা টত্ত্ব, তুলিকানামঘোষণ নামমুক্ত শৰণমকরত্তাকল্পুচেয়ু। কৃতিম পেরুকৰ তুলিকানামঘোষণীরিকল্পুকয়ু। বেলিপ্লটাতিরিকল্পুকয়ু। চেজুন শৰণমকরত্তাকল্পুচেয়ু। ইত্যাইনিন্ন” কুবিল মৰিকল্পুন শৰণমকরত্তাপৰিগেকল্পুচুক্ত পৰামৰ্শঘোষণায়ু;

(গ) এলিপো শৰণমকরত্তাকল্পুচেয়ু। পেরুকৰ তুলিকানামঘোষণায়িরিকল্পুকয়ু। অবৰিল রেঙুদ অন্নার বেলিবায়িরিকল্পুকয়ু। চেজুনাইটত্ত্ব, অন্নার বেলিবায়িক্তুক্ত শৰণমকরত্তাপৰিগেকল্পুচুক্ত পৰামৰ্শঘোষণায়ো অঘোষণায়ুক্ত রেঙো অতিলয়িকমো শৰণমকরত্তাকল্পুদ অন্নার বেলিবায়া ক্তুকেকীল অঘোষণায়ুক্ত শৰণমকরত্তাকল্পুল কুবিল মৰিকল্পুন অন্তীল কল্পুচুক্ত পৰামৰ্শঘোষণায়ো আয়ু। অৱত্তমা কল্পুপীকেজেত্তাকল্পুন্নু।

বিশেষকৰণ।—হু বকুপুলেৰ আবশ্যকতাকল্পু, শৰণমকরত্তাপৰিগেক অন্নার, শৰণমকরত্তাচে প্ৰসাধকন্দকুড়ি পৰস্যমায়ী বেলিপ্লটু অংকুয়া অঘোষকীল আ শৰণমকরত্তাচে মৰু বিয়তীল পকৰপুবকাশ বেৱলিয়িন্ন বেৱাড়্যুমাৰতকৈবিয়তীল সংমাপিকল্পুকয়ো চেজুনাপুবকীল, বেলিপ্লটুত্তীয়তায়ী কুৰুতপ্লেজেত্তাকল্পুন্নু।

মৰণা ন ন র  
কৃতিয়ুদ প  
কৰপু ব কা শ  
তনীলেৰ কা  
লাৰ্বয়ি।

24. (1) পকৰপুবকাশ, শৰণমকরত্তাপৰিগেক মৰণত্তীয়তায়ীল নীল বিলিৰিকল্পুন সাহিত্য, নাটক, সংগীত কৃতিয়ুচেয়ে কোত্তুপল্লীয়ুচেয়ে সংগতিয়ীলো, কুবিল মৰিকল্পুন শৰণমকরত্তাপৰিগেক মৰণত্তীয়তায়ীলো অতিন্ন তোক্তুমুন্দো কুকুশৰণমকরত্তুতপুক্ত, এন্নার অনো অতীলেৰ এৰেকীলু। অন্নুয়োজনমো আ তীয়তীকল্পু তোক্তুমুন্দো প্ৰসীড়্যুপ্লটুত্তীয়ীক্তিপ্লুত অঘোষণায়ুক্ত, এৰেকীলু। কৃতিয়ুদ সংগতিয়ীলো, কৃতি আব্যমায়ী প্ৰসীড়্যুপ্লটুত্তুন পৰিষত্তীন্ন তোক্তুত কল্পনৈৰ পৰিষ্ণাৰোৱ। মুতলো কৃতিয়ুদ অন্নুয়োজন। অতিন্নমুন্দুক্ত এৰেকীলু। পৰিষত্তীল প্ৰসীড়্যুপ্লটুত্তীয়ীক্তুক্তিটত্ত্ব আ পৰিষত্তীন্ন তোক্তুত কল্পনৈৰ পৰিষ্ণাৱোৱ। মুতলো অঘোষতু পৰিষণ্঵ৈৰ নীলবিলিৰিকল্পুন্নো।

(2) হু বকুপুলেৰ আবশ্যকতাকল্পু, সাহিত্য, নাটক, সংগীত কৃতিয়ো অঘোষকীল অঘোষণায়ুক্ত এৰেকীলু। কৃতিয়ুদ অন্নুয়োজনমো পৰস্যমায়ী প্ৰতৰশিপুকল্পুয়ো অঘোষকীল আ কৃতি সংবন্ধীচু নীৰমীচু এৰেক কীলু। রীকৰিৰিয়ুকৰ পোতুজনত্তীকল্পু বিল্পুকয়ো পোতুজনত্তীকল্পু বিল্পুকয়ী বয়ুকয়ো চেজুনাপুবকীল, অৱত্তমা প্ৰসীড়্যুপ্লটুত্তীয়তায়ী কুৰুতপ্লেজেত্তাকল্পুন্নু।

মোড়োকুলিলু  
ক্ত পকৰপুব  
কৰণত্তীলেৰ  
কাৱাৰ্বয়ি।

25. রেৰু মোড়োয়ুদ সংগতিয়ীল, পকৰপুবকাশ। মোড়ো প্ৰসীড়্যুপ্লটুত্তুন পৰিষত্তীন্ন তোক্তুত কল্পনৈৰ পৰিষ্ণাৱোৱ। মুতল অঘোষতু পৰিষণ্঵ৈৰ নীলবিলিৰিকল্পুন্নো।

চলচ্ছিৰ মী  
লি মুক ভী লু  
ক্ত পকৰপুব  
কৰ তী লেৰ  
কাৱাৰ্বয়ি।

26. রেৰু চলচ্ছিৰ মীলিমীলেৰ সংগতিয়ীল, পকৰপুবকাশ, মীলি। প্ৰসীড়্যুপ্লটুত্তুন পৰিষত্তীন্ন তোক্তুত কল্পনৈৰ পৰিষ্ণাৱোৱ। মুতল অঘোষতু পৰিষণ্঵ৈৰ নীলবিলিৰিকল্পুন্নো।

ৱ'কৰাৰ যু ক  
ুলিলুক্ত পকৰ  
পুবকাশত্তী  
লেৰ কাৱাৰ্বয়ি।

27. রেৰু ৱ'কৰাৰ যু কীলিমীলেৰ সংগতিয়ীল, পকৰপুবকাশ, ৱ'কৰাৰ যু প্ৰসীড়্যুপ্লটুত্তুন পৰিষত্তীন্ন তোক্তুত কল্পনৈৰ পৰিষ্ণাৱোৱ। মুতল অঘোষতু পৰিষণ্঵ৈৰ নীলবিলিৰিকল্পুন্নো।

গবলি মে রিঙু  
কৃতি কল্পু লু  
ক্ত পকৰপুব  
কৰণত্তীলেৰ  
কাৱাৰ্বয়ি।

28. গবলি মে রিঙু কৃতিয়ুদ সংগতিয়ীল, গবলি মে রিঙু অতিলুক্ত পকৰপুবকাশত্তীলেৰ আব্য উৎসুমণায়ীরিকল্পুন্নীত্তী, পকৰপুবকাশ, কৃতি আব্যমায়ী প্ৰসীড়্যুপ্লটুত্তুন পৰিষত্তীন্ন তোক্তুত কল্পনৈৰ পৰিষ্ণাৱোৱ। মুতল অঘোষতু পৰিষণ্঵ৈৰ নীলবিলিৰিকল্পুন্নো।

অঘোষৰ সং  
স্থাপনকুলু  
দ কৃতি ক লু  
লুক্ত পকৰপু  
ব কা শ তী  
লেৰ কা লা  
বয়।

29. ৪১-০ বকুপুলে বৃবসুমকৰ বৰ্যকমাকল্পুন অঘোষৰ সংস্থান যুদ কৃতিয়ুদ সংগতিয়ীল, পকৰপুবকাশ, কৃতি আব্যমায়ী প্ৰসীড়্যুপ্লটুত্তুন পৰিষত্তীন্ন তোক্তুত কল্পনৈৰ পৰিষ্ণাৱোৱ। মুতল অঘোষতু পৰিষণ্঵ৈৰ নীলবিলিৰিকল্পুন্নো।

## ലൈസൻസുകൾ

30. നിലവിലുള്ള എത്തകിലും കൃതിയുടെ പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ ഉടമ സ്വന്മാരം അല്ലെങ്കിൽ എത്തകിലും ഭാവികാല കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശ ത്തിന്റെ ഭാവി ഉടമസ്വന്മാരം, ആ അവകാശത്തിലുള്ള എത്തകിലും അവകാശ ബന്ധം. അയാളോ അല്ലെങ്കിൽ അയാം യമാവിധി അധികാരപ്പെടുത്തുന്ന എജൻറോ എഴുതി പ്രീടി ലൈസൻസുവഴി നല്കുന്നതാകുന്നു:

പകർപ്പുവകാശ  
ഉടമകളാലുള്ള  
ലൈസൻസു  
കൾ.

എന്നാൽ എത്തകിലും ഭാവികാല കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം സംബന്ധിച്ച ഒരു ലൈസൻസിന്റെ സംഗതിയിൽ, ലൈസൻസ്, കൃതി നിലവിൽ വരുന്നോരും മാത്രം പ്രഭാവത്തിൽ വരുന്നതാകുന്നു.

വിശദീകരണം.—എത്തകിലും ഭാവികാല കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം സംബന്ധിച്ച ഒരു ലൈസൻസ് ഈ വകുപ്പിന്കീഴിൽ നല്കുന്നപ്പേട്ട രോഹ, കൃതി നിലവിൽ വരുന്നതിനു മുമ്പ് മരിക്കുന്നിട്ടും, ലൈസൻസിൽ വിപരീതമായ എത്തകിലും വ്യവസ്ഥയുടെ അഭാവത്തിൽ, അയാളുടെ നിയമാനുസരിച്ച പ്രതിനിധികരണം, ലൈസൻസിന്റെ പ്രയോജനത്തിനു അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

31. (1) പ്രസിദ്ധധനപ്പെടുത്തിയതോ പരസ്യമായി പ്രാഥീപ്പിച്ചതോ ആയ എത്തകിലും ഇൻഡ്യൻ കൃതിയുടെ പകർപ്പുവകാശ കാലംവയിയ്ക്കുന്നതു് എത്തകിലും സമയത്തു് കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശ ഉടമ—

പൊതുജനങ്ങൾ  
രക്ഷാ അലങ്കാര  
മായ കൃതികൾ  
രക്ഷാ നിർബന്ധ  
നായിൽ ലൈസൻസ്

(ക) കൃതി പുനഃപ്രസിദ്ധധനപ്പെടുത്തിയതോ അതിന്റെ പുനഃപ്രസിദ്ധധനകരണം. അനുവദിക്കുന്നതിനോ വിസമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കുകയോ കൃതിയുടെ പരസ്യമായ പ്രാഥീപനം. അനുവദിക്കുന്നതിനു വിസമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കുകയോ അങ്ങനെയുള്ള വിസമ്മതം. കാരണത്താൽ കൃതി പൊതുജനങ്ങൾക്കു് അല്ലെങ്കാണിക്കുകയോ;

അല്ലെങ്കിൽ

(ബ) അങ്ങനെയുള്ള കൃതി രേഖിയോ പ്രസാരണം വഴിയോ ഒരു രേഖാർധിയിൽ, അങ്ങനെയുള്ള രേഖാർധിയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയ കൃതി, പ്രംതിക്കാരൻ ന്യായമനു് കരുതുന്ന നിബന്ധനയിൽമേലോ, പൊതുജനങ്ങളെ അറിയിക്കാൻ അനുവദിക്കുന്നതിനു് വിസമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കുകയോ, ചെയ്തിട്ടുണ്ണോ പകർപ്പുവകാശബോർഡിനു് ഒരു പരാതി കൊടുക്കുന്നുവെങ്കിൽ, പകർപ്പുവകാശ ബോർഡി, കൃതിയുടെ പകർപ്പുവകാശ ഉടമസ്വന്മനു് കൃതിയിൽ പറയുന്നുള്ളതു് പറയുന്നതിനു് ന്യായമായ രേഖാർഡ്, നല്കുന്നതിനു് ആവശ്യം, അവഗുരുത്വാർഥം അതിനു് അനുവദിക്കുന്നുള്ള വിസമ്മതത്തിനുള്ള കാരണങ്ങളും ന്യായമായിട്ടുള്ളതല്ലെന്നു അതിനു് ബോർഡിയുമാകുന്നുവെങ്കിൽ, പകർപ്പുവകാശ ഉടമസ്വന്മനു്, പകർപ്പുവകാശബോർഡി തീരുമാനിക്കാവുന്ന പ്രതിഫലം നല്കുന്നതിനു് വിധേയമായും, അങ്ങനെയുള്ള മറ്റൊരു നിബന്ധനകരംകൂം ഉപാധികരംകൂം വിധേയമായും, അതതു് സംഗതി പോലെ, കൃതി പുനഃപ്രസിദ്ധധനപ്രസിദ്ധധനയോ, കൃതി പരസ്യമായി പ്രാഥീപിപ്പിക്കുന്നതിനോ അല്ലെങ്കിൽ കൃതി രേഖിയോ പ്രസാരണംവഴി പൊതുജനങ്ങളെ അറിയിക്കുന്നതിനോ, പരാതിക്കാരൻ ഒരു ലൈസൻസ് നല്കുന്നതിനു് പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രാർ, നിർബന്ധയിക്കപ്പെട്ടാവുന്ന ഫീസ് നല്കുന്നതിൽമേൽ പകർപ്പുവകാശബോർഡിയിൽനിന്നു നിബേശങ്ങളാക്കുന്നസ്വത്തായി പരാതിക്കാരൻ ഒരു ലൈസൻസ് കൊടുക്കേണ്ടതുമാകുന്നു.

വിശദീകരണം.—ഈ ഉപവകുപ്പിൽ, “ഇൻഡ്യൻ കൃതി” എന്ന പദപ്രയോഗത്തിൽ—

(i) ഒരു ഇൻഡ്യൻ പാരൻ ഗ്രന്ഥമകർത്താവായയുള്ള ഒരു കലാകൃതിയും;

(ii) ഇൻഡ്യയിൽ നിർമ്മിക്കുകയോ ഉത്പാദിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്ത ഒരു പലപ്പിത്തമാരി, ഒരു റിക്കാർഡോ ആയതും;

ഉലപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

(2) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിന്കീഴിൽ രണ്ടോ അതിലധികമോ ആളുകൾ ഒരു പരാതി കൊടുത്തിട്ടുള്ളിട്ടും പകർപ്പുവകാശബോർഡിയിൽനിന്നു അഭിപ്രായത്തിൽ, പൊതുജനങ്ങളുടെ താല്പര്യങ്ങൾ എറിവും മെച്ചപ്പെട്ട വിധത്തിൽ നിബന്ധിക്കുന്നു മെമ്പുള്ള പരാതിക്കാരനു് ലൈസൻസ് നല്കുന്നതാകുന്നു.

32. (1) എത്തൊരായംകൂം എത്തകിലും ഭാഷയിലുള്ള ഒരു സാഹിത്യ, നാടക കൃതിയുടെ തർജ്ജും തയ്യാറാക്കുന്നതിനു് പ്രസിദ്ധധനപ്പെടുത്തുന്നതിനു് ഒരു ലൈസൻസിനു് പകർപ്പുവകാശബോർഡിയോട് അപേക്ഷിക്കാവുന്നതാകുന്നു.

തർജ്ജും മകൾ  
തയ്യാറാക്കുന്നു.  
പ്രസിദ്ധധന  
പ്പെടുത്തുന്നു മുള്ളി  
ലൈസൻസ്.

(2) അങ്ങനെയുള്ള ഓരോ അപേക്ഷയും നിർബ്ലായിക്കാവുന്ന ഫരാത്തിൽ കൊടുക്കേണ്ടതും, കൃതിയുടെ തർജ്ജമയുടെ ഒരു പ്രതിക്രിയാവുന്ന വില്ലറിലും വില്ലപ്പനവിലും അതിൽ പറയേണ്ടതുമാകുന്നു.

(3) ഈ വകുപ്പിന്കീഴിൽ ഒരു ലെസൻസുള്ള ഓരോ അപേക്ഷകനും, തന്റെ അപേക്ഷയോടൊപ്പം, നിർബ്ലായിക്കാവുന്നപ്രകാരമുള്ള ഫീസ് പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രാറുടെ പകൽ നിക്ഷേപിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

(4) ഒരു അപേക്ഷ ഇരു വകുപ്പിന്കീഴിൽ പകർപ്പുവകാശബോർഡിനു കൊടുക്കുന്നിട്ടും, അതും, നിർബ്ലായിക്കപ്പെടാവുന്ന അപേക്ഷാവിചാരണ നടത്തിയതിനുശേഷം അപേക്ഷകൻ കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശ ഉടമയ്ക്കും, പൊതുജനങ്ങളാക്കും വില്ലക്കുന്ന കൃതിയുടെ തർജ്ജമയുടെ പകർപ്പുകര സംബന്ധിച്ചുള്ള പ്രതിഫലവിതം ഓരോ കേസ്‌സിഞ്ചിയും പരിത്സാമിതിയിൽ നിർബ്ലായിക്കപ്പെടുന്ന റിതിയിൽ പകർപ്പുവകാശബോർഡിനു നിശ്ചയിക്കാവുന്ന നിരക്കിൽ കണക്കാക്കി കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നുള്ള ഉപാധിയിൻമേൽ, അപേക്ഷയിൽ പറയുന്ന ഭാഷയിൽ കൃതിയുടെ ഒരു തർജ്ജമ, തയ്യാറാക്കുകയും പ്രസിദ്ധീപ്പുടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നതിനു അപേക്ഷകനും, അന്നു ലെസൻസ് അല്ലാത്ത ഒരു ലെസൻസ് നല്കാവുന്നതാകുന്നു;

എന്നാൽ അങ്ങനെയുള്ള ധാതാരു ലെസൻസും—

(ക) അപേക്ഷയിൽ പറയുന്ന ഭാഷയിലുള്ള കൃതിയുടെ തർജ്ജമ, കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശ ഉടമയോ അല്ലെങ്കിൽ അധാരം പ്രാധികാരപ്പെടുത്തുന്ന ഏതെങ്കിലും ആളോ കൃതിയുടെ ആദ്യപ്രസിദ്ധീകരണം മുതൽ എഴു വർഷത്തിനകം പ്രസിദ്ധീപ്പുടുത്താതിരിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ ഒരു തർജ്ജമ അപേക്ഷകാരം പ്രസിദ്ധീപ്പുടുത്തിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതും അച്ചടിയില്ലാത്തതായിത്തീരുകയോ ചെയ്യുകയും;

(ബ) അപേക്ഷകൻ, അങ്ങനെയുള്ള തർജ്ജമ തയ്യാറാക്കാനും പ്രസിദ്ധീപ്പുടുത്താനും അപേക്ഷിക്കുകയും പകർപ്പുവകാശബോർഡിനുള്ള പ്രാധികാരം ഉടമസ്ഥൻ നിഷേധിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നോ അല്ലെങ്കിൽ പകർപ്പുവകാശ ഉടമയെ കണ്ണുപിടിക്കാൻ അധാരംകും സാധിക്കുന്നില്ലെന്നോ പകർപ്പുവകാശബോർഡിനു ബോദ്ധ്യമാക്കാതെവല്ലും തെളിയിക്കുകയോ ചെയ്തിരിക്കുകയും;

(ം) അപേക്ഷകൻ പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥമനെ കണ്ണുപിടിക്കാൻ സാധിക്കാതിട്ടും, ലെസൻസിനുള്ള അപേക്ഷകം റണ്ടുമാസത്തിൽ കുറിയാത്ത സമയത്തിനുമുമ്പ് പുസ്തകത്തിൽ പെരുകാണുന്ന പ്രസാധകനും അങ്ങനെയുള്ള പ്രാധികാരപ്പെടുത്തലിനുള്ള തന്റെ അപേക്ഷയുടെ പകർപ്പും, അധച്ചുകൊടുത്തിരിക്കുകയും;

(ഔ) അപേക്ഷകൻ ആ കൃതിയുടെ ഒരു ശരിയായ തർജ്ജമ തയ്യാറാക്കാനും പ്രസിദ്ധീപ്പുടുത്താനും ക്ഷമതയുള്ള ആളാണെന്നും പകർപ്പുവകാശ ഉടമയും ഇരു വകുപ്പിന്കീഴിൽ കൊടുക്കേണ്ട പ്രതിഫലവിതം കൊടുക്കുന്ന തിന്നുള്ള സാധ്യതയിൽക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നും പകർപ്പുവകാശബോർഡിനു ബോദ്ധ്യമാക്കുകയും;

(ഒ) ശ്രദ്ധമകർത്താവം, കൃതിയുടെ പകർപ്പുകര പ്രപരണത്തിൽനിന്നും പിന്നബലിക്കാതിരിക്കുകയും;

(ച) കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശ ഉടമയും പ്രാധാഗികമാക്കുന്നിട്ടെന്തല്ലാം പറയാനുള്ളതും ബോധിപ്പിക്കുന്നതിനും അവസരം നല്കുകയും; ചെയ്യാത്തപക്ഷം, നല്കുകാൻ പാടുള്ളതല്ല.

## അദ്ദേഹം VII

### പ്രഭർശന അവകാശ സംഘടന

പ്രഭർശന അവകാശ സംഘം ഫീസുകളുടെയും ചാർജ്ജുകളുടെയും ചാർജ്ജുകളുടെയും പ്രതിഫലവിലും തങ്ങളുടെയും പ്രതിഫലവിലും അഭ്യന്തരിക്കപ്പെട്ട റിതിയിലും, എത്ര കൃതികരംസംഖ്യ യിച്ചാണോ ലെസൻസുകരം നല്കുകുന്നതിനും പകർപ്പുവകാശബോർഡിനു പ്രാധികാരമുള്ളതും ആ കൃതികരം പരസ്യമായി പ്രഭർശിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ലെസൻസ് നല്കുന്നതിനു വസ്തുലാക്കരിന് അതും ഉട്ടേശിക്കുന്ന, എല്ലാ ഫീസുകളുടെയും ചാർജ്ജുകളുടെയും പ്രതിഫലവിൽനിന്നും അഭ്യന്തരിക്കപ്പെടുത്തുകയും തയ്യാറാക്കുകയും പ്രസിദ്ധീപ്പുടുത്തുകയും പകർപ്പുവകാശ റജിസ്ട്രാറുടെ മുൻപാകെ ഫയൽ ചെയ്യുകയും ചെയ്യേണ്ടതെക്കുന്നു.

(2) അങ്ങനെയുള്ള ഏതെങ്കിലും സംഘം (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ പരാമർശിച്ച സംഗ്രഹിക്കുന്ന മകളിനുമുമ്പുള്ള ഉപവകുപ്പിലെ വ്യവസ്ഥകളിൽ പുതിയ കൃതി സംഖ്യയിച്ച് തയ്യാറാക്കുകയോ പകർപ്പുവകാശ റജിസ്ട്രാറുടെ അടുക്കൽ ഫയൽ ചെയ്യുകയോ ചെയ്യാതിരിക്കുന്നു വെക്കിൽ, ആ കൃതിയിലുള്ള പ്രകടനാവകാശങ്ങളുടെ ലംഘനത്തിനും സിവിലായോ കൈമിനലായോ ഉള്ള ഏതെങ്കിലും പരിഹാരം പ്രാവർത്തികമാക്കുന്ന തിന്നുള്ള വ്യവഹാരമോ മറ്റൊരു നടപടിയോ പകർപ്പുവകാശ റജിസ്ട്രാറുടെ സമ്മതാനുടുക്കിയല്ലാതെ ആരംഭിക്കാൻ പാടുള്ളതല്ല.

34. 33-ാം വകുപ്പിൽ പരാമർശിച്ച ഏതെങ്കിലും സംരംഗേമങ്ങിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും ഫീസോ, ചാർജ്ജുകളോ പ്രതിഫലവീതങ്ങളോ മറ്റൊരുവിവരങ്ങളോ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും അക്കൗപങ്ങളുള്ള ഏതെങ്കിലും അധിക്ക്, ഒരു സമയത്തും അദ്ദേഹങ്ങളുള്ള അക്കൗപങ്ങൾ ലാഭിത്തമായി പകർപ്പുവകാശ അഫീസിൽ ബോധിപ്പിക്കാവുന്നതാകുന്നു.

പ്രസിദ്ധമൈ  
ടുത്തിയ സു  
രോറു മെൻസു  
കരാ സംഖ്യനു  
ധിച്ചുള്ള അ  
ക്കൊപ്പങ്ങരാ.

35. (1) 34-ാം വകുപ്പിന്കീഴിൽ പകർപ്പവകാശ ആഫീസിൽ ബോധിപ്പിച്ച ഏതാരാക്ഷേപവും, അകാവുന്നത് വേഗത്തിൽ, പകർപ്പവകാശബോർഡിനു റഹർ ചെയ്യേണ്ടതും, പകർപ്പവകാശ ബോർഡ് അങ്ങനെയുള്ള ആക്ഷേപം ഇതിനു ശൈശ്വം വ്യവസ്ഥമുണ്ടാക്കിയിൽ തീരുമാനിക്കേണ്ടതുമാകുന്നു.

ആരക്കേപ്പണ്ണള്ളു  
ടെ തീരുമാൻ..

(2) പകർപ്പവകാശവോർഡ്, അങ്ങനെന്നയുള്ള ഓരോ ആക്ഷേപവും സംബന്ധിച്ച്, വന്യപ്പെട്ട പ്രകടന അവകാശ സംഘത്തിന്, അതിനെപ്പറ്റിയുള്ള നോട്ടീസ് നല്കേണ്ടതാകുന്നു.

(3) പകർപ്പവകാശ ബോർഡ്, അദ്ദേഹയുള്ള സംഘത്തിനും ആക്ഷേപം ബോധിപ്പിച്ച ആരംകും പറയാനുള്ളതു് ബോധിപ്പിക്കാൻ ന്യായമായ രേഖസരം ലല്കിയതിനുശേഷവു്. നിർബ്ബന്ധികപ്പെടാവുന്ന കൂടുതൽ അനേകണം വിചാരണ നടത്തിയതിനുശേഷവു്, അതിനു് യുക്തമെന്നു നോന്നാവുന്ന മാറിങ്ങൾ സംറേറ്റു മെന്റുകളിൽ വരുത്തേണ്ടതു്, അതു വരുത്തിയ മാറിങ്ങൾ പകർപ്പവകാശ രജിസ്ട്രാർക്കു് എത്തിച്ചുകൊടുക്കുകയു്, അയാൾ, അതിന്മേൽ, അദ്ദേഹയുള്ള മാറിങ്ങൾ ലഭിച്ചതിനുശേഷം പ്രായോഗികമാകുന്നതു് വേഗത്തിൽ അവ ഒലോറ്റാഗിക ഗണററിൽ പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തുകയു്. ബന്ധപ്പെട്ട പ്രകടന അവകാശ സംഘത്തിനും ആക്ഷേപം ബോധിപ്പിച്ച ആരംകും അതിന്റെ ഒരു പകർപ്പു് ലല്കുകയു്. ചെയ്യേണ്ടതുകുന്നു.

(4) പകർപ്പുവകാശ ബോർഡ് മാറ്റം വരുത്തിയപകാരമുള്ള ഫീസുകളോ ചാർജ്ജുകളോ പ്രതിഫലവീതങ്ങളോ, എത്ര കൃതികളുമായാണ് ശാഖകളിൽ ഫീസുകളും ചാർജ്ജുകളും പ്രതിഫലവീതങ്ങളും ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു ആ കൃതികൾ പരസ്യമായി പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നതിനു അതു നല്കുന്ന ലൈസൻസുകൾ സംബന്ധിച്ച് ബന്ധപ്പെട്ട പ്രദർശന അവകാശസംഘങ്ങൾ യഥാക്രമം വ്യവഹാരപ്പെടാവുന്നതിനോ വസ്തുലാക്കാവുന്നതിനോ ഉള്ള ഫീസുകളും, ചാർജ്ജുകളും പ്രതിഫലവീതങ്ങളും ആയിരിക്കുന്നതാണ്.

(5) യാതൊരു പ്രകടനാവകാശസംഘത്തിനും, 33-ാം വകുപ്പ്, 1-ാം ഉപവകുപ്പിൽ കീഴിൽ ആ സംഘം പ്രസിദ്ധീയപ്പെട്ടത്തിയ ഒരു സംറോറുമെൻറിലോ അല്ലെങ്കിൽ അങ്ങനെന്നയുള്ള സംറോറുമെൻറ് പകർപ്പുവകാശ ബോർഡു ഈ വകുപ്പിൽ കീഴിൽ മാറ്റം വരുത്തിയിട്ടുള്ളതോ അപകാരം മാറ്റം വരുത്തിയ സംറോറുമെൻറിലോ, ആ കൃതി സംബന്ധിച്ച് വിനിർദ്ദേശിച്ച ഫീസോ, ചാർജ്ജുകളോ പ്രതിഫലവിരാഞ്ഞളോ അങ്ങനെന്നയുള്ള സംഘത്തിന് വച്ചുനീട്ടകയോ നല്കുകയോ ചെയ്ത എത്തെങ്കിലും ആരക്കോ എത്തിരായി എത്തെങ്കിലും കൃതിയിലുള്ള പ്രകടനാവകാശങ്ങളുടെ ലഭ്യത്തിന് എത്തെങ്കിലും വ്യവഹാരത്തിനുള്ള അവകാശമോ അല്ലെങ്കിൽ എത്തെങ്കിലും സിവിലോ മറ്റുവിധത്തിലോ ഉള്ള നിവൃത്തി പ്രാവർത്തികമാക്കാനുള്ള അവകാശമോ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

(6) ഒരുക്കിലും ആരം, പകർപ്പവകാശ ആഫീസിൽ 33-ാം വകുപ്പിന് കീഴിൽ പ്രസിദ്ധേയപ്പെടുത്തിയ രൂപ സംരംഗമൻറിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയ ഒരുക്കിലും കൃതി സംബന്ധിച്ചുള്ള ഫീസോ, ചാർജ്ജുകളോ പ്രതിഫലവിത്തമോ സംബന്ധിച്ച രൂപ ആക്ഷേപം ബോധിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളിട്ടും, ആ ആളോ അല്ലെങ്കിൽ മറോതൈക്കലും ആളോ, അങ്ങനെയുള്ള ഫീസോ, ചാർജ്ജുകളോ പ്രതിഫലവിത്തളളോ പകർപ്പവകാശ ആഫീസിൽ നിക്ഷേപിക്കുന്നതിന്റെ അങ്ങനെയുള്ള ആക്ഷേപം സംബന്ധിച്ചും അതന്റെ സംഗതിപോലെ, പകർപ്പ പകാശബോർഡിന്റെ വിന്റെയോ, വഹക്കൊടതിയുടെയോ അവസാനത്തിനുമാനംവരെ അതിലുള്ള പകർപ്പവകാശം ലഭിക്കാതെ ആ കൃതിയുടെ പ്രകടനം നടത്താവുന്നതാകുന്നു.

(7) (6)-ാം ഉപവകുപ്പിന്കീഴിൽ പകർപ്പുവകാശ ആഹീസിൽ നിക്ഷേപിച്ച ഫീസോ, ചാർജ്ജുകളോ, പ്രതിഫലവിതമോ ബന്ധപ്പെട്ട പ്രകടനാവകാശ സംഘത്തിനോ, അതു നിക്ഷേപിച്ച ആരക്കോ അല്ലെങ്കിൽ ഭാഗികമായി അങ്ങനെയുള്ള സംഘത്തിനും ഭാഗികമായി അങ്ങനെയുള്ള ആരക്കുമോ മേൽപ്പറഞ്ഞ പ്രകാരമുള്ള ആക്ഷേപങ്ങളുടെ അവസാന തീരുമാനമനുസരിച്ച്, കൊടുക്കേണ്ടതാകുന്നു.

36. ഇത് അടംഡ്യായത്തിലുള്ള യാതൊന്നും—

(ക) ഇതുകൂടി പ്രാരംഭത്തിനുമുൻപ് ഏതെങ്കിലും കൃതിയിൽ സിദ്ധിച്ചതോ നേരിട്ടോ അയി പ്രകടന അവകാശങ്ങൾ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഏതെങ്കിലും അവകാശങ്ങളേയോ ബാധ്യതകളേയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ബ) അങ്ങനെയുള്ള പ്രാരംഭത്തിൽ നിലവിലുള്ള അങ്ങനെയുള്ള അവകാശങ്ങളേയോ ബാല്യപ്രതക്ഷേപനത്തിലേയോ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഏതെങ്കിലും നിരുപദാരംഭം നടപടികളേയോ ബാധിക്കുന്നതായി കരുതാൻ പാടുള്ളതല്ല.

നിലവി ലുള്ള  
അവകാശ നോം  
കു് പൊയക്ക  
ലേന്നു.

പ്രക്ഷേപണ അധികാരസമാനങ്ങളുടെ അവകാശങ്ങൾ

പ്രക്ഷേപണ പണ പുനർന്നിർമ്മാണങ്ങളുടെ അവകാശം.

37. (1) എത്തെങ്കിലും പരിപാടി ഗവൺമെന്റോ അല്ലെങ്കിൽ മാറ്റേതെങ്കിലും പ്രക്ഷേപണ അധികാരസമാനമോ റേഡിയോ പ്രസാരണംവഴി പ്രക്ഷേപണം ചെയ്തിട്ടുള്ളിട്ടും, അങ്ങനെയുള്ള പരിപാടിയിൽ പ്രക്ഷേപണ പ്രത്യുൽപ്പാദനാവകാശം. എന്നറിയപ്പെടുന്ന രൂപ പ്രത്യേക അവകാശം. നിലവിലുള്ളതാകുന്നു.

(2) എത്തെങ്കിലും പരിപാടി സംഖന്യാചിച്ച് രൂപ പ്രക്ഷേപണ പ്രത്യുൽപ്പാദന അവകാശം. തുടരുന്നതിനിടയിൽ—

(ക) ആ അവകാശ ഉടമയുടെ ലെസൻസു കൂടാതെ—

(ി) പ്രശ്നവിഷയകമായ പരിപാടിയോ അതിന്റെ എത്തെങ്കിലും ഗണ്യമായ ഭാഗമോ പുനർപ്രക്ഷേപണം. ചെയ്യുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ിഇ) പ്രശ്നവിഷയകമായ പരിപാടിയോ അതിന്റെ എത്തെങ്കിലും ഗണ്യമായ ഭാഗമോ പരസ്യമായി കേൾപ്പിക്കുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ബ) പ്രശ്നവിഷയകമായ പരിപാടിയോ അതിന്റെ ഗണ്യമായ എത്തെങ്കിലും ഭാഗമോ റികാർഡ് ചെയ്തുകൊണ്ടുള്ള രൂപ റികാർഡ് ഉണ്ടാക്കുന്ന ആവശ്യത്തിന് പ്രക്ഷേപണം. പ്രയോജനപ്പെടുത്തുന്നതിന്, അവകാശത്തിന്റെ ഉടമയുടെ ലെസൻസുകൂടാതെ അങ്ങനെയുള്ള എത്തെങ്കിലും റികാർഡ് ഉണ്ടാക്കുകയോ, ചെയ്യുന്ന എത്തൊരാളും. പ്രക്ഷേപണ പ്രത്യുൽപ്പാദന അവകാശം. ലംബാ കുന്നതായി കരുതേണ്ടതാകുന്നു;

ഈ ആകുറി ലെമറു വ്യവസ്ഥകൾ പ്രക്ഷേപണ പ്രത്യുൽപ്പാദന അവകാശത്താക്കം ബന്ധ കുമാകു മെന്നോ.

38. 18, 19, 30, 53, 55, 58, 64, 65, 66, എന്നീ വകുപ്പുകൾ, ആവശ്യകമായ എത്തെങ്കിലും അനുയോജനങ്ങളോടും രൂപദേശങ്ങളുംകൂടി, സവ രൂപകൃതിയുള്ള പകർപ്പുവകാശം. സംഖന്യാചിച്ച് ബാധകമാകുന്നതുപോലെ, എത്തെങ്കിലും പരിപാടിയുള്ള പ്രത്യുൽപ്പാദന പ്രക്ഷേപണ അവകാശം. സംഖന്യാചിച്ച് ബാധകമാകുന്നതാകുന്നു.

എന്നാൽ പ്രക്ഷേപണ പ്രത്യുൽപ്പാദന അവകാശം. നിലവിലുള്ള രൂപ പരിപാടിയോ അങ്ങനെയുള്ള പരിപാടിയുടെ എത്തെങ്കിലും ഗണ്യമായ ഭാഗമോ റികാർഡ് ചെയ്തുകൊണ്ടുള്ള രൂപ റികാർഡ് ഉണ്ടാക്കുന്ന ആവശ്യത്തിന് രൂപ പ്രക്ഷേപണം. പ്രയോജനപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള രൂപ ലെസൻസിന്, അങ്ങനെയുള്ള ലെസൻസ് അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ആരാക്ക് അങ്ങനെയുള്ള കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശ ഉടമയിൽനിന്നും അങ്ങനെയുള്ള പരിപാടിയിൽ ഉംകൊണ്ടിട്ടുള്ള കൃതിയെ റികാർഡ് ചെയ്തുകൊണ്ടുള്ള റികാർഡുകൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുകൂടി രൂപ ലെസൻസ് വാദാത്തപക്ഷം, പ്രഭാവം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

മരു അവകാശ ദാരാക്കം ബാധ കുമ്പുന്നു.

39. സംശയങ്ങൾ നീക്കുന്നതിന്, ഈ അംഗ്യായത്തിന്കീഴിൽ രൂപ പ്രക്ഷേപണ അധികാരസമാനത്തിന്മേൽ നൽകിയ പ്രക്ഷേപണ പ്രത്യുൽപ്പാദന അവകാശം.—

(ക) ആ അധികാരസമാന പ്രക്ഷേപണം. ചെയ്യുന്ന എത്തെങ്കിലും സാഹിത്യ നാടക സംഗീതകൃതിയുടേയോ; അല്ലെങ്കിൽ,

(ബ) അങ്ങനെയുള്ള എത്തെങ്കിലും കൃതി റികാർഡുചെയ്യുന്ന എത്തെങ്കിലും റികാർഡിന്റേയോ; പകർപ്പുവകാശത്തെ ബാധിക്കുന്നതെപ്പെന്ന് ഇതിനാൽ പ്രവ്യാപിക്കുന്നു.

അംഗ്യായം IX

അന്താരാഷ്ട്ര പകർപ്പുവകാശം

വിഭാഗ കൃതികരക്ക് പകർപ്പുവകാശം. വ്യാപ്തി കുമുക്കുന്ന തിനുള്ള അധികാരം.

40. കേന്ദ്രഗവൺമെന്റിന്, ഔദ്യോഗിക ഗസറിൽ പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തുന്ന ഉത്തരവുവഴി, ഈ ആകുറിലെ എല്ലാമോ എത്തെങ്കിലുമോ വ്യവസ്ഥകൾ—

(ക) കൃതികൾ ഇൻഡ്യക്കെത്ത് പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തിയിരുന്നാലും പോലെ അതേരീതിയിൽ, ഇൻഡ്യക്ക് വെളിയിലുള്ള എത്തു രാജ്യക്ഷേത്രവുമായാണോ ഉത്തരവ്. ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത് ആ രാജ്യക്ഷേത്രത്തിൽ ആദ്യം പ്രസിദ്ധീയപ്പെട്ടതിനിൽ കൃതിക്കേണ്ടി;

(ബ) കൃതികളുടെ ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കരു ഇൻഡ്യൻ പാരംമാരാഷിരുന്നാലും പോലെ അതേ റീതിയിൽ, കൃതികൾ രചിക്കുന്ന സമയത്ത്, എത്തു വിഭാഗ രാജ്യപ്രധാന്മാരും ഉത്തരവു ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത് ആ രാജ്യത്തെ പ്രജകളും പാരംമാരും അയിരുന്ന ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളുടെ പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്താത്ത കൃതിക്കരക്കോ അവയുടെ എത്തെങ്കിലും വിഭാഗത്തിനോ;

(ം) അധിവാസം. ഇൻഡ്യക്കെത്തായിരുന്നാലും പോലെ അതേരീതിയിൽ ഇൻഡ്യക്ക് വെളിയിലുള്ള എത്തു വിഭാഗാജ്യവുമായാണോ ഉത്തരവു ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത് ആ രാജ്യക്ഷേത്രത്തിലെ അധിവാസം. സംഖന്യാചിച്ചു;

(ഇ) ഗ്രന്ഥമകർത്താവ്, കൃതിയുടെ ഒരു പ്രസിദ്ധീകരണ തീയതി ആഡ്യോ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിൻറെ മരണനാമയത്രോ, ഇൻഡ്യയിലെ ഒരു പശ്ചിം അധികൃതാലപനപോലെ ആ തീയതിയിലോ അല്ലെങ്കിൽ ഗ്രന്ഥമകർത്താവ് ആ തീയതിയിൽ മരിച്ചപ്പോൾ സംഗതിയിൽ, ആ സമയത്രോ, ഏതു വിഭേദരാജ്യവു മായാണോ ഉത്തരവു ബന്ധംപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതോ, ആ രാജ്യത്ര പ്രജയോ പശ്ചിം അധികൃത ഗ്രന്ഥമകർത്താവിൻറെ കൃതിക്കൊണ്ട്;

ബാധകമാകുന്നതാണെന്നോ നിഭേഡിക്കാവുന്നതും അപോരാം ഇം അംഗ്യായ ത്രിലേയും ഉത്തരവിലേയും വ്യവസ്ഥമകരക്കും വിധേയമായി ഇം ആകുറിം അതനുസരിച്ചും ബാധകമാകുന്നതുമാകുന്നു.

എന്നാൽ—

(i) ഈ വകുപ്പിന്കീഴിൽ (ഇൻഡ്യ ഒരു സന്ധിയിൽ ഏർപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതോ അല്ലെങ്കിൽ ഇൻഡ്യകുടി ഒരു കക്ഷി ആയുള്ള പകർപ്പുവകാശം സംബന്ധിച്ച ഒരു ഉടന്തായിലെ കക്ഷി ആയതോ ആയ ഒരു രാജ്യം അല്ലാത്ത) എത്തെങ്കിലും ഒരു ഉത്തരവു പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതിനു കേന്ദ്ര വിഭേദരാജ്യം സംബന്ധിച്ച ഒരു ഉത്തരവു പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതിനു കേന്ദ്ര ഗവൺമെൻറിനും, ആ വിഭേദരാജ്യം ഇം ആകുറിം എത്തെങ്കിലും വ്യവസ്ഥമകരക്കീഴിൽ ഗവകാശമുള്ള കൃതികരക്കും ആ രാജ്യത്ര സംരക്ഷണം പകർപ്പുവകാശത്തിനും അവകാശമുള്ള കൃതികരക്കും ആ രാജ്യത്ര സംരക്ഷണം ആവശ്യപ്പെടുന്നതിനും സമീചിന്മാണെന്നോ കേന്ദ്രഗവൺമെൻറിനും തോന്ത്രം ആവശ്യപ്പെടുന്നതിനും അവ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നോ ഉണ്ടാകുന്ന വ്യവസ്ഥമകര, എത്തെങ്കിൽ അവ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നോ ഉണ്ടാകുന്ന വിനു എറിക്കുന്നെന്നോ ബോദ്ധ്യം വരുത്തേണ്ടതും;

(ii) ഉത്തരവിൽ ഇം ആകുറിം എത്തെങ്കിലും വ്യവസ്ഥമകര, സംമാന്യമായോ അല്ലെങ്കിൽ ഉത്തരവിൽ വിനിഷ്ടഭേദിക്കാവുന്ന കൃതികളുടെ തരമോ അല്ലെങ്കിൽ അഞ്ചെന്നുള്ള കേസുകളുടെ തരമോ സംബന്ധിച്ചും ബാധകമായിരിക്കുന്ന താണെന്നോ വ്യവസ്ഥ ചെയ്യാവുന്നതും;

(iii) ഉത്തരവിൽ, ഇൻഡ്യയിലെ പകർപ്പുവകാശ കാലാവധി, ഏതു രാജ്യപുരുഷാംഗം ഉത്തരവു ബന്ധംപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതും ആ രാജ്യത്ര നിയമം എന്നീയതിൽ കവിയാൻ പാടിപ്പുനും വ്യവസ്ഥമെച്ചയാവുന്നതും;

(iv) ഉത്തരവിൽ ഇം ആകുറിം നൽകുന്ന അവകാശങ്ങളുടെ അനുബന്ധം, ഉത്തരവിൽ നിർബ്ബന്ധിക്കാവുന്ന രഹപചാരികത്വങ്ങളും, എത്തെങ്കിലും ഉണ്ടെങ്കിൽ, അവ നിരവേറുന്നതിനും വിധേയമായിരിക്കുമെന്നും വ്യവസ്ഥ ചെയ്യാവുന്നതും;

(v) പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥത സംബന്ധിച്ചും ഇം ആകുറിം വ്യവസ്ഥമകര ബാധകമാകുന്നതിൽ, ഉത്തരവിൽ, വിഭേദരാജ്യത്ര നിയമം പരിഗണിച്ചും, ആവശ്യമാണെന്നും തോന്ത്രം അപവാദങ്ങളും രൂപക്കേണ്ടങ്ങളും വരുത്താവുന്നതും;

(vi) ഉത്തരവിൽ ഇം ആകുറോ അല്ലെങ്കിൽ അതിൻറെ എത്തെങ്കിലും ഭാഗമോ ഉത്തരവിൻറെ പ്രാരംഭത്തിനുമുൻപും രഹപിച്ച കൃതികരക്കും ബാധകമാകുന്ന നിലപ്പെന്നോ, അല്ലെങ്കിൽ ഇം ആകുറോ അതിൻറെ എത്തെങ്കിലും ഭാഗമോ ഉത്തരവിൻറെ പ്രാരംഭത്തിനുമുൻപും ആദ്യമായി പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തിയ കൃതികരക്കും ബാധകമാകുന്നതെല്ലെന്നോ വ്യവസ്ഥമെച്ചയാവുന്നതുമാകുന്നു.

41. (1) (ക) എത്തെങ്കിലും കൃതി, ഇം വകുപ്പു ബാധകമാകുന്ന എത്തെങ്കിലും സംഘടനയാലോ അല്ലെങ്കിൽ അതിൻറെ നിഭേഡത്തിന്റെയോ നിയന്ത്രണ കുംഭക്രമായോ രഹപിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ ആദ്യമായി പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുകയും;

(ബ) ഈ വകുപ്പിന്റെ പകാരമല്ലാതെ, അതനും സംഗതിപോലെ ഇൻഡ്യയുടെ കത്തു അതു രഹപിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ, അതു ആദ്യം പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തുകയോ ചെയ്യുന്ന സമയത്രും, ആ കൃതിയിൽ പകർപ്പുവകാശം ഇല്ലാതിരിക്കുകയും;

(ം) നേരുകിൽ—

(i) ആ കൃതിയിൽ പകർപ്പുവകാശം, എത്തെങ്കിലും ഉണ്ടെങ്കിൽ അതു ഗ്രന്ഥമകർത്താവിൽ നിലനിറുത്താതെ ഫെൽപ്പറിഞ്ചപ്പോൾ ഗ്രന്ഥമകർത്താവുമായി അതിനുപേണ്ടിയുള്ള ഒരു കരാറുന്നതിച്ചും കൃതി പ്രസിദ്ധീയപ്പെടാംതും കയ്യും ചെയ്യുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ii) 17-ാം വകുപ്പിന്കീഴിൽ കൃതിയിലുള്ള എത്തെങ്കിലും പ്രകർഷ്ണപ്പു കാശം ആ സംഘടനയുടെ വകയായിരിക്കുകയോ ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നിടത്തും, ഇം വകുപ്പിൻറെ ബലത്തിൽ, ആ കൃതിയിൽ ഇൻഡ്യ കൂദാശയും പകർപ്പുവകാശം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

(2) ബന്ധംപ്പെട്ട സമയത്രും ഒരു എകാംഗീകാരം റാകായത്തിൻറെ നിയമാനുസ്ഥിതിയും ഇല്ലാതിരുന്ന ഇം വകുപ്പു ബാധകമാകുന്ന എത്തെങ്കിലും സംഘടനയും, പകർപ്പുവകാശം കൈവശം വയ്ക്കുന്നതിനും, കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിനും പ്രാവർത്തികമാകുന്നതിനും, പകർപ്പുവകാശത്തോടു ബന്ധംപ്പെട്ട നിയമാനുസ്ഥിതിയും എല്ലാ നടപടികൾ സംബന്ധിച്ചും ഉള്ള ആവശ്യത്തിനും ഒരു എകാംഗീകാര നികുതിയിൻറെ നിയമാനുസ്ഥിതിയും കഴിയും ഉണ്ടായിരുന്നതായി കരുതപ്പെടുന്നതും ആകുന്നു.

ചില അന്തരാശ സംഘടനകളുടെ കൃതികര സംബന്ധിച്ച വ്യവസ്ഥമകരം.

(3) ഇം വകുപ്പ് ബാധകമാകുന്ന സംഘടനകൾ, കേരളഗവൺമെൻറ് ഔദ്യോഗിക ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധീയപ്പെടുത്തുന്ന ഉത്തരവുംായി, സംഘടനകളായി പ്രവർദ്ദിച്ചാവുന്നതും അതിൽ, ഇം വകുപ്പ് ബാധകമാകുന്നതും സമീപിന്മായുള്ള നേന്നാ അതിലധികമോ പരമാധികാര ശക്തികളോ ഗവൺമെൻറാ ഗവൺമെൻറുകളോ, അംഗങ്ങളായിരിക്കുന്നതും ആയ സംഘടനകളാകുന്നു.

ഇൻ ഡ്യൂ ഡി റെ  
ആദ്യമായി പ്ര  
സിംഗ് പ്ലേസ്  
തനുന വിഭേദ  
ഗ്രന്റ്‌മകൾത്താ  
കളുടെക്കൃതിക  
ളിം ഗുളിൽ അവ  
കാശങ്ങൾനിയ  
ന്തിക്കു നതി  
നുള്ള അധി  
കാരം

ହୁଏ ଅନନ୍ତରେ  
ତମିଳକୀଟିଲୁ  
ଛିଛି ଉତ୍ତରାଵ୍ୟ  
କରା ପାଠିଲମ  
ନ୍ତାୟ ମୁଣ୍ଡପା  
କେ ପତ୍ରକଣ  
ମେନ୍ଦି

42. ഒരു വിദേശരാജ്യം ഇൻഡ്യൻ ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളുടെ കൃതികൾക്കു് മതിയായ സംരക്ഷണം നൽകുന്നില്ലോ നൽകാമെന്നു് എററിട്ടില്ലോ കേരംഗവൺമെൻറിനു് തോന്ത്രകയാണെങ്കിൽ, കേരംഗവൺമെൻറിനു് ഒപ്പോൾ ഗസററിൽ പ്രസിദ്ധീയപ്പെട്ടുത്തുന്ന ഉത്തരവുവഴി, ഇൻഡ്യയിൽ ആഭ്യം പ്രസിദ്ധീയ പ്പെട്ടുത്തുന്ന കൃതികൾക്കു് പകർപ്പുവകാശം നൽകുന്ന ഈ ആക്രമിലെ വ്യാപസമകൾ, ഉത്തരവിൽ വിനിർദ്ദേശിക്കുന്ന തീയതിക്കുശേഷം പ്രസിദ്ധീയപ്പെട്ടുത്തിയ അവയയുടെ ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കരാം അങ്ങനെയുള്ള വിദേശരാജ്യത്തിലെ പ്രജകളോ പഴരൻമാരോ ആയിരിക്കുകയും ഇൻഡ്യയിൽ ശാഖിവാസം ഇല്ലാത്തവരായിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന കൃതികൾക്കു് ബാധകമാകുന്നതല്ലെന്നു് നിശ്ചിക്കാവുന്നതും, അപ്പോൾ ആ വ്യാപസമകൾ അങ്ങനെയുള്ള കൃതികൾക്കു് ബാധകമാകുന്നതല്ലോ തത്ത്വമാകുന്നു.

43. ഇം അദ്ദോധനിൻകീഴിൽ കേരളഗവൺമെൻറ് ഉണ്ടാക്കുന്ന ഏതൊരു ഉത്തരവും അത് ഉണ്ടാക്കിയതിനുശേഷം ആകുന്നതു വേശത്തിൽ പാർലമെൻറിന്റെ ഇടുസഭകളുടെയും മുൻപാകെ വയ്ക്കേണ്ടതും, അതു അപകാരം വയ്ക്കപ്പെടുന്ന സമേളനത്തിലോ അപേക്ഷിൽ തൊട്ടട്ടംതുവരുന്ന സമേളനത്തിലോവച്ച് പാർലമെൻറ് വരുത്താവുന്ന രൂപങ്ങൾനുംകൈ വിധേയമായിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു.

ଆମ୍ବଦ୍ୟାଳ୍ୟ । X

പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ രജിസ്ട്രേഷൻ

പക്കംപുവകര റ  
രജിസ്റ്ററ്

44. പകർപ്പുവകാശ ആഫീസിൽ ‘പകർപ്പുവകാശ റജിസ്റ്ററ്’ എന്നു പറയുന്ന നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഫാറത്തിലുള്ള ഒരു റജിസ്റ്റർ സൂക്ഷ്മിക്കേണ്ടതും അതിൽ കൃതികളുടെ പേരുകളോ ശീർഷകങ്ങളോ അവയും ഗ്രന്ഥകർത്താക്കളുടെയും പ്രസാധകന്മാരുടെയും പകർപ്പുവകാശ ഉടമയ്ക്കേണ്ടയും പേരുകളും മേൽവിലാസങ്ങളും നിർണ്ണയിക്കപ്പടാവുന്ന മറ്റൊരുവരങ്ങളും കുറിക്കാവുന്നതും അകൂനാ.

പകർപ്പവകര ശ  
രജി സ് റ റഡി  
ലെ ഉരക്കുറി  
പുക്കര

45. (1) ഏതെങ്കിലും കൃതിയുടെ ശനാമകർത്താവിനോ, പ്രസാധകനോ, അപേക്ഷിൽ പകർപ്പുവകാശത്തിനോ ഉടമസ്ഥനോ അതിൽ അവകാശബന്ധമുള്ള മറ്റ് അംഗങ്ങൾ, പകർപ്പുവകാശ രജിസ്റ്ററിൽ കൃതി സംഖ്യയിച്ച് വിവരങ്ങൾ കുറിക്കുന്നതിന് നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഫാറത്തിൽ നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഫീസാട്കുകൂടി പകർപ്പുവകാശ രജിസ്റ്ററാർക്ക് രേപ്പേക്ഷ കൊടുക്കാവുന്നതാകുന്നു.

(2) എത്തെക്കിലും കൃതിസംഖന്യാച്ച് (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൻകീഴിലുള്ള ഒരു അപേക്ഷ സ്വീകരിക്കുന്നതിന്മേൽ, പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രേറാർക്ക്, അയാരാക്ക് യുക്തമെന്നു തോന്തരം ബുന്ന അനേപാഷണ വിചാരണ നടത്തിയതിനുശേഷം, കൃതിയുടെ വിവരങ്ങൾ പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രേറിൽ കുറിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

സുചിക്കര

46. പകർപ്പുവകാശ ആഫീസിൽ നിർദ്ദിഘിക്കാവുന്ന പകർപ്പുവകാശ രജിസ്റ്ററിൽ സൂചിക്കുള്ളൂണ്ട്. സൂക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

ରଜୀ ନୀତି ର ଦୀର୍ଘ  
କେନ୍ଦ୍ର ମାର୍ଗସ୍ଥଳୀ  
ଆତିକେନ୍ଦ୍ର ପ  
ରିଶୋଯନ ଯୁଗ

47. ഇ ആക്കറിന്കീഴിൽ സുക്ഷിക്കുന്ന പകർപ്പവകാശ രജിസ്റ്റേറും അതിനും സുചിക്കളും, ന്യായമായ എല്ലാ സമയങ്ങളിലും പരിശോധനയും പ്രാപ്യമായിരിക്കേണ്ടതും, നിർബ്ബഹിക്കാവുന്ന ഫീസു് നൽകുന്നതിന്മേലും, നിർബ്ബഹിക്കാവുന്നപോലെയുള്ള ഉപാധികരക്കു് വിധേയമായും അങ്ങനെയുള്ള രജിസ്റ്ററിന്റെയും പകർപ്പുകര എടുക്കുന്നതിനോ അവയിൽ നിന്നും സംഗ്രഹം എടുക്കുന്നതിനോ ഏതൊരാംക്കും അവകാശം ഉണ്ടായിരിക്കും നതുമാകുന്നു.

പകർപ്പുവകാശ  
രജിസ്റ്ററു റിൽ  
കൂറിച്ചിട്ടുള്ള  
വിവരങ്ങൾക്കു  
ശ്രദ്ധ പ്രമാണം  
ഉണ്ടായുള്ള  
തെളിവായിരി  
ക്കൂന്നതാണെന്ന്

49. പകർപ്പുവകാശ രജിസ്റ്റ് റോറ്ക്സ്, നീർബ്ബയിക്ക്ലേപ്പ് സംഗതികളിലും പകർപ്പുവകാശ രജിസ്റ്റ് റോറ്ക്സ് ലൈ ഉൾക്കൂട്ടിൽ പുന്നകം തിരുത്തി.

(ക) ഏതെങ്കിലും പേരിലോ, മേൽവിലാസത്തിലോ അല്ലെങ്കിൽ വിവരങ്ങളിലോ ഉള്ള ഏതെങ്കിലും തെററു തിരുത്തുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ബ) യാദ്യച്ചോടികമായ സംഖ്യാത്തമോ വിട്ടുപോകലോ കാരണത്താൽ അതിൽ ഉണ്ടായെങ്കാവുന്ന മരോതെങ്കിലും തെററു തിരുത്തുകയോ;

ചെയ്തു പകർപ്പുവകാശ രജിസ്റ്റ് റോറ്ക്സ് ലൈ ഉൾക്കൂട്ടിലും അതിൽ മാറ്റം വരുത്തുകയോ ചെയ്യാവുന്നതാകുന്നു.

50. പകർപ്പുവകാശബോർഡ്, പകർപ്പുവകാശ രജിസ്റ്റ് റോറ്ക്സ് ലൈ അല്ലെങ്കിൽ സങ്കക്ഷാരാനായ ഏതെങ്കിലും ആളിന്റെയോ അപേക്ഷയിൽമെൽ—

(ക) രജിസ്റ്റ് റോറ്ക്സ് ലൈ ചേർക്കാൻ തെററായി വിട്ടുപോയിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും ഉംകൂറിപ്പ് ചേർക്കുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ബ) രജിസ്റ്റ് റോറ്ക്സ് ലൈ ചേർത്തതോ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതോ ആയ ഏതെങ്കിലും ഉംകൂറിപ്പ് നീക്കം ചെയ്യുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ം) രജിസ്റ്റ് ലൈ ഏതെങ്കിലും തെററോ ന്യൂനതയോ തിരുത്തുകയോ;

ചെയ്തു പകർപ്പുവകാശ രജിസ്റ്റ് റോറ്ക്സ് ലൈ തിരുത്തുന്നതിനു ഉത്തരവും ചെയ്യേണ്ട താകുന്നു.

പകർപ്പുവകാശ  
ബോർഡിനാൽ  
രജിസ്റ്റ് റോറ്ക്സ്  
തിരുത്തി.

## ബന്ധ്യാധം XI

### പകർപ്പുവകാശലംഘനം

51. ഒരു കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം—

(ക) ഏതെങ്കിലും ആരം, പകർപ്പുവകാശ ഉടമയോ ഇം ആക്രമിക്കിൾ കീഴിൽ പകർപ്പുവകാശ രജിസ്റ്റ് ട്രാഫോ നൽകിയ ഒരു ലൈസൻസ് കൂടാതെയോ, അല്ല കീഴിൽ അപകാരം നൽകിയ ഒരു ലൈസൻസിലെ ഉപാധികളോ അല്ലെങ്കിൽ ഇം ആക്രമിക്കിൾ ക്ഷമതയുള്ള അധികാരം മാനം. ചുമത്തുന്ന ഏതെങ്കിലും ഉപാധിയോ ഉല്ലാശിച്ചുകൊണ്ടോ—

പകർപ്പുവകാശം  
പാംപി കുന്ന  
തു ഏപ്പോം  
എന്നു.

(i) ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അനന്ത്യമായ അവകാശം ഇം ആക്രമിനാൽ പകർപ്പുവകാശ ഉടമയുടെ നൽകിയിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും ചെയ്യുകയോ;

(ii) പ്രകടനം പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ ലംഘനമായിരിക്കുമെന്നു അഡാരം അറിയാതിരിക്കുകയും അധാരക്കു വിശ്വസിക്കാൻ ന്യായമായ യാതൊരു കാരണവും ഇല്ലാതിരിക്കുകയും ചെയ്യാത്തപക്ഷം, അഞ്ചെന്നുള്ള പ്രകടനം കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ ഒരു ലംഘനമായിത്തീരുന്നിട്ടും, കൃതിയുടെ പരസ്യമായ പ്രകടനത്തിനു ഉപയോഗിക്കുന്നതിനും ഏതെങ്കിലും സമ്മലംഘനായത്തിനുവേണ്ടി അനുവദിക്കുകയോ, ചെയ്യുന്നോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ബ) ഏതെങ്കിലും ആരം, കൃതിയുടെ ലംഘനം ചെയ്യുന്ന ഏതെങ്കിലും പകർപ്പുകരം—

(i) വിൽപ്പന നടത്തുന്നതിനോ വാടകയുടെ കൊടുക്കുന്നതിനോ ഉണ്ടാക്കുകയോ വിൽക്കുകയോ വാടകയുടെ കൊടുക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ കച്ചവടത്തിനായി പ്രദർശിപ്പിക്കുകയോ വിൽപ്പനയുടെ വാടകയുടെ അധിക്കരിക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ

(ii) ഒന്നുകിൽ കച്ചവട ആവശ്യത്തിനായോ അല്ലെങ്കിൽ പകർപ്പുവകാശ ഉടമയുടെ ഹാനിയുണ്ടാക്കുന്നതെന്നുമോ വിതരണം ചെയ്യുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(iii) കച്ചവടത്തിനായി പരസ്യമായി പ്രദർശിപ്പിക്കുകയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(iv) ഇൻഡ്യയുടെ കക്കത്തു, (ഇക്കുമതി ചെയ്യുന്ന ആളിന്റെ സ്വകാര്യമോ സൊംഗോ, ലംഘിച്ചിട്ടുള്ളതായി കരുതപ്പെടുന്നതാകുന്നു.)

വിശദീകരണം :—ഈ വകുപ്പിന്റെ ആവശ്യങ്ങൾക്കും, സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത, കലാകൃതിയുടെ ചലച്ചിത്ര മിലിഷിന്റെ രൂപത്തിലുള്ള പുനരുപയോഗം, ലംഘനം, ചെയ്യുന്ന പകർപ്പ്, ആയി കരുതപ്പെടുന്ന താകുന്നു.

52. (1) താഴെ പറയുന്ന പ്രവർത്തികൾ പകർപ്പുവകാശ ലംഘനമായിത്തീരു ചില പവ്യതികൾ പകർപ്പുവകാശലംഘന മാക്കുന്ന തന്നെ.

(ക) സാഹിത്യ നാടക സംഗീത കലാകൃതി—

(i) ഗവേഷണത്തിനോ സ്വകാര്യപഠനത്തിനോ;

(ii) ആ കൃതിയുടെയോ മരോതെങ്കിലും കൃതിയുടെയോ വിമർശന തിനോ, പുനരവലോകനത്തിനോ ഉള്ള ആവശ്യങ്ങൾക്കും ന്യായമായി കൈക്കരും ചെയ്യൽ;

ചില പവ്യതികൾ പകർപ്പുവകാശലംഘന മാക്കുന്ന തന്നെ.

(ബ) ഒരു സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത, കലാകൃതി;

(i) ഒരു വർത്തനാനപ്രത്യയിലോ, മാസികയിലോ, അല്ലെങ്കിൽ അതുപോലുള്ള ആനുകാലിക പ്രസിദ്ധീകരണത്തിലോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ii) റേഡിയോ പ്രസാരണം വഴിയോ ചലച്ചിത്ര ഫിലിമിലോ അല്ലെങ്കിൽ ഫോട്ടോഗ്രാഫുകൾ മുഖ്യമായോ, ദൈനംഡിനസംഭവങ്ങൾ റിപ്പോർട്ടുകൾ ചെയ്യുന്ന ആവശ്യത്തിനു നൃായമായി കൈകാര്യം ചെയ്യുന്ന;

(ജ) നീതിനൃായ നടപടിയുടെ ആവശ്യത്തിനോ അല്ലെങ്കിൽ നീതിനൃായ നടപടി റിപ്പോർട്ടുകൾ ചെയ്യുന്ന ആവശ്യത്തിനോ സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത കലാപര കൃതിയുടെ പുനരുത്ഥപ്പാദനം;

(എ) ഒരു നിയമനിർമ്മാണ മണ്ഡലത്തിൻറെ സെക്രട്ടറിയേറോ അല്ലെങ്കിൽ ഒരു നിയമനിർമ്മാണ മണ്ഡലത്തിൽ ഇരുസഭകൾ അടങ്കിയിട്ടുള്ളിട്ടും, നിയമനിർമ്മാണ മണ്ഡലത്തിലെ റണ്ടിലേതൊരു സഭയുടെയും സെക്രട്ടറിയേറോ, അ നിയമനിർമ്മാണ മണ്ഡലത്തിൻറെ അംഗത്വാദികൾ മാത്രം ഉപയോഗത്തിനായി തയ്യാറാക്കിയ ഏതെങ്കിലും കൃതിയിലുള്ള സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത കലാകൃതിയുടെ പുനരുത്ഥപ്പാദനമോ പ്രസിദ്ധീകരണമോ;

(ഒ) തത്സമയം പ്രാബല്യത്തിലുള്ള ഏതെങ്കിലും നിയമമനുസരിച്ചു നിർമ്മിച്ചതോ വിതരണം ചെയ്തിട്ടുള്ളതോ ആയ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിയ പകർപ്പി ലുള്ള ഏതെങ്കിലും സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത കൃതിയുടെ പുനരുത്ഥപ്പാദനമോ;

(ഔ) പ്രസിദ്ധീകരിച്ചെടുത്തിയ സാഹിത്യ, നാടക കൃതിയിൽനിന്നുള്ള ഏതെങ്കിലും നൃായമായ സംഗ്രഹത്തിൻറെ പരസ്യമായ വായനയോ കമനമോ;

(എ) വിദ്യാഭ്യാസ സംഘാപനങ്ങളുടെ ഉപയോഗത്തിനു ഉത്തമവിശാസ പുർണ്ണം ഉദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ടു് പകർപ്പുവകാശമില്ലാത്ത വിഷയങ്ങൾക്കാണു് മുഖ്യമായി രചിച്ചതു്. അതിൻറെ ശീർഷകത്തിലും പ്രസാധകനുവേണ്ടിയോ പുറപ്പെടുവിച്ച ഏതെങ്കിലും പരസ്യത്തിലും പകർപ്പുവകാശം. നിലവിലുള്ളതു് വിദ്യാഭ്യാസ സംഘാപനങ്ങളുടെ ഉപയോഗത്തിനുതന്ന് പ്രസിദ്ധീകരിക്കാത്ത സാഹിത്യനാടക കൃതികളിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചെടുത്തിയതിൽനിന്നു് ഹ്യസ്പവണ്ഡികകളുണ്ടു് വിവരിക്കുന്നതു്. ആയ സമാഹാരത്തിലുള്ളതു് പ്രസിദ്ധീകരണം:

എന്നാൽ ഒരേ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിൻറെ കൃതികളിൽനിന്നു അങ്ങനെയുള്ള റണ്ടു് വണ്ഡികകളിൽ കൂടുതൽ ഏതെങ്കിലും അഞ്ചുപർഷ്ഠത്തെ കാലയളവിൽ ഒരേ പ്രസാധകൻ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചെടുത്താൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു.

വിശദീകരണം.— കൂടുതലും മകർത്ത്യത്രമുള്ള കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, ഈ വണ്ഡികളിൽ കൃതികളിൽനിന്നുള്ള വണ്ഡികകൾ എന്ന പരാമർശത്തിൽ ആ വണ്ഡികളുടെ ഒന്നാം അധിലധികമോ ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളുടെയോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊത്തെങ്കിലും ആളുമായി സഹകരിക്കുന്ന ഒന്നാം അധിലധികമോ ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളുടെയോ കൃതികളിൽനിന്നുള്ള വണ്ഡികകൾ എന്ന പരാമർശം ഉൾപ്പെടുത്താകുന്നു;

(ജ) (i) അദ്ദേഹത്തിനിടയിൽ ഒരു അദ്ദേഹപ്രകാശം അല്ലെങ്കിൽ ഒരു വിദ്യാർത്ഥിയാലോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ii) ഒരു പരീക്ഷയിൽ ഉത്തരം നൽകേണ്ട ചോദ്യങ്ങളുടെ ഭാഗമായോ; അല്ലെങ്കിൽ

(iii) അങ്ങനെയുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമായോ ഉള്ള സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത കലാപര കൃതിയുടെ പുനരുത്ഥപ്പാദനം;

(ഡ) ഒരു വിദ്യാഭ്യാസ സംഘാപനത്തിൻറെ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കിടയിൽ സദസ്യർ, സംരാധ്യം വിദ്യാർത്ഥിമികളും വിദ്യാർത്ഥിമികളുടെ മാതാപിതാക്കളും രക്ഷകർത്താക്കളും ആ സംഘാപനത്തിലെ പ്രവർത്തനങ്ങളുമായി നേരിട്ടു പണ്ഡിപ്പെടുവരും മാത്രം. അയിരിക്കുകയാണെങ്കിൽ, ആ സംഘാപനത്തിലെ സംരാധ്യം വിദ്യാർത്ഥിമികളും നടത്തുന്ന സാഹിത്യനാടക, സംഗീത കൃതിയുടെയോ അല്ലെങ്കിൽ ഒരു ചലച്ചിത്രമില്ലാതെയോ റിക്കാർഡിൻറെയോ പ്രകടനം;

(ഞ) (i) കൃതി റിക്കാർഡിനു ചെയ്യുന്ന റിക്കാർഡി കൃതിയുടെ പകർപ്പുവകാശത്തിൻറെ ഉടമയോ അല്ലെങ്കിൽ ഉടമയുടെ ലൈസൻസേഡോ സമ്മതത്താടോ കൂടി നേരത്തെ നീർമ്മിക്കുകയും;

(ii) റിക്കാർഡികൾ നീർമ്മിക്കുന്ന ആരം, റിക്കാർഡികൾ നീർമ്മിക്കാൻ തന്നിക്കുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തെക്കാരിച്ചു നീർജ്ജയികപ്പെട്ട നോട്ടീസ് കൊടുക്കുകയും കൃതിയുടെ പകർപ്പുവകാശം ഉടമയ്‌ക്ക് നീർജ്ജയികപ്പെട്ട റിതിയിൽ, അധാരകൾ നീർമ്മിക്കാനുള്ള എല്ലാ റിക്കാർഡികളും സംഖ്യാധിച്ച്, ഇതിലേക്ക് പകർപ്പുവകാശ ബോർഡുണ്ടിപ്പെടുത്തിയ നീർക്കാരിൽ പ്രതിഫലവിത്തങ്ങൾ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ, ഏതെങ്കിലും സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത കൃതിസംഖ്യാധിച്ച് റിക്കാർഡികൾ നീർമ്മിക്കാണ്:

എന്നാൽ, റിക്കാർഡികൾ നീർമ്മിക്കുന്നതിൽ അങ്ങനെയുള്ള ആരം, പകർപ്പുവകാശ ഉടമയോ അല്ലെങ്കിൽ അധാരകൾ ലൈസൻസേഡോ സമ്മതത്താടോ കൂടിയോ അതുപോലുള്ള മാറ്റങ്ങളാക്കോ വിട്ടുകളയല്ലുക്കരക്കോ വിഡേയമായി കൃതി റിക്കാർഡി ചെയ്യുന്നതു് റിക്കാർഡികളിൽനിന്നുള്ള മാറ്റങ്ങളും വിട്ടുകളയല്ലുകളും പ്രശ്നവിഷയമായ റിക്കാർഡികളും മായി കൃതി അനുയോജനം ചെയ്യുന്നതിനു നൃായമായ ആവശ്യമില്ലാത്തപക്ഷമോ കൃതിയിൽ ഏതെങ്കിലും മാറ്റം വരുത്തുകയോ അതിൻ്നിന്നു ഏതെങ്കിലും വിട്ടുകളയുകയോ ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല.

(s) ഒരു റിക്കാർഡിൽ അടങ്കിയിട്ടുള്ള റിക്കാർഡിംഗ്—

(i) ആളുകൾ താമസിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും പരിസരങ്ങളിൽ അവിടെ താമസിക്കുന്നവർക്ക് അനന്തരായും പ്രധാനമായും ഉള്ള സുവസ്നക്കുങ്ങളുടെ ഭാഗമായോ; അല്ലെങ്കിൽ

ആദായത്തിനുവേണ്ടി സൗമാപികക്കയോ നടത്തുകയോ ചെയ്യുന്നതു മുഖ്യ ഒരു കൂൺബിന്നിയോ സംഘത്തിന്നിയോ മറ്റ് സംഘടനയുടെയോ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ഭാഗമായോ;

റിക്കാർഡിംഗ് ഉപയോഗിച്ച് പരസ്യമായി കേഠപ്പിക്കുന്നത്;

(o) പ്രകടനം, പണംകൊടുക്കാത്ത സദസ്യർക്കോ അല്ലെങ്കിൽ മതപരമായ സൗമാപനത്തിന്നിരുന്ന് ഗുണത്തിനുവേണ്ടിയോ ആണ് നടത്തുന്നതെങ്കിൽ, ഒരു വിനോദകൂൺബോ, വിനോദ സംഘമോ സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത കൃതിയുടെ പ്രകടനംനടത്തൽ;

(p) നിലവിലുള്ള സാമ്പത്തികമോ, റഷ്ട്രീയമോ, സാമൂഹ്യമോ, അല്ലെങ്കിൽ മതപരമോ ആയ വിഷയങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച് ഒരു ലേഖനം, അങ്ങനെയുള്ള ലേഖനകൾതാവ് അതിന്നിരുന്നുള്ള പാടനത്തിന്നോ അവകാശം പ്രകടമായി തന്നിൽ നിലനിറുത്താത്തപക്ഷം, ഒരു വർത്തമാനപത്രത്തിലോ, മാസികയിലോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റു ആനുകാലിക പ്രസിദ്ധീകരണത്തിലോ അതിന്നിരുന്നുള്ള പുനരുല്പാദനം;

(q) ഒരു മാസികയിലോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റു ആനുകാലിക പ്രസിദ്ധീകരണത്തിലോ പരസ്യമായി ചെയ്ത പ്രസംഗത്തിന്നിരുന്ന് ഒരു റിപ്പോർട്ടിന്നോ പ്രസിദ്ധീകരണം;

(r) ഒരു ബുക്ക്, (ഒരു ലഭ്യലേഖനം, സംഗീത ഫലകമോ, കൂൺ ഫലകമോ, പട്ടികപടകമോ, പ്രാണോ ഉല്ലപ്പുടെ) അങ്ങനെയുള്ള ബുക്ക് ഇൻഡ്യയുടെ കത്ത് വില്പനയുടെ ലഭ്യമല്ലെങ്കിൽ, ഒരു പബ്ലിക് ലൈബ്രറിയുടെ ചാർജ്ജുള്ള ആളിനാലോ നിർദ്ദേശത്തിന്നീളിച്ചിരുന്നുള്ള ലൈബ്രറിയുടെ ഉപയോഗത്തിന് മുന്നിൽ കവിയാത്ത അതിന്നിരുന്ന പ്രതികരിക്കുന്നതു തയ്യാറാക്കൽ;

(t) ഒരു വായനശാലയിലോ, കാഴ്ചപബ്ലിക്കിലോ പൊതുജനങ്ങൾക്ക് പ്രവേശനമുള്ള മറ്റു സൗമാപനത്തിലോ സുക്ഷിച്ചിട്ടുള്ള പ്രസിദ്ധീയപ്രടുത്താത്ത സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത കൃതി ഗവേഷണത്തിനോ സ്വകാര്യപഠനത്തിനോ ഉള്ള ആവശ്യത്തിനോ അല്ലെങ്കിൽ പ്രസിദ്ധീയപ്രടുത്താനുള്ള ഉദ്ദേശത്താടുകൂടിയോ പ്രത്യുല്പാദനം ചെയ്യൽ;

എന്നാൽ അങ്ങനെയുള്ള ഏതെങ്കിലും കൃതിയുടെ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്നിയോ അല്ലെങ്കിൽ ഒരു കൂടുതലും കൂടുതലും കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളിൽ ആരുടെയെങ്കിലും അനന്തരായോ അനന്തസംഗതിപോലെ, വായനശാലയുടെ കോകാഴ്ചപബ്ലിക്കിനോ മറ്റു സൗമാപനത്തിനോ അറിയാമെന്നുള്ളിട്ടുള്ളത്, ഈ വണ്ണംവയത്തിലെ വ്യവസ്ഥമകൾ, ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്നിരുന്ന മരണത്തിയതി മുതലോ അല്ലെങ്കിൽ കൂടുതലും ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്നിരുന്ന മരണം മുതൽ അല്ലെങ്കിൽ, നീനിൽ കൂടുതൽ ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളുടെ അനന്തരാ അറിയാമെങ്കിൽ, അങ്ങനെയുള്ള ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളിൽ ഒരുവിൽ മരിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്നിരുന്ന മരണം മുതലോ അസ്പത്ര വർഷത്തിൽ കവിതയും സമയത്ത് അങ്ങനെയുള്ള പുനരുല്പാദനം ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ മാത്രം പാധകമാവുന്നതാണ്.

(m) (i) ഒരു നിയമനിർക്കാണമണ്ണംവയ്ക്കാതെ ഏതെങ്കിലും വിഷയത്തിന്നിരുന്നോ;

(ii) ഒരു നിയമനിർക്കാണമണ്ണംവയ്ക്കാതെ ഏതെങ്കിലും ആക്രമം അതിന്മേലുള്ള ഏതെങ്കിലും വ്യാവ്യാനത്താണോ മറേതെങ്കിലും ആദ്യവിഷയത്താണോ കൂടിപുനരുല്പാദനം. ചെയ്യുകയോ പ്രസിദ്ധീയപ്രടുത്തകയോ ചെയ്യാമെന്നുള്ള ഉപാധികൾ വിശ്വാസമായി, അങ്ങനെയുള്ള ആക്രമിക്കാണോ;

(iii) ഗവൺമെന്റ് നിയമിച്ചിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും കമ്മീറിയുടെയോ കമ്മീഷൻറും കൗൺസിലിന്റും, ബോർഡിന്റും അല്ലെങ്കിൽ അതുപോലുള്ള മറ്റു നികായത്തിന്നിരുന്നോ റിപ്പോർട്ടിന്നിരുന്ന പുനരുല്പാദനമോ പ്രസിദ്ധീകരണമോ ഗവൺമെന്റ് നിരോധിക്കാത്തപക്ഷം. അങ്ങനെയുള്ള റിപ്പോർട്ടുകരം നിയമനിർക്കാണമണ്ണംവയ്ക്കാതെ മേഖലപ്പിന്ത് വച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അങ്ങനെയുള്ള റിപ്പോർട്ടിന്നിരുന്നോ;

(iv) അതതുസംഗതിപോലെ, കോടതിയുടെയോ, ടൈബൂൺലി ന്നിരുന്നോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റു നീതിന്നും യാധികാരസമാനത്തിന്നിരുന്നോ വിധിന്നും അതുവിന്നിരുന്നോ ഉത്തരവിന്നിരുന്നോ പുനരുല്പാദനമോ പ്രസിദ്ധീകരണമോ നിരോധിക്കാത്തപക്ഷം, അങ്ങനെയുള്ള ഏതെങ്കിലും വിധിന്നും അതുവിന്നിരുന്നോ പുനരുല്പാദനമോ പ്രസിദ്ധീകരണമോ; അവയും

(b) ഒരു നിയമനിർക്കാണമണ്ണം യലത്തിൻറെ ഒരു ആക്രമിക്കിയും അതിന്റെകീഴിലുണ്ടാകിയ ഏതെങ്കിലും ചട്ടങ്ങളോ ഉത്തരവുകളോ ആയവയും എത്തെങ്കിലും ഇൻഡ്യൻ ഭാഷയിലുള്ള തർജ്ജമ—

(i) അങ്ങനെയുള്ള ആക്രമിക്കിയോ ചട്ടങ്ങളുടെയോ ഉത്തരവുകളുടെയോ ആ ഭാഷയിലുള്ള തർജ്ജമ മുമ്പ് ഗവൺമെന്റ് തയ്യാറാക്കുകയോ പ്രസിദ്ധീയ പ്രൗഢ്യത്തുകയോ ചെയ്തിട്ടില്ലെങ്കിലോ ;

അല്ലെങ്കിൽ

(ii) അങ്ങനെയുള്ള ആക്രമിക്കിയോ ചട്ടങ്ങളുടെയോ ഉത്തരവുകളുടെയോ ആ ഭാഷയിലുള്ള തർജ്ജമ മുമ്പ് ഗവൺമെന്റ് തയ്യാറാക്കുകയോ പ്രസിദ്ധീയ ടുത്തുകയോ ചെയ്തിട്ടുള്ളിട്ടും, ആ തർജ്ജമ പൊതുജനങ്ങൾക്ക് വിശ്വസ്യ നിയുക്കു ലഭ്യമല്ലെങ്കിലോ അതു തയ്യാറാക്കുകയോ പ്രസിദ്ധീയപ്രൗഢ്യത്തുകയോ ചെയ്യൽ :

എന്നാൽ തർജ്ജമ ഗവൺമെന്റിനാൽ പ്രാധികാരപ്രൗഢ്യത്തെപ്പറ്റേ അല്ലെങ്കിൽ പ്രമാണീകൃതമായി സ്പീകറിക്കപ്പെട്ടതോ അല്ലെന്നുള്ള അർത്ഥത്തിൽ അങ്ങനെയുള്ള തർജ്ജമയിൽ ശൈലീയേയമായ ഒരു സമാനത്ത്, ഒരു സമീറിറുമെന്റെ അടങ്കിയിരിക്കേണ്ടതാകുന്നു;

(y) ഒരു വർദ്ധിച്ചിത്തതിന്റെയോ രേഖാചിത്തത്തിന്റെയോ കൊത്തുപണിയുടെയോ, അല്ലെങ്കിൽ ഒരു ശിൽപ്പകലാസ്ക്രിപ്റ്റിയുടെ ഫോട്ടോയുടെയോ നിർക്കാണമോ പ്രസംഗം കരണമോ; അവയും

(n) 2-ാം വകുപ്പ്, (g) വണ്ണം, (iii)-ാം ഉപവണ്ണം യത്തിന്റെകീഴിൽ വരുന്ന ഒരു വർദ്ധിച്ചിത്തമോ, രേഖാചിത്തമോ, കൊത്തുപണിയോ, ഒരു പ്രതിമാചിത്തത്തിന്റെ ഫോട്ടോയോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊക്കും കലാസ്ക്രിപ്റ്റിയുടെയോ അല്ലെങ്കിൽ പൊതുജനങ്ങൾക്കു പ്രവേശനമുള്ള ഏതെങ്കിലും പരിസരങ്ങളിലോ സമിരമായി സമിതിചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ

അങ്ങനെയുള്ള കലാസ്ക്രിപ്റ്റിയുടെ നിർക്കാണമോ പ്രസിദ്ധീയീകരണമോ ;

(p) ഒരു ചലച്ചിത്ര ഫിലിമിൽ—

(i) ഒരു പൊതുസമ്പദത്തോ പൊതുജനങ്ങൾക്ക് പ്രവേശനമുള്ള ഏതെങ്കിലും പരിസരങ്ങളിലോ സമിരമായി സമിതിചെയ്യുന്ന ഏതെങ്കിലും കലാസ്ക്രിപ്റ്റിയുടെയോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ii) ഉംബുട്ടുത്തൽ ഒരു പശ്ചാത്യലമന നിലയിലോ അല്ലെങ്കിൽ ആ ഫിലിമിൽ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്ന പ്രധാനവിഷയങ്ങൾക്ക് മറ്റൊക്കും വിധിക്രമാദാരിയായോ മാത്രമാണെങ്കിൽ, മറ്റൊതെങ്കിലും കലാസ്ക്രിപ്റ്റിയുടെ;

ഉംബുട്ടുത്തൽ ;

(m) കലാസ്ക്രിപ്റ്റിയുടെ കർത്താവു അതിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ഉടമ അല്പാതിരിക്കുന്നിടത്ത്, കലാസ്ക്രിപ്റ്റിയുടെ ആവശ്യത്തിനു അധാരം നിർക്കിച്ച ഏതെങ്കിലും മുഖ്യമായോ, അച്ചിന്റെയോ രൂപരേഖയുടെയോ ദ്രംഞ്ഞി നിന്റെയോ മാതൃകയുടെയോ അല്ലെങ്കിൽ നടത്തിയ പാനത്തിന്റെയോ കലാസ്ക്രിപ്റ്റിയുടെ ശ്രദ്ധമകർത്താവിനാലുള്ള ഉപയോഗം.

എന്നാൽ അതുമുലും അധാരം കലാസ്ക്രിപ്റ്റിയുടെ മുഖ്യമായ രൂപമാൽക്ക ആവർത്തിക്കുകയോ അംഗീകരിക്കുകയോ ചെയ്യാൻപാടുള്ളതല്ല.

(p) ഒരു വസ്തു, ആ ഇന്തത്തിലുള്ള വസ്തുക്കരാ സംബന്ധിച്ച് വീഡിയോ ഗോഫോർമാർ അല്പാതാ ആളുകൾക്ക് ആ കാലാസ്ക്രിപ്റ്റിയുടെ ഒരു പുനരുത്പാദനം ആണെന്നു തൊന്നാവുന്നതല്ലെങ്കിൽ ഒരു പ്രിമാന കലാസ്ക്രിപ്റ്റിയെ ത്രീമാനമുള്ള ഏതെങ്കിലും ഇന്തത്തിലുള്ള വസ്തുവാക്കൽ ;

(e) എത്കു ശിൽപ്പകലാപരമായ രേഖാചിത്രങ്ങളോ ദ്രാംുകൾ അനുസരിച്ചാണ് ഒരു കെട്ടിടമോ എടുപ്പോ ആദ്യം നിർക്കിച്ചിട്ടുള്ളത് ആ ശിൽപ്പകലാപരമായ രേഖാചിത്രങ്ങളോ ദ്രാംുകൾ അനുസരിച്ചുള്ള ഒരു കെട്ടിടത്തിന്റെയോ എടുപ്പിന്റെയോ പുനർന്നിർക്കാണം ;

എന്നാൽ അദ്ദേഹിക്കാണം. അങ്ങനെയുള്ള രേഖാചിത്രങ്ങളിലും ദ്രാംുകളിലും പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥമാർ സമ്മതത്തോടോ ലൈസൻസോടോകൂടി ഉണ്ടാക്കിയതായിരിക്കാണം ;

(m) ഏതെങ്കിലും ചലച്ചിത്ര ഫിലിമിൽ റികാർഡ്യുചെയ്തിട്ടുള്ളതോ പുനരുല്പാദിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതോ ആയ സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത, കൃതിസംബന്ധിച്ച്, അതിലുള്ള പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ കാലാവധി കഴിഞ്ഞശേഷം അങ്ങനെയുള്ള ഫിലിമിന്റെ പ്രദർശനം ;

എന്നാൽ (k) വണ്ണം, (ii)-ാം ഉപവണ്ണം യത്തിലേയും (v) വണ്ണം, (i) ഉപവണ്ണം യത്തിലേയും (ഘ), (ച), (ചര), (ഡ), (ത) വണ്ണം യങ്ങളിലേയും വ്യവസ്ഥകൾ, ഏതെങ്കിലും പ്രവർത്തി സംബന്ധിച്ച്, ആ പ്രവർത്തി—

(i) കൃതിയുടെ ശീർഷകത്താലോ മറ്റൊരിവരണ്ടാലോ അതിനെ തിരിച്ചിറിഞ്ഞുകൊണ്ടുള്ള അംഗീകാരത്തോടു കൂടിയല്ലാത്തപക്ഷമോ ;

(ii) കൃതി അജ്ഞാത ശ്രദ്ധമകർത്താവുത്തോടു കൂടിയല്ലാത്തപക്ഷമോ ശ്രദ്ധമകർത്താവു അജ്ഞാതയുടെ പേരു ശ്രദ്ധമകർത്താവാണെന്നു തിരിച്ചിറയുന്ന വിധത്തിൽ അംഗീകരിക്കുകയില്ലെന്നു നേരത്തെ സമ്മതിച്ചതോ ആവശ്യപ്പെട്ടതോ അല്പാതപക്ഷമോ ബാധകമാകുന്നതല്ല.

(2) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിലെ വ്യവസ്ഥമകൾ അവ ഒരു കൃതി സംബന്ധിച്ച് പാധകമാകുന്നപോലെ സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത കൃതിയുടെ തർജ്ജമയോ അല്പക്കിൽ സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത കലാകൃതിയുടെ അനുയോജനമോ സംബന്ധിച്ച് എത്രക്കിലും പ്രവൃത്തിചെയ്യുന്നതിനും പാധകമായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

53. (1) പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രാർക്കും എത്രക്കിലും കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ ഉടമയാലോ അല്പക്കിൽ അധാര പ്രാധികാരപ്പെട്ടതിയ എജൻറിനാലോ ഉള്ള അപേക്ഷയിൽമേലും, നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഫീസു നൽകുന്നതിനുമേലും, യുക്തമെന്നും അധാര കരുതാവുന്ന അനേപാശാഖിചംരണ നടത്തിയ ശേഷം ഇൻഡ്യയ്ക്കും പുറത്തുണ്ടാക്കിയ കൃതികളുടെ പകർപ്പുകൾ, ഇൻഡ്യയ്ക്കും അക്കദാശ അക്കദാശ ഉണ്ടാക്കിയാൽ പകർപ്പുവകാശം ലംഘിക്കുമെങ്കിൽ, ഇരക്കുമതി ചെയ്യാൻ പാടില്ലെന്നു ഉത്തരവു ചെയ്യാവുന്നതാകുന്നു.

(2) ഈ ആക്കറിൽ കീഴിൽ ഉണ്ടാക്കിയ എത്രക്കിലും ചട്ടങ്ങൾക്കുവിധേയമായി, പകർപ്പുവകാശ രജിസ്ട്രാർക്കോ ഇതിലേക്കും അധാര പ്രാധികാരപ്പെട്ടതുനു എത്രക്കിലും ആരാക്കോ (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ പരാമർശിക്കുന്നപൊകാരമുള്ള എത്രക്കിലും പകർപ്പുകൾ കാണാവുന്ന എത്രക്കിലും കപ്പലിലോ ഡാക്ടിലോ പരിസരങ്ങളിലോ പ്രവേശിക്കാവുന്നതും അങ്ങനെയുള്ള പകർപ്പുകൾ പരിശോധിക്കാവുന്നതുമാകുന്നു.

(3) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ കീഴിൽ ഉണ്ടാക്കിയ എത്രക്കിലും ഉത്തരവും പാധകമാകുന്ന എല്ലാ പകർപ്പുകളും, കടൽ കസ്റ്ററംസ് ആക്കറി, 1878, 19-ാം വകുപ്പിൽകീഴിൽ ഇരക്കുമതി നിരോധിക്കുകയോ നിയന്ത്രിക്കുകയോ ചെയ്തിട്ടുള്ള സാധനങ്ങളായി കരുതപ്പെട്ടുന്നതും, അതനുസരിച്ചും ആ ആക്കറിലെ എല്ലാ വ്യവസ്ഥമകൾക്കും പ്രാബല്യം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു;

എന്നാൽ മേൽപ്പറഞ്ഞ ആക്കറിലെ വ്യവസ്ഥമകൾക്കു കീഴിൽ കണ്ണൂരുക്കട്ടിയ അങ്ങനെയുള്ള എല്ലാ പകർപ്പുകളും, ഗവൺമെന്റിൽ നിക്ഷിപ്തമാകുന്നതല്ലോ തത്തും, എന്നാൽ ആ കൃതിയുടെ പകർപ്പുവകാശ ഉടമയെ എൽപ്പിച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതുമാകുന്നു.

## അദ്ദേഹം XII

### സിവിൽ നിവൃത്തികൾ

54. ഈ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആവശ്യങ്ങൾക്കും, സംഭാവനക്കും മറ്റൊരുവിധിയണിൽ നിർവ്വചനം ആവശ്യപ്പെടാതെപക്ഷം, ‘പകർപ്പുവകാശ ഉടമ’ എന്ന പദ്വൈയാഗത്തിൽ—

(ക) അനന്തരമായ ലെസൻസുകാരനും ;

(ബ) അജ്ഞാതാതന്നെത്തിലോ തുലിക നാമത്തിലോ ഉള്ള സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത, കലാ കൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്റെ അനന്തരയോ, അല്പക്കിൽ കൂടുതലുമാക്കിയിൽക്കൂടുതലുമുള്ള ഒരു അജ്ഞാത കൃതിയുടെയോ എല്ലാം തുലികാനാമത്തിന്കീഴിൽ പ്രസിദ്ധീയപ്പെട്ടതിയ കൂടുതലുമാക്കിയോ മുള്ള ഒരു കൃതിയുടെയോ സംഗതിയിൽ എത്രക്കിലും ഗ്രന്ഥമകർത്താക്കളുടെ അനന്തരയോ, ഗ്രന്ഥമകർത്താവും പ്രസാധകനും പരസ്യമായി വെളിപ്പെട്ടതു കയോ അല്പക്കിൽ ആ ഗ്രന്ഥമകർത്താവോ അധാരുടെ നിയമാനുസരിച്ച പ്രതിനിധികളോ പകർപ്പുവകാശ ബോർഡിനും ബോധ്യമാക്കണമെങ്കിലും മറ്റൊരുവിധത്തിൽ സംമാപിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതുവരെ, ആ കൃതിയുടെ പ്രസാധകനും, ഉംപ്പട്ടുന്നതാകുന്നു.

55. (i) എത്രക്കിലും കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം ലംഘിച്ചിട്ടുള്ളിട്ടും പകർപ്പുവകാശ ഉടമയ്ക്കും ഈ ആക്കറിനാൽ മറ്റൊരു വിധത്തിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രകാരമൊഴികെ നിരോധനവും നഷ്ടത്തുകയും, കണക്കുവിവരങ്ങളും ആയും മറ്റൊരുവിധത്തിലുള്ളവയും രേഖകാശലംഘനത്തിനും നിയമത്താൽ നൽകപ്പെടുന്നതോ നൽകപ്പെടുന്നതോ ആയ എല്ലാ നിവൃത്തികൾക്കും അവകാശം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

എന്നാൽ ലംഘന തീയതിയിൽ, കൃതിയിൽ പകർപ്പുവകാശം നിലവിലുള്ളതായി അധാരാക്കും അറിവുണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നും, അങ്ങനെ വിശ്വസിക്കാൻ ന്യായമായ ധാരാളാരും കാരണവും ഇല്ലായിരുന്നും പ്രതി തെളിയിക്കുകയാണെങ്കിൽ വാദിക്കും ലംഘനം സംബന്ധിച്ച് ഒരു നിരോധന കോടതിക്കും ആ പരിത: സംമിതികളിൽ ന്യായമായതെന്നു തോന്നാവുന്ന പ്രകാരം ലംഘനം ചെയ്യുന്ന പകർപ്പുകളുടെ വിൽപ്പന മുഖ്യമായ ഉണ്ടാക്കിയ ആഭായം മുഴുവനുമോ അതിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തിനോ ഉള്ള ഒരു വിധിക്കും അല്പാരെ മറ്റൊരു എത്രക്കിലും നിവൃത്തിക്കും അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

ലംഘനം മെയ്ത പകർപ്പുകളുടെ ഇരക്കുമതി.

പകർപ്പുവകാശ ലംഘനത്തിനുള്ള സിവിൽ നിവൃത്തികൾ.

(2) ഒരു സാഹിത്യ, നാടക, സംഗീത കലാകൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ, അത്തു സംഗതിപോലെ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്റെ പ്രസാധകന്റെ അഞ്ചെന്നു കരു തപ്പട്ടുന്ന പേര്, പ്രസിദ്ധപ്പെട്ടതിയ കൃതിയുടെ പകർപ്പുകളിൽ കാണു കയോ, ഒരു കാലാകൃതിയുടെ സംഗതിയിൽ അതു നിർമ്മിച്ചപ്പോൾ ആ കൃതി യിൻ ഉണ്ടായിരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നിട്ടു് ആറുടെ പേരാണോ അപകാരം കാണു കയോ ഉണ്ടായിരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതു് അങ്ങനെയുള്ള ആളെ, അങ്ങനെയുള്ള കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശലംഘനം, സംഖന്ധിച്ച എത്തെക്കില്ലു് നടപടി യാൽ, വിപരീതമായി തെളിയിക്കാത്തപക്ഷം, അത്തുസംഗതിപോലെ കൃതിയുടെ ഗ്രന്ഥമകർത്താവായോ പ്രസാധകനായോ അനുമാനിക്കപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

(3) പകർപ്പുവകാശലംഘനം, സംഖന്ധിച്ച എത്തെക്കില്ലു് നടപടികളിലെ എല്ലാ കക്ഷികളുടെയും ചെലവുകൾ കോടതിയുടെ വിവേകമനുസരിച്ചായിരി കുന്നതാകുന്നു.

പ്രത്യേക അവ കാശങ്ങളുടെ സാരക്ഷണം.

56. ഈ അക്കറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്ക് വിധേയമായി, എത്തെക്കില്ലു് കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം ഉംകൊള്ളുന്ന പല അവകാശങ്ങൾ വെച്ചേരി ആളുകൾക്ക് ഉടമാവകാശമുള്ളിട്ടു്, അങ്ങനെയുള്ള എത്തെക്കില്ലു് അവകാശത്തിന്റെ ഉടമാവകാശമുള്ളിട്ടു്, അഞ്ചനെയുള്ള എത്തെക്കില്ലു്. അവകാശത്തിന്റെ ഉടമാവകാശത്തോളം ഈ അക്കറിനാൽ വ്യവസ്ഥമുണ്ടാക്കുന്ന നിവൃത്തികൾക്കു അവകാശം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതു്, അങ്ങനെയുള്ള അവകാശത്തെ എത്തെക്കില്ലു്. വ്യവഹാരമോ, പ്രവൃത്തിയോ മറ്റു നടപടിയോ മുഖേന അങ്ങനെയുള്ള വ്യവഹാരത്തിലോ, പ്രവർത്തിയിലോ നടപടിയിലോ, മറേതെക്കില്ലു് അവകാശത്തിന്റെ ഉടയാള ഒരു കക്ഷിയാക്കാതെ വ്യക്തിപരമായി പ്രാവർത്തിക്കരിയുന്നതാകുന്നു.

ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്റെ പ്രത്യേക അവകാശ സംബന്ധം.

57. (1) ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്റെ പകർപ്പുവകാശത്തെ ആഴയിക്കാതെയു് മുൻ പറഞ്ഞ പകർപ്പുവകാശം മുഴുവനായോ ഭാഗികമായോ തീരുക്കാടുന്നതിനു ശേഷവു്. ഒരു കൃതിയുടെ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനു്,

(ക) മുൻപാണ്ടെ കൃതിയുടെ എത്തെക്കില്ലു് വിരുപ്പമാകലേം വികൃതമാകലോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റു രൂപദേശപ്പെടുത്തലോ, അല്ലെങ്കിൽ

(ബ) തന്റെ മാനുതയുടെ കീർണ്ണക്കോ ഭാഗം വരുത്താവുന്ന മുൻ പറഞ്ഞ കൃതിസംഖന്ധിച്ചുള്ള മറേതെക്കില്ലു് | പ്രവൃത്തിയോ സംഖന്ധിച്ചു തടയുന്നതിനോ നഷ്ടസംഖ്യ അവകാശപ്പെടുന്നതിനോ ഉള്ള അവകാശത്തിനു പുറമേ കൃതിയുടെ ഗ്രന്ഥമകർത്തൃപതം അവകാശപ്പെടുന്നതിനുള്ള അവകാശം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

(2) കൃതിയുടെ ഗ്രന്ഥമകർത്തൃപതം തേർച്ച ചെയ്യാനുള്ള അവകാശം അല്ലാതെ (1)-ാം ഉപവകുപ്പിനാൽ ഒരു കൃതിയുടെ ഗ്രന്ഥമകർത്താവിനു് നൽകിയിട്ടുള്ള അവകാശം, ഗ്രന്ഥമകർത്താവിന്റെ നിയമാനുസ്യത പ്രതിനിധികരിക്കുന്നതിനും പ്രശ്നാഗിക്കാവുന്നതാകുന്നു.

ലംഘനം ചെയ്യുന്ന പകർപ്പു ലംഘനം, ചെയ്ത പകർപ്പുകളും, അങ്ങനെയുള്ള പകർപ്പുകൾ കുറഞ്ഞു കുറഞ്ഞു ചെയ്യുന്നതിനു ഉപയോഗിച്ചതോ ഉപയോഗിക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതോ വയ്ക്കുകയോ ആയ എല്ലാ ഫോറൂകളും, പകർപ്പുവകാശ ഉടമാവകാശമുള്ള സ്വത്തായി കരുതു കൈകൊരും ചെയ്യുന്നു, അഡാരക്കു് അതനുസരിച്ചു് അവയുടെ കൈവശ, വീണാട്ടുക്കുന്നതിനോ അല്ലെങ്കിൽ അവയുടെ രൂപാന്തര, സംഖന്ധിച്ച നടപടി എടുക്കാവുന്നതു മാകുന്നു.

എന്നാൽ പകർപ്പുവകാശ ഉടമയുടെ, എത്തെക്കില്ലു് ലംഘനം ചെയ്ത പകർപ്പുകളുടെ രൂപാന്തരം സംഖന്ധിച്ചു, എതിർകക്ഷി—

(ക) അങ്ങനെയുള്ള പകർപ്പുകൾ ലംഘനം, ചെയ്ത എത്തു കൃതിയുടെ പകർപ്പുകളാണെന്നു് ആരോപിക്കപ്പെടുന്നവോ ആ കൃതിയിൽ പകർപ്പുവകാശം നിലവിലുള്ളതായി അധാരക്കു് അറിവില്ലായിരുന്നുവെന്നു. അങ്ങനെ വിശ്വസിക്കുവാൻ ന്യായമായ കാരണമില്ലായിരുന്നുവെന്നുമോ; അല്ലെങ്കിൽ

(ബ) അങ്ങനെയുള്ള പകർപ്പുകളോ ഫോറൂകളോ എത്തെക്കില്ലു് കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശ ലംഘനം ഉംകൊള്ളുന്നതല്ലെന്നു് വിശ്വസിക്കാൻ അധാരക്കു് ന്യായമായ കാരണങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നെന്നോ

തെളിയിക്കുകയാണെങ്കിൽ ധാതോരു നിവർത്തിക്കു് അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

ശിൽപകലാസ്ഫൈട്ടികളുടെ സംഗതിയിൽ നിവൃത്തികളിൽ മേഖലുള്ള നിയമ നിവൃത്തികളും, അല്ലെങ്കിൽ അതു പൂർത്തിയാക്കുകയാണെങ്കിൽ, ലംഘിക്കാവുന്നതോ ആയ ഒരു കൈക്കിടത്തിന്റെയോ മറ്റു എടുപ്പിന്റെയോ നിർമ്മാണം. ആരംഭിച്ചിട്ടുള്ളിട്ടുന്നതോ, പകർപ്പുവകാശ ഉടമയുടെ കൈക്കിടത്തിന്റെയോ എടുപ്പിന്റെയോ നിർമ്മാണം. തന്മാസപ്പെടുത്തുന്നതിനോ അല്ലെങ്കിൽ അതു പൊളിച്ചുമാറിയുള്ളതു ഉള്ള ഒരു നിരോധന. ലഭിക്കുന്നതിനു് അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

(1877-ലെ 1)

59. (1) പ്രത്യേക നിവർത്തി അക്കറി, 1877-ൽ എന്നുതന്നെ അടങ്കിയിരുന്നാലും, മറേതെക്കില്ലു്. നിർമ്മിതിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം ലംഘിക്കുന്നതോ അല്ലെങ്കിൽ അതു പൂർത്തിയാക്കുകയാണെങ്കിൽ, ലംഘിക്കാവുന്നതോ ആയ ഒരു കൈക്കിടത്തിന്റെയോ മറ്റു എടുപ്പിന്റെയോ നിർമ്മാണം. ആരംഭിച്ചിട്ടുള്ളിട്ടുന്നതോ, പകർപ്പുവകാശ ഉടമയുടെ കൈക്കിടത്തിന്റെയോ എടുപ്പിന്റെയോ നിർമ്മാണം. തന്മാസപ്പെടുത്തുന്നതിനോ അല്ലെങ്കിൽ അതു പൊളിച്ചുമാറിയുള്ളതു ഉള്ള ഒരു നിരോധന. ലഭിക്കുന്നതിനു് അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

(2) 58-ാം വകുപ്പിലുള്ള ധാതോരു നിവൃത്തിയിലുള്ള പകർപ്പുവകാശം ലംഘിക്കുന്നതോ അല്ലെങ്കിൽ, അതു പൂർത്തിയാക്കുകയാണെങ്കിൽ ലംഘിക്കാവുന്നതോ ആയ ഒരു കൈക്കിടത്തിന്റെയോ മറ്റു എടുപ്പിന്റെയോ നിർമ്മാണം. സംഖന്ധിച്ച ബാധകമാകുന്നതല്ല.

60. എത്തെക്കിലും കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പവകാശ ഉടമജ്ഞനും അവകാശപ്പെടുന്ന എത്തെക്കിലും ആരം, സർക്കുലറുകളോ, പരസ്യങ്ങളോ വഴിയോ അല്ലെങ്കിൽ മാറുവിധിയണ്ടിലോ മറ്റേതെക്കിലും ആളെ എത്തെക്കിലും അല്ലെങ്കിൽ പകർപ്പവകാശണ്ടിന്റെ ആരോപിത ലംഘനം സംബന്ധിച്ച നിയമനടപടികളോ ബാദ്ധ്യതകളോകാണോ “ഭീഷണിപ്പേടുത്തുന്നിടത്ത്”, അതുമുഖ്യമായി സകടമുള്ള എത്തെക്കിലും ആരംകൾ, പ്രത്യേക നിവාത്തി ആകുറോ, 42-ാം വകർപ്പിൽ എന്നു തന്നെ അടങ്കിയിരുന്നാലും, ഭീഷണിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ആരോപിത ലംഘനം യമാർത്ഥമായിത്തീർന്നുണ്ടായാൽ ഭീഷണികൾ പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന അളവും എത്തെക്കിലും നിയമപരമായ അവകാശങ്ങളുടെ ലംഘനമല്ലെന്നുള്ള ഒരു സമാഹാരം മാറ്റംകും വ്യവഹാരം ആരംഭിക്കാവുന്നതും അങ്ങനെയുള്ള എത്തെക്കിലും വ്യവഹാരത്തിൽ—

നിയമനടപടി  
യുടെ അടി  
സ്ഥാനരഹി  
തമായ ഭീഷ  
ണിയുടെ സം  
ഗതിയിലുള്ള  
നിവൃത്തി.

(ക) അങ്ങനെയുള്ള ഭേദണികൾ തുടരുന്നതിനെതിരായി രൂപ നിരോധനം വാങ്ങാവുന്നതും;

(ബ) അങ്ങനെയുള്ള ലൈഖൻസികൾ കാരണമായി അധികാരം നേരിട്ടിട്ടുള്ള നഷ്ടസംഖ്യ, എത്തെങ്കിലും ഉണ്ടെങ്കിൽ വസ്തുലാക്കാവുന്നതും ആകുന്നു:

എന്നാൽ ഈ വകുപ്പ് അങ്ങനെയുള്ള കീഴണികൾ പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന തെർച്ച ചെയ്യുന്ന പകർപ്പവകാശത്തിന്റെ ലംഘനത്തിനുള്ള നടപടി വേണ്ടതെ ശൈദ്യങ്ങാട തുടങ്ങുകയും തുടരുകയും ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ, ഈ വകുപ്പ് ബാധകമാകുന്നതല്ല.

61. (1) പകർപ്പുവകാശലംഘനം സംഖ്യനോളം അനുഭവമുണ്ടാക്കുന്നതിൽ വ്യവഹാരത്തിലോ മറ്റൊന്തപടിയിലോ, പകർപ്പുവകാശ ഉടമയെ, കോടതി മറ്റൊരു വിധത്തിൽ നിർദ്ദേശിക്കാത്തപക്ഷം, ഒരു പ്രതി ആക്കൊണ്ടതും അങ്ങനെ ഉടമസ്ഥനെ ഒരു പ്രതി ആക്കുന്നിടത്ത് അധികം അനുഭവമുണ്ടാക്കുന്നതിനും അവകാശത്തെക്കുറിച്ച് തർക്കിക്കുന്നതിനും അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു.

പാക്കർപ്പുവകാശ  
ഉടമ നടപടിയി  
ലെ കക്ഷി ആ  
യിരിക്കേണ്ടതാ  
ണ്.

(2) ഒരു അനന്യ ലൈസൻസുകാരൻ ആരംഭിച്ച പകർപ്പുവകാശലാഘനം സംഖ്യയിൽപ്പും സിവിൽ വ്യവഹാരമോ മറ്റു നടപടിയോ വിജയിച്ചിട്ടുള്ളിട്ടും, അതേ വ്യവഹാര കാരണം സംഖ്യയിൽ, പകർപ്പുവകാശ ഉടമസ്ഥൻറെ അർത്ഥമന്യിന്മേൽ നൃതന വ്യവഹാരമോ മറ്റു നടപടിയോ നിലനിൽക്കുന്നതല്ല.

62. (1) ഏതെങ്കിലും കൃതിയില്ലെങ്കിൽ പകർപ്പുവകാശലംഘനമോ അപ്പെടുത്തിയാൽ അക്കുറാനാൽ നൽകപ്പെട്ട മരുന്തെങ്കിലും അവകാശത്തിന്റെ ലാഭനമോ സംഖന്യിച്ച് ഈ അദ്യുായത്തിന് കീഴിൽ ഉൾപ്പെടെ ഒരു ഏതാനുവ്യവഹാരമോ മറ്റൊരു സിവിൽ നടപടിയോ, അധികാരിയെങ്കുളിൽ ജില്ലാ കോടതിയിൽ ആരംഭിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

ହେଉ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଯୁଦ୍ଧରେ  
କାହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

(2) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിന്റെ അവധ്യത്തിന് രൂ “അധികാരിതയുള്ള ജില്ലാക്കോട്ടി” എന്നതിൽ, സിവിൽ നടപടി നിയമസംബിത, 1908-ലോ തൽസമയം പ്രാബല്യത്തിലുള്ള മറേതെക്കില്ലും നിയമത്തിലോ എന്തുതന്നെ അടങ്കിയിരുന്നാലും, എത്താരു ജില്ലാക്കോട്ടിയുടെ അധികാരിതയുടെ തൊട്ടേ ശാതിർത്തിക്കൈത്താണോ, ആ വ്യവഹാരമോ മറ്റു നടപടിയോ ആരംഭിക്കുന്ന സമയത്ത്, വ്യവഹാരമോ മറ്റു നടപടിയോ ആരംഭിക്കുന്ന ആളോ അപ്പേക്ഷിൽ അങ്ങനെയുള്ള ആളുകൾ ഒന്നിലധികമുള്ളിട്ടും, അവരിൽ ആരോഗ്യിലുമോ ധമാർത്ഥമമായും സേചനയാലും താമസിക്കുകയോ, ബിസിനസ്‌സ് നടത്തുകയോ ആടായത്തിനായി നേരിട്ട് ജോലി ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുന്നത്, ആ ജില്ലാക്കോട്ടി ഉച്ചപ്പട്ടംതാക്കുന്നു.

ଓଡ଼ିଆ "ଯୁଗାଯ" XIII

കുറഞ്ഞം

63. (എ) ഒരു കൃതിയിലുള്ള പകർപ്പവകാശമോ, അല്ലെങ്കിൽ

ഇരു അക്കുററിനാ  
ൽ നൽകപ്പെട്ടു  
ന പകർപ്പുവ  
കാശത്തിന്റെ  
യോ മരു അവ  
കാശങ്ങളുടെ  
യോ ലംഗ്ലന  
കുറം.

(ബ) ഇവ അക്കൗൺറ്റ് നൽകപ്പെടുന്ന മരോതെക്കിലും അവകാശമോ, അവിന്നാക്കാണ് ലഭിക്കുകയോ ലഭന്നതിനു പേരിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന പ്രകാരം എല്ലാം, ഒരു വർഷങ്ങളാളുമാകാവുന്ന തടവുശിക്ഷയോ അല്ലെങ്കിൽ പിഡിക്ഷയോ അല്ലെങ്കിൽ റണ്ടുംകൂടിയോ നൽകി ശിക്ഷിക്കപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

വിശ്വീകരണം.— മറ്റൊരുക്കില്ലോ. സ്കാൻഡിയിലുള്ള പകർപ്പവകാശം ലാംബി  
ക്കുന്നതോ അല്ലെങ്കിൽ അതു പുറത്തിയാക്കുകയാണെങ്കിൽ ലാംബിക്കുമെന്നുള്ളതോ  
അയ ഒരു കെട്ടിടങ്ങിണ്ഠയോ മറ്റു ഫൈസ്റ്റ്പിണ്ഠയോ നിർക്കാണം. ഈ വകുപ്പിന്  
കീഴിലുള്ള ഒരു കുറം ആകുന്നതല്ല.

64. (1) ഏതെങ്കിലും സ്വഷ്ടിയിലുള്ള പകർപ്പവകാശലംഘനം സംബന്ധം ചെയ്യു നീ പകർപ്പുകര നീയിച്ച് 63-ാം വകുപ്പിന്കീഴിൽ ഏതെങ്കിലും കുറാം രൂ മജിസ്ട്രേറ്റോ നടപടിചെടുക്കു പടിക്കെടുത്തിട്ടുള്ളിട്ടതോ, രൂ സബ്-ഇൻസ്‌പെക്ടറുടെ പദവിക്കു താഴെന്നതിനു പോലീ അല്ലാത്ത ഏതെങ്കിലും പോലീസ് ഉദ്യോഗസ്ഥനു മജിസ്ട്രേററിൽ നിന്നുള്ള സിനുള്ള അധികാരി ഏതെങ്കിലും വാരണ്ടുകൂട്ടാതെ, സ്വഷ്ടിയുടെ ലംഘനം ചെയ്യുന്ന പകർപ്പുകര കാരം, അഞ്ചന്നു അധാരക്കു തോന്നാവുന്ന ശിൽപ്പത്തിന്റെ എല്ലാ പകർപ്പുകളും, എവിടെക്കണാലും, പിടിചെടുക്കുന്നതു നിയമാനുസ്യതമായിരിക്കുന്നതും, അപകാരം പിടിചെടുക്കുന്ന എല്ലാ പകർപ്പുകളും, പ്രായോഗികമാകുന്നതു വേഗത്തിൽ മജിസ്ട്രേററിന്റെ മുമ്പാകെ ഹാജരാക്കേണ്ടതുമാകുന്നു.

(2) (1)-ാം ഉപവക്ടപ്പിന് കീഴിൽ പിടിച്ചടക്കുന്ന ഒരു സ്വഭാവിയുടെ ഏതെങ്കിലും പകർപ്പുകളിൽ അവകാശബന്ധമുള്ള ഏതെങ്കിലും ആരക്കേം, അങ്ങനെ പിടിച്ചടക്കുന്നു, പതിനഞ്ചു ദിവസത്തിനകം, അങ്ങനെയുള്ള പകർപ്പുകൾ അധികം അധികം തിരിച്ചു കൊടുക്കുന്നതിനു ഒരു അപേക്ഷ മജിസ്ട്രറ്റീനു നൽകാവുന്നതും മജിസ്ട്രറ്റീ അപേക്ഷകനേയും പരാതിക്കാരനേയും കോരക്കുകയും, ആവശ്യമാകാവുന്ന കൂടുതൽ അന്വേഷണവിചാരണ നടത്തുകയും ചെയ്ത ശേഷം, അപേക്ഷയിന്മേൽ അധികം യുക്തമെന്നു തോന്നാവുന്ന ഉത്തരവും പാസ്സാക്കാത്തുമാകുന്നു.

ലംഘനം ചെയ്യു 65. പകർപ്പുവകാശം നിലവിലുള്ള ഏതെങ്കിലും സ്വഷ്ടിയുടെ ലംഘനം നാ പകർപ്പുകൾ ചെയ്യുന്ന പകർപ്പുകൾ നിർമ്മിക്കുന്ന ആവശ്യത്തിന് ഏതെങ്കിലും ഫോറ്റോ നിർമ്മിക്കുന്ന അംബിഷൻകാണ്ട് നിർമ്മിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ അയാളുടെ കൈവശത്തിൽ ആവശ്യത്തിന് വയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന ഏതൊരാളും ഒരു വർഷത്തോളമാകാവുന്ന തടവുശിക്ഷയോ ഫോറ്റോ അല്ലെങ്കിൽ പിംഗി ശിക്ഷയോ അല്ലെങ്കിൽ രണ്ടുംകൂടിയോ നൽകി റീക്ഷിക്കേണ്ടതും.

ലംഘനം ചെയ്യും 66. ഈ ആക്രമിക്ക് കീഴിലുള്ള ഏതെങ്കിലും കുറാം വിചാരണ നടത്തുന്ന ന പകർപ്പുക കോട്ടിക്കാം, കുറാരോപണം ചെയ്യപ്പെട്ട ആരാ കുറിസ്മാപനം ചെയ്യപ്പെട്ടാലും ഇംഗ്ലീഷ് ലംഘനം ഇല്ലക്കിലും ലംഘനം ചെയ്യുന്ന പകർപ്പുകളാണെന്നോ അല്ലകിൽ ലംഘനം ചെയ്യുന്ന പകർ ചെയ്യുന്ന പകർപ്പുകൾ നിർമ്മിക്കുന്ന ആവശ്യത്തിനുള്ള ഷേററുകളാണെന്നോ പ്പുകൾ നിർണ്ണി എതിനു തോന്നുന്ന കുറാം ആരോപിക്കപ്പെട്ട ആളുടെ കൈവശമുള്ള കൃതി കുന്ന ആവശ്യ യുടെ സ്ഥിര പകർപ്പുകളോ അല്ലകിൽ എലി ഷേററുകളോ പകർപ്പുവകാശ ഉടൻസമനം ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിനും ഉത്തരവും ചെയ്യാവുന്നതാകുന്നു. റൂകളോ വ്യയ നം ചെയ്യൽ.

67. (ക) ഈ ആക്കറിന്കീഴിൽ സുക്ഷിച്ചിട്ടുള്ള പകർപ്പവകാശ രജിസ്റ്റ്‌റാക്കുന്നതിനോ സമർപ്പിരിക്കുന്നതിനോ വ്യാഖ്യായ രൂപ ഉൾക്കൊള്ളിപ്പ് ചേർക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ ചേർക്കാൻ മുകുന്നതിനോ ധാരാക്കുകയോ,

(ബ) അമ്മൈന്തിരയുള്ള രജിസ്റ്ററിൽ ഏതെങ്കിലും ഉൾക്കൊറിപ്പിന്റെ പകർപ്പായവയിൽ പ്രാണന്നു കരുതുന്ന വ്യാജമായ ഒരു ലിഖിതം ചേർക്കുകയോ ചേർക്കാൻ ഇടവ്യാജമായ ഉൾക്കൊക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ

(g) അങ്ങനെയുള്ള ഏതെങ്കിലും ഉലക്കുറിപ്പാ ലിവിതമോ കളവാ ചന്നാം അറിഞ്ഞുകൊണ്ട്, തെളിവായി ഹാജരാക്കുകയോ സമർപ്പിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ ഹാജരാക്കിക്കുകയോ സമർപ്പിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ ഹാജരാക്കിക്കു കയോ സമർപ്പിക്കാൻ ഇടയാക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന ഏതൊരുള്ളം ഒരു വർഷത്തോളം മാകാവുന്ന തടവുശിക്ഷയോ, അല്ലെങ്കിൽ പ്രിശശിക്ഷയോ അല്ലെങ്കിൽ രണ്ടും കൂടിയോ നൽകി ശിക്ഷിക്കപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

എതെങ്കിലും 68. (ക) ഇവ അക്കൗൺലെ വ്യവസ്ഥകൾ നടപ്പാക്കുന്നതിൽ എത്തെങ്കിലും അധികാരസ്ഥാനത്തേയോ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മന്നേയോ കമ്പളിപ്പിക്കണമെന്നു ലക്ഷ്യ മാന തേച്ചേയോ നോട്ടോ, അല്ലെങ്കിൽ

(ബ) ഈ ആക്രോ അതിന് കീഴില്പുള്ള ഏതെങ്കിലും വിഷയമോ സംഖ്യാധിച്ചു ഏതെങ്കിലും ചെയ്തു കിട്ടുന്നതിനോ ചെയ്യാതിരിക്കുന്നതിനു സ്വാധീനിക്കുന്നതിനോ ഉള്ള ലക്ഷ്യത്തോടുകൂടി, വ്യാജമായ ഒരു പ്രസ്താവനയോ നിവേദനമോ കളിവാണന്നിണ്ടുകൊണ്ടു, ചെയ്യുന്ന ഏതൊരാളും ഒരു വർഷത്തോളിമാകാവുന്ന തടവു ശിക്ഷയോ അല്ലെങ്കിൽ പിശാചിക്ഷയോ അല്ലെങ്കിൽ രണ്ടും കൂടിയോ നൽകി ശിക്ഷിക്കപ്പെടുന്നതാകും.

69. (1) ഈ ആക്കറിനകീഴിലുള്ള എത്തക്കിലും കുറം രൂ കമ്പനി കമ്പനികളാലും ഉള്ള കുറവും. കമ്പനിക്കു പുറമേ, ആ കുറം ചെയ്തിട്ടുള്ള സമയത്ത് ആ കമ്പനിയുടെ ചാർജ്ജുണ്ണായിരുന്നതും കമ്പനിയുടെ ബിസിനസ് സിൻസിനം നടത്തിപ്പിനുവേണ്ടി കമ്പനിയോടു ഉത്തരവാദ പ്രൈവറി കുകയും ചെയ്തിരുന്ന എത്താരാളും, ആ കുറവത്തിനും അപരാധിയാണെന്നു കരുതപ്പെട്ടു നാൽകുന്നതും അതനുസരിച്ചും എതിരായി നടപടി എടുക്കപ്പെടുകയും ശിക്ഷിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും അർഹനാക്കുന്നതുമാകുന്നു:

എന്നാൽ ഈ ഉപവകുപ്പിൽ അടങ്കിയ ധാതനാനും എത്തക്കിലും ആളും, കുറം തന്റെ അറിവു കൂടാതയാണും ചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്നോ അല്ലക്കിൽ അങ്ങെന്നുള്ള കുറം ചെയ്യുന്നതു തന്ത്രം തന്റെ വേണ്ടതു എല്ലാ ശൈലിയും ചെലുത്തിയിരുന്നുവെന്നോ തെളിയിക്കുകയാണെങ്കിൽ, എത്തക്കിലും ശിക്ഷയും അർഹനാക്കുന്നതല്ല.

(2) (1)-ം ഉപവകുപ്പിൽ എന്നുതന്നെ അടങ്കിയിരുന്നാലും, ഈ ആക്കറിനകീഴിലുള്ള രൂ കുറം രൂ കമ്പനി ചെയ്തിരിക്കുകയും, ആ കുറം കമ്പനിയിലെ എത്തക്കിലും ഡയറക്ടറുടേയോ മാനേജരുടേയോ സെക്രട്ടറിയുടേയോ അല്ലക്കിൽ മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥമന്നേയോ സമ്മതത്താണോ, മണ്ണാനുവാദത്തോടുകൂടി ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണെന്നോ, അല്ലക്കിൽ അവരുടെ ഭാഗത്തു നിന്നുള്ള എത്തക്കിലും ഉപേക്ഷമുലമാണെന്നു കലപ്പിക്കപ്പെടാവുന്നതാണെന്നോ തെളിയിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളത്തും, അങ്ങനെന്നുള്ള ഡയറക്ടറോ മാനേജരോ സെക്രട്ടറിയോ അല്ലക്കിൽ മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥമന്നോ കൂടി ആ കുറവത്തിനും അപരാധിയായി കരുതപ്പെടുന്നതും അതനുസരിച്ചും എതിരായി നടപടി എടുക്കപ്പെടുകയും ശിക്ഷിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യാൻ അർഹരാധിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു.

വിശദീകരണം:— ഈ വകുപ്പിന്റെ അവധ്യങ്ങൾക്ക്—

(ക) “കമ്പനി” എന്നാൽ എത്തക്കിലും എകാംഗീകാരിക്കാനികാരായമെന്നും അർത്തമാക്കുന്നതും, അതിൽ രൂ കച്ചവടയോഗമോ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റു സമാജങ്ങമാം ഉൾപ്പെടുന്നതും;

(ബ) “ഡയറക്ടർ” എന്നാൽ രൂ കച്ചവടയോഗം സംഖന്യിച്ചും കച്ചവടയോഗത്തിലെ പകാളി എന്നർത്ഥമാക്കുന്നതും.

70. രൂ പ്രസിഡന്റി മജിസ്ട്രേറ്റിന്റെയോ നാംഷാസ്സ് മജിസ്ട്രേറ്റിന്റെ കുറവും നടപടി പഠിക്കുന്നതും അക്കറിനകീഴിലുള്ള ഉത്തരവാിന്റെ തീയതി മുതൽ മുപ്പതു ദിവസത്തിനകം ഉത്തരവു പാസ്സാക്കുന്ന കോടതിയിൽ നിന്നും സാധാരണമായി എത്തു കോടതിയിലെ കാണോ അപ്പീലുകൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആ കോടതിയിൽ അപ്പീൽ പോധി അപ്പീലുകൾ ഉത്തരവു നടത്തൽ നിരുത്തിവയുമുന്നതിനും നിർദ്ദേശിക്കാവുന്നതുമാകുന്നു.

കുറവും നടപടി കുറവും കുറവും കുറവും കുറവും കുറവും

#### അദ്യാധികാരിക്കാനികാരായമെന്നും

#### അപ്പീലുകൾ

71. 84-ം വകുപ്പ് (2)-ം ഉപവകുപ്പിന്റെയോ 66-ം വകുപ്പിന്റെയോ കീഴിൽ പുറപ്പെടുവിച്ച രൂ ഉത്തരവുവഴി സകടമുള്ള എത്തക്കിലും ആരക്ക്, അങ്ങനെന്നുള്ള ഉത്തരവിന്റെ തീയതി മുതൽ മുപ്പതു ദിവസത്തിനകം ഉത്തരവു പാസ്സാക്കുന്ന കോടതിയിൽ നിന്നും സാധാരണമായി എത്തു കോടതിയിലെ കാണോ അപ്പീലുകൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആ കോടതിയിൽ അപ്പീൽ പോധി അപ്പീലുകൾ അപ്പീലുകൾ ഉത്തരവു നടത്തൽ നിരുത്തിവയുമുന്നതിനും നിർദ്ദേശിക്കാവുന്നതുമാകുന്നു.

മജിസ്ട്രേറ്റി നാംഷാസ്സ് പിലു ഉത്തരവുകൾക്ക് എതിരായുള്ള അപ്പീലുകൾ.

72. (1) പകർപ്പുവകാശ റജിസ്ട്രാറുടെ എത്തക്കിലും അന്തിമ തീരുമാനത്താലോ ഉത്തരവിനാലോ സകടമുള്ള എത്തക്കിലും അരക്ക്, അങ്ങനെ നടത്തിയെന്നോ തീയതി മുതൽ മുപ്പുമാസത്തിനകം, പകർപ്പുവകാശപോർഡി ലേക്ക് അപ്പീൽ പോധിപ്പിക്കാവുന്നതാകുന്നു.

പകർപ്പുവകാശ റജിസ്ട്രാറു ഡേക്സ് പകർപ്പുവകാശ പോർഡി ലേക്ക് ഉത്തരവുകൾക്ക് എതിരായുള്ള അപ്പീലുകൾ.

(2) പകർപ്പുവകാശപോർഡി (1)-ം ഉപവകുപ്പിനകീഴിലുള്ള രൂപീലീൽ പുറപ്പെടുവിച്ച തീരുമാനമോ ഉത്തരവോ അല്ലാത്ത എത്തക്കിലും ആരക്ക്, അങ്ങനെ തീരുമാനത്താലോ ഉത്തരവിനാലോ സകടമുള്ള എത്തക്കിലും ആരക്ക്, അങ്ങനെ യുള്ള തീരുമാനത്തിന്റെയോ ഉത്തരവിന്റെയോ തീയതി മുതൽ മുപ്പുമാസത്തി നുള്ളിൽ, എത്തു ഹൈകോടതിയുടെ അധികാരിയെ കുറുളിലാണോ അപ്പീൽവാദിയമാർത്തമായും സപമേധയായും താമസിക്കുകയോ ബിസിനസ്സ് നടത്തുകയോ അല്ലക്കിൽ ആദായത്തിനായി നേരിട്ട് ജോലി ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുന്നതും ആ ഹൈകോടതിയിൽ അപ്പീൽ പോധിപ്പിക്കാവുന്നതാകുന്നു:

എന്നാൽ അങ്ങനെന്നുള്ള ധാതനാരപ്പീലും പകർപ്പുവകാശപോർഡി 6-ം വകുപ്പിനകീഴിലുള്ള തീരുമാനത്തിനെതിരായി ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

(3) ഈ വകുപ്പിനകീഴിലുള്ള വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ള മുന്നുമാസത്തെ സമയം കണക്കാക്കുന്നതിൽ, എത്തു ഉത്തരവിനോ, തീരുമാനത്തിന്റെ രേഖാർഡി ഫൈലിനാണോ അപ്പീൽ പോധിപ്പിക്കുന്നതും, അതിന്റെ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിയ പകർപ്പ് നൽകുന്നതിനും എടുക്കുന്ന സമയം ഒഴിവാക്കേണ്ട ആകുന്നു.

അപ്പീലുകൾ  
കുളി നടപടി  
ക്രമം.

73. വഹക്കോട്ടിക്ക്, 72-ാം വകുപ്പിന്കീഴിൽ അതിനു സമർപ്പിക്കുന്ന അപ്പീലുകൾ സംബന്ധിച്ച് അനുവർത്തിക്കേണ്ട നടപടിക്രമം സംബന്ധിച്ച് ഈ ആക്ക് "ററിന്" സംഗതമായി ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കാവുന്നതാകുന്നു.

## അദ്ദേഹം XV

### പലവക

പകർപ്പുവകാൾ  
രജിസ്ട്രാർ റിംഗ്  
കുൾ പകർപ്പുവ  
കാൾ ബോർഡി  
നു. സിവിൽ  
ക്കോട്ടി കുൾ  
ടെ പില അധി  
കാരണങ്ങൾ ഉണ്ടാ  
യിരി കുൾ മ  
നു.

74. പകർപ്പുവകാൾ രജിസ്ട്രാർക്കും പകർപ്പുവകാൾബോർഡിനും താഴെ പറയുന്ന വിഷയങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച് സിവിൽ നടപടി നിയമ സംഹിത, 1908-ൻ കീഴിൽ ഒരു വ്യവഹാരം വിചാരണ ചെയ്യുന്നോരു സിവിൽക്കോട്ടിക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന അധികാരങ്ങൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്, അതായത് :—

- (ക) എത്തെങ്കിലും ആളു സമൻ ചെയ്യുന്നതും അയാളു ഹാജരാക്കി കുളിക്കുന്നതും അയാളു ശപമത്തിന്മേൽ വിസ്തരിക്കുന്നതും ;
- (ബ) എത്തെങ്കിലും രേഖ വെളിപ്പേടുത്തുകയും ഹാജരാക്കുകയും ചെയ്യുന്നതും ആവശ്യപ്പെടുന്നതും ;
- (ം) സത്യവാദമുല്ലഭിന്മേൽ തത്ത്വിവു സ്വീകരിക്കുന്നതും ;
- (ബം) സാക്ഷിയെ വിസ്തരിക്കുന്നതിനോ രേഖകൾ പരിശോധിക്കുന്നതിനോ കമീഷനുകൾ അയയ്ക്കുന്നതും ;
- (ഒ) എത്തെങ്കിലും കോട്ടിയിലോ ആഫീസിലോ നിന്ന് എത്തെങ്കിലും പബ്ലിക് റിക്കാർഡോ അതിന്റെ പകർപ്പു ആവശ്യപ്പെടുന്നതും ;
- (പ) നിർണ്ണയിക്കാവുന്ന മറ്റൊരു എത്തെങ്കിലും വിഷയവും.

വിശദീകരണം :—സാക്ഷികളു ഹാജരാക്കിക്കുന്ന ആവശ്യത്തിനും, അതതു സംഗതി പോലെ, പകർപ്പുവകാൾ രജിസ്ട്രാറുടെയോ പകർപ്പുവകാൾ ബോർഡിന്മേൽ അധികാരിയിൽനിന്നും അതിർത്തികൾ, ഇൻഡ്യൻ രാജ്യക്ഷേത്രത്തിന്റെ അതിർത്തികൾ അയാളിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

പകർപ്പുവകാൾ  
രജിസ്ട്രാറു .  
പകർപ്പുവകാൾ  
ബോർഡി. പട്ട  
സ്റ്റേച്യൂബിക്കു  
ന്ന പണം കൊ  
ടുക്കൽ ഉത്തര  
വട്ടകൾ ഒരു വി  
ധി പോലെ  
വിധി നടന്നു  
ണ്ടാണെന്നും.

ഉത്തമ വിശ്വാ  
സത്തിൽ നട  
പടിക്കുളി സം  
രക്ഷണം.

ചില ആളുകൾ  
പബ്ലിക് സർ  
പ്രസ്തുതാർ അ  
ണെന്നും.

ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാ  
ക്കുളി അ  
ധികാരം.

75. എത്തെങ്കിലും പണം കൊടുക്കലീനും, ഈ ആക്ക് "ററിന്കീഴിൽ പകർപ്പുവകാൾ രജിസ്ട്രാറോ, പകർപ്പുവകാൾ ബോർഡിന്മേൽ അഭ്യന്തരയുള്ള എത്തെങ്കിലും അപ്പീലിൽ വഹക്കോട്ടിയോ പുറിപ്പെടുവിച്ച് എത്തോരു ഉത്തരവും, അതതു സംഗതിപോലെ, പകർപ്പുവകാൾ രജിസ്ട്രാറോ, പകർപ്പുവകാൾബോർഡി അല്ലെങ്കിൽ വഹക്കോട്ടി രജിസ്ട്രാറോ നൽകിയ ഒരു സർട്ടിഫിക്കററിന്മേൽ, ഒരു സിവിൽക്കോട്ടിയുടെ വിധിയായി കരുതപ്പെടുന്നതും അഭ്യന്തരയുള്ള കോട്ടിയുടെ ഒരു വിധിപോലെ അതേ റീതിയിൽ വിധി നടത്തണമെന്നതുമാകുന്നു.

76. ധാരണയും വ്യവഹാരമോ മറ്റൊരു നിയമ നടപടിയോ ഈ ആക്ക് "ററിന്കുസി റിച്ച്" ഉത്തമ വിശ്വാസത്തിൽ ചെയ്തതോ ചെയ്തതായി ഉദ്ദേശിച്ചതോ അയ ഏന്തിനെയകിലും സംബന്ധിച്ച് എത്തെങ്കിലും ആരാക്ക് എത്തിരായി ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല.

77. ഈ ആക്ക് "ററിന്കീഴിൽ നിയമിക്കുന്ന എത്താരു ഉദ്യോഗസ്ഥമനേയും പകർപ്പുവകാൾബോർഡിലെ എത്തൊരംഗത്തെയും ഇൻഡ്യൻ ശിക്ഷാ നിയമസംഹിത, 21-ാം വകുപ്പിന്റെ അർത്തമത്തിൽ ഒരു പബ്ലിക് സർവ്വസ്തായി കരുതേണ്ടതാകുന്നു.

78. (1) കേരള ഗവൺമെന്റിനും, ഔദ്യോഗിക ഗസററിൽ വിജ്ഞാപനം വഴി ഈ ആക്ക് "ററിന്കുസി റിച്ച്" അഭ്യന്തരയും നടപടിലാക്കുന്നതിനും ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കാവുന്നതാകുന്നു.

(2) പ്രത്യേകിച്ചും, മേൽപ്പറഞ്ഞ അധികാരത്തിന്റെ സാമാന്യതയും റംഗം കുടാതേയും, കേരള ഗവൺമെന്റിനും, താഴെ പറയുന്ന വിഷയങ്ങളിൽ എല്ലാ തനിനുമും അവയിൽ എത്തിനെക്കിലുമോ വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നതിനും ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കാവുന്നതാകുന്നു, അതായത് :—

- (ക) പകർപ്പുവകാൾബോർഡിലെ ചെയർമാൻറെയോ മറ്റൊരു അംഗങ്ങളുടെയോ ഉദ്യോഗകാലാവധിയും സേവന വ്യവസ്ഥകളും ;
- (ബ) ഈ ആക്ക് "ററിന്കീഴിൽ കൊടുക്കേണ്ട പരാതികളുടെയും അപേക്ഷ കളുടെയും നൽകേണ്ട ലൈസൻസുകളുടെയും ഫാറം ;
- (ം) പകർപ്പുവകാൾ രജിസ്ട്രാറുടെ മുൻപാക്കയുള്ള എത്തെങ്കിലും നടപടി സംബന്ധിച്ച് അനുവർത്തിക്കേണ്ട നടപടിക്രമം ;

(എ) ഈ ആക്കറിന്കീഴിൽ കൊടുക്കേണ്ട എത്തക്കില്ലും പ്രതിഫല വിത്തം നിശ്ചയിക്കേണ്ട റീതിയും, അങ്ങനെയുള്ള പ്രതിഫല വിത്തം കൊടുക്കുന്നതിന് സ്പീകർക്കേണ്ട ജാമ്പുപും;

(ഒ) ഈ ആക്കറിന്കീഴിൽ സുക്ഷിക്കേണ്ട പകർപ്പുവകാശ റജിസ്റ്റർ റിസർ ഫാറവും അതിൽ കുറിക്കേണ്ട വിവരങ്ങളും;

(ഓ) പകർപ്പുവകാശ റജിസ്റ്റ്രാർക്കും, പകർപ്പുവകാശ ബോർഡിനും എത്തല്ലാം വിഷയങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച് ഒരു സിവിൽ കോടതിയുടെ അധികാരങ്ങൾ ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നുള്ളത്;

(ഔ) ഈ ആക്കറിന്കീഴിൽ കൊടുക്കേണ്ട ഫീസുകളും;

(ജ) പകർപ്പുവകാശ ആഫീസിലെ ബിസിനസ് സിൻഡിയും, പകർപ്പുവകാശ റജിസ്റ്റ്രാർക്കും നിർദ്ദേശത്തിന്റെയോ നിയന്ത്രണത്തിന്റെയോ കീഴിൽ ഈ ആക്കറിനാൽ വയ്ക്കപ്പെടുന്ന എല്ലാ സംഗതികളുടെയും കമ്പെട്ടുന്നത്.

(3) ഈ പകുപ്പിന്കീഴിൽ ഉണ്ടാക്കുന്ന എല്ലാ ചട്ടങ്ങളും അവ ഉണ്ടാക്കിയതിനുശേഷം ആകാവുന്നതു വേഗത്തിൽ പാർലമെന്റിന്റെ ഈ സഭയുടെയും മുമ്പാകെ മുപ്പുതു ദിവസത്തിൽ കുറയാതെ വയ്ക്കേണ്ടതും അവ സാപകാരം വയ്ക്കപ്പെട്ട സമേളനത്തിലോ അല്ലെങ്കിൽ തൊട്ടുതും വരുന്ന സമേളനത്തിലോ വച്ച് ടാംഗ്ലമെന്റ് ഉണ്ടാക്കാവുന്ന രൂപദേശങ്ങളും വിധേയമായിരിക്കുന്നതു മാകുന്നു.

79. (1) ഇൻഡ്യൻ പകർപ്പുവകാശ ആക്കറി, 1914-0. ഇൻഡ്യൻ റോഡോക്കലുകളും, ഔദിവാകളും, ലൈറ്റ്‌ഹൗസുകളും, പരിവർത്തന വ്യവസ്ഥകളും മാക്കാൻ ആകാവുന്നതു പ്രകാരം യുണിഡിനോറി കിംഗ്ഡത്തിലെ പാർലമെന്റ് പാസ്‌സാക്കിയ പകർപ്പുവകാശ ആക്കറി 1911-0 ഇതിനാൽ റോഡോക്കാഡിയിരിക്കുന്നു.

(1914-ലെ 3-0)

(2) ഈ ആക്കറിന്റെ പ്രാരംഭത്തിനു മുമ്പ്, എത്തക്കില്ലും, അംബ, എത്തക്കില്ലും, കൃതിയുടെ പുനരുത്പാദനമോ പ്രകടനമോ, നടത്തുന്ന സമയത്ത് നിയമപരമായിരിക്കുന്ന റീതിയിൽ അതു നടത്തുന്നതും സംബന്ധിച്ചും അല്ലെങ്കിൽ ഒരു കൃതിയുടെ അങ്ങനെയുള്ള പുനരുത്പാദനമോ പ്രകടനമോ നടത്തുന്ന സമയത്തും ഈ ആക്കറി പ്രാബല്യത്തിൽ വന്നിട്ടില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ, നിയമപരമായിരിക്കുമായിരുന്ന പുനരുത്പാദനമോ പ്രകടനമോ നടത്തിയോ അല്ലെങ്കിൽ അ ലക്ഷ്യത്തോടോ അധികാരം എത്തക്കില്ലും ചെലവോ ബാധ്യതകളോ നേരിട്ടുള്ള നടപടി എടുത്തിട്ടുള്ളിട്ടും, ഈ ആക്കറിന്റെ പബ്ലിക് അംഗീകാരം അംഗീകാരം മുമ്പുള്ളതുമായ അങ്ങനെയുള്ള നടപടിയിൽ നിന്നോ അതു സംബന്ധിച്ചും മുല്യമുള്ളതുമായ അവകാശമുള്ളതായിത്തീരുന്ന ആംബ, ഒരു കരാറിന്റെ അഭാവത്തിൽ, പകർപ്പുവകാശബോർഡു നിശ്ചയിക്കാവുന്ന നഷ്ട് പരിഹാരം കൊടുക്കാൻ സമ്മതിക്കാതെപ്പോൾ, മെൽപ്പുറഞ്ഞ തീയതി നിലവിലിരിക്കുന്നതും മുല്യമുള്ളതുമായ അങ്ങനെയുള്ള നടപടിയിൽ നിന്നോ അതു സംബന്ധിച്ചും ഉൽഖിക്കുന്ന എത്തക്കില്ലും അവകാശങ്ങൾക്കോ അവകാശബന്ധങ്ങൾക്കോ ഈ വകുപ്പിലുള്ള ധാരാനുസരിച്ചുള്ള കുറവും വരുത്തുകയോ ഭാഗം വരുത്തുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല.

(3) പകർപ്പുവകാശം (1)-0. ഉപവകുപ്പിനാൽ റോഡോക്കലുപ്പട്ട എത്തക്കില്ലും ആക്കറിക്കീഴിൽ ഈ ആക്കറിന്റെ പ്രാരംഭത്തിനു തൊട്ടുമുമ്പ് പകർപ്പുവകാശം നിലവിലില്ലാതിരുന്ന എത്തക്കില്ലും കൃതിക്ക് ഈ ആക്കറിന്റെ പബ്ലിക് നിലവിലിരിക്കുന്നതല്ല.

(4) ഈ ആക്കറിന്റെ പ്രാരംഭത്തിനു തൊട്ടുമുമ്പ് എത്തക്കില്ലും കൃതിയിൽ പകർപ്പുവകാശം നിലവിലില്ലാതിരുന്ന അവകാശങ്ങൾ, അങ്ങനെയുള്ള പകർപ്പുവകാശം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന അവകാശങ്ങൾ, അങ്ങനെയുള്ള പ്രാരംഭ തീയതി മുതൽ, അങ്ങനെയുള്ള കൃതികൾ എത്രു കൃതികളും വിശേഷജ്ഞാനം ഉംപെടുന്നതും ആകൃതികൾ സംബന്ധിച്ച് 14-0. വകുപ്പിൽ വിനിദിപ്പേശിക്കുന്ന അവകാശങ്ങൾ ആയിരാക്കുന്നതും, ആ വകുപ്പിനാൽ എത്തക്കില്ലും പുതിയ അവകാശങ്ങൾ നൽകപ്പെടുന്നതിൽ അവകാശങ്ങളുടെ ഉടമ —

(ക) കൃതിയില്ലുള്ള പകർപ്പുവകാശം ഈ ആക്കറിന്റെ പ്രാരംഭത്തിനു മുമ്പ് മുഴുവനായി കൈമാറാം ചെയ്യപ്പെട്ട എത്തക്കില്ലും സംഗതിയിൽ, തീരുക്കരുന്ന അധികാരിയുടെ പിന്തുടർച്ചാവകാശിയോ ;

(ബ) മറുംതക്കില്ലും സംഗതിയിൽ, (1)-0. ഉപവകുപ്പിനാൽ റോഡോക്കലുപ്പട്ട എത്തക്കില്ലും ആക്കറിക്കീഴിൽ ആ കൃതിയില്ലുള്ള പകർപ്പുവകാശത്തിന്റെ ആദ്യത്തെ ഉടമയോ അല്ലെങ്കിൽ അധികാരിയുടെ നിയമാനുസൃത പ്രതിനിധികളോ ആയിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

(5) ഈ ആക്കറിൽ മറ്റു വിധത്തിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രകാര മൊഴിക്കെ, എത്തക്കില്ലും ആരക്ക്, ഈ ആക്കറിൽ പ്രാരംഭത്തിനു തൊട്ടു മുമ്പ്, എത്തക്കില്ലും കൃതിയില്ലുള്ള പകർപ്പുവകാശത്തിനോ അല്ലെങ്കിൽ അദ്ദേഹയുള്ളുള്ള പകർപ്പുവകാശത്തിലെ എത്തക്കില്ലും അവകാശത്തിനോ അല്ലെങ്കിൽ അദ്ദേഹയുള്ളുള്ള എത്തക്കില്ലും അവകാശത്തിലെ ഒരു അവകാശബന്ധത്തിനോ അവകാശമുള്ളിട്ടത്, ഈ ആക്കറിൽ പ്രാബല്യത്തിൽ വനിക്കില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ അതിനും അയാൾക്ക് അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുമായിരുന്നതെല്ലായിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

(6) ഈ ആക്കറിൽ അടങ്കിയിട്ടുള്ള ധാത്രാനും അതിൻറെ പ്രാരംഭത്തിനു മുമ്പ് ചെയ്ത എത്തക്കില്ലും കൃത്യം, ആ കൃത്യം മറ്റുവിധത്തിൽ അദ്ദേഹയുള്ളുള്ള ഒരു ലംഘനം ആയിത്തീരുന്നതെല്ലായിരിക്കുന്നതായി, പകർപ്പുവകാശലംഘന മാക്കിത്തീർക്കുന്നതായി കരുതപ്പെടുന്നതല്ല.

(7) ഈ വകുപ്പിൽ മറ്റുവിധത്തിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രകാര മൊഴിക്കെ, ഈ വകുപ്പില്ലുള്ള ധാത്രാനും റേഡാക്കലുകളുടെ പ്രഭാവം സംബന്ധിച്ച് സംമാന്യ വണ്ണയദ്ദേശം ആക്കറിൽ, 1897-ൽ ബാധകതയെ ബാധിക്കുന്നതായി കരുതാൻ പാടുള്ളതല്ല.

---